

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟଚରିତାମୃତ

ଆଦି ଲୀଳା (ଷଷ୍ଠ ଅଭ୍ୟାସ)

ପୂଜ୍ୟପାଦ

ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମଣଦାସ କବିବାଜ୍ଞଗୋସ୍ଥାୟିବିର୍ଚ୍ଚିତ

ଶ୍ରୀତଳଜିଂ ସିଂହନା

ଭୋବା ଗଣିପୁରୀ ଅଭୁବାଦ ଅମରୁଂ ନୈନରୋଲ ଷାଂଘା ।

MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
CANCHIPUR IMPHAL 3

Acc
Author SHITALJIT S
Title Chetanga

Due Date _____
Membersn _____

শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত আদি লীলা (খণ্ড অষ্টমশতক)

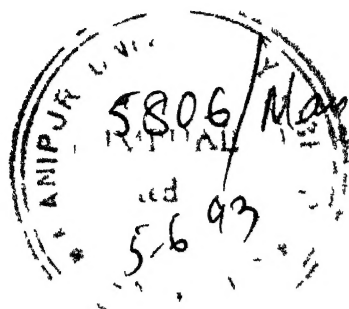
পূজ্যপাদ
শ্রীলকৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিবিরচিত

শ্রীভট্টজিৎ সিংহনা
ভোবা মণিপুরী অনুবাদ অমন্ত্য নৈনরোল শ্রীওবা ।

অহানবা সংস্করণ
ফ্রেণ্ডস্ ইউনিওন্ প্রেসদা শ্রীকোইজম ইবোবী সিংহনা নবা
অমন্ত্য শ্রীভট্টজিৎ-না কোওবা ।

কংকর—(১) ফ্রেণ্ডস্ ইউনিওন্ প্রেস, ইন্ডাল
(২) শ্রীভট্টজিৎ সিংহ, কৈশামখোং,
ভোপ লৈরক, ইন্ডাল ।

ইং ১৯৯০ কুম্জা মাস



আদি লীলা

অঙ্কমণ্ডবা পবিচ্ছেদ

যুগ ১

শ্রীচৈতন্যপ্রভু বন্দে যৎপাদাশ্রয়বীৰ্য্যত° ।

সংগৃহাতাকবত্রাতাদঙ্ক. সিদ্ধান্তসম্মানীন ॥ ১ ॥

শব্দার্থ

শ্রীচৈতন্যপ্রভু—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুদা, বন্দে—থুরুমজৈ, যৎ—
মাগী, পাদ-আশ্রয়—খোঙথন্দান্দা চণ্ডজবগী বীৰ্য্যত°- শক্তিনা, সং-
গৃহীতি—খোমজলী, আকর-ব্রাতাং—(শাস্ত্রগী মছক ওইবা) খোং
পুন্নমল্লনী অঙ্ক°—অপণ্ডবা মীন সিদ্ধান্ত—বাবোইগী, সং-মীন—
অথোইবা মনি পুন্না ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মহাকী মখোঙ থন্দান্দা চণ্ডজগী শক্তিনা অপণ্ডবা খণ্ডদবা মীস্ত
শাস্ত্রগী মছক ওইবা খো শিদগী অথোইবা মনিপুন্না খোমজনবা ওম্মী,
মদু ওন্দা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুবু ঐনা থুরুমজৈ ।

নৈনবোল

পরিচ্ছেদ অসিদা অনপিত চবীং হাযবা শ্লোক অতুগী অর্থ ভোগ
দৌরি । হাযবিবা শ্লোকসিগী অর্থ হনব, তাববদি অযাস্তা শাস্ত্র খণ্ডদবা
যাদে । কবিবাজ গোস্বামীনা দৈন্ত লৈবা মী অমা ওইবনা মহাকী শাস্ত্র-
জ্ঞান লৈতে হাযরি । অটুমকপু শ্রীচৈতন্যদেবগী শ্রীচরণ খাদা চণ্ডজবগী
অনপিত চবীং হাযবা শ্লোকসিগী অর্থ হন্বা হোংনগে হাযরী । শ্রীচৈতন্য
মহাপ্রভুগী খোঙ-থন্দান্দা চণ্ডজবগী প্রভাব অটু উৎকে হাযবদ্বিদমক নৈনবি-
বা শ্লোক শ্রীচৈতন্যপ্রভুং অসি পুশ্লক্লিবনী ।

আকব—খোঁ। মফমসিদা মণিনাচিবা ফংঙা। জাত - পুন্না।
 আকব-জাত—(শাস্ত্রগী মহুক ওইবা) খোঁ-পুন্না। শ্লোক অসিদা
 শাস্ত্রবু খোংগ। অদ্ভুগা সিদ্ধাস্তবু মণিগা চাংদয়বি। খোঁদা মণি লৈবছ
 থিবগা পুথোবকপুন্না শাস্ত্র অলোচনা তোবগ। মচি ওইবা সিদ্ধাস্ত থিবা
 তাই। শাস্ত্র-আলোচনা তৌরগা ডাক সিদ্ধাস্ত পুথোকপা ওম্মোই, অছবু
 শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী থুয়া থম্বালদা চংজরগদি যান্না লায়না সিদ্ধাস্ত থঙবা
 ওমগনি।

মূল ২

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দৈতচন্দ্র জয় গোবভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

শব্দার্থ

জয় জয়—খুকমজরি, শ্রীচৈতন্য—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুবু, জয়—
 খুকমজবি, নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দবু, জয়—খুকমজবি, অদৈতচন্দ্র—
 শ্রীঅদৈত আচার্য্যবু, জয়—খুকমজরি, গৌরভক্তবৃন্দ—শ্রীচৈতন্য মহা-
 প্রভুগী ভক্তিবু।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুবু খুকমজরি। শ্রীনিত্যানন্দবু খুকমজবি। শ্রীঅদৈত-
 চন্দ্রবু খুকমজবি। শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী ভক্ত পুন্নবু খুকমজরি।

মূল ৩

তৃতীয় শ্লোকের অর্থ কৈল বিবরণ ।

চতুর্থ শ্লোকের অর্থ শুন ভক্তগণ ॥ ৩ ॥

শব্দার্থ

তৃতীয়—অহমশুবা, শ্লোকের—শ্লোকী, অর্থ—মরোল, কৈল—
 তোখবে, বিবরণ—শন্দোকপা, চতুর্থ—মরিশুবা, শ্লোকের—শ্লোকী,
 অর্থ—মরোল, শুন—(নাকোঙনা) তাবিরো, ভক্তগণ—ভক্তশি।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

অহমশুবা শ্লোকী অর্থ শন্দোকা হনখবে। মরিশুবা শ্লোকী অর্থ
 তাবিরো হে ভক্তশি।

মূল ৪

অনপিতচরীং চিবাং করুণয়াবতীর্ণঃ কলৌ

সমর্পয়িতুমুন্নতোজ্জলরসাং স্বভক্তিপ্রিয়ম্ ।

হরিং পূরটশুন্দরত্যাতিকদম্বসন্দীপিতঃ ।

সদা হৃদয়কন্দবে ক্ষুরতু ব° শচীনন্দনঃ ॥ ৪ ॥

শব্দার্থ নচিংব। আদি লীলাগী অহানবা পরিচ্ছেদগী ৪ শুবা শ্লোক
অতুদা য়েংবিসি ।

মূল ৫

পূর্ণ ভগবান কৃষ্ণ ব্রজেন্দ্রকুমাৰ ।

গোলোকে ব্রজেব সহ নিত্য বিহার ॥ ৫ ॥

শব্দার্থ

পূর্ণ—মপুঙ-ফাবা , ভগবান পবমেশ্বর স্বয়ং ভগবান , কৃষ্ণ—
শ্রীকৃষ্ণ , ব্রজেন্দ্রকুমাৰ—ব্রজ-নিংথোগী মপারি গোলোকে—গোলোক-
তা , ব্রজের—ব্রজগা , সহ—লোয়ননা , নিত্য—মতমপুশ্বদা ওইবা ,
বিহার—লীলা ।

মৈত্বেলোলা হম্বোকপা

মপুঙ-ফাবা স্বয়ং ভগবান ব্রজনিংথোগী মপাবি শ্রীকৃষ্ণনা গোলোক-
ধামদা ব্রজগী পরিকরগা (লোইনশিংগা) লোয়ননা নিত্য-লীলা শান্নৈ ।

টেননরোল

ব্রজেন্দ্রকুমাৰ—১/২/১০২-গী টীকা য়েংবিসী । গোলোক
পরব্যোমগী মথন্তা মনা লীলীঙ পানবা থস্থালগী মও মানবা ধাম অমা
লৈ, নতুগী মি গোঙ্কুল কোযি । হায়রিবা থস্থালগী কর্ণিকাগী মফমদা
শ্রীকৃষ্ণগী অচোবা অস্তপুৰ লৈ । অস্তপুৰ অসিদা নন্দ-বশোদানচিৎবগা
অমসুং শ্রীরাধিকানচিৎবা কাম্ভাশিংগা লোয়ননা শ্রীকৃষ্ণ লৈ । শ্রীকৃষ্ণগী
মথন্তা দায়াধিকার লৈবা প্রেম-তুঙফম ওইবা গোপশিংনা মথন্তা পন্থিবা
থস্থালতুগী কিঙ্করগী মফমদা লৈ , অতুগা গোপশুন্দরীশিংনা লৈবা উপবন-
দি হায়রিবা থস্থাল অতুগী মনাগী মছক ওইবা মফমশিংতুনী । থস্থালগী

মণ্ড মানবা গোকুলগী মপাস্থবা শরদ্ধা গোকুলথকী আবরণ (কৃপশনবা)
ওইনা কোণ-মরি নাইবা লমদম ধাম অমা লৈ, মদুগী মিংনা **শ্বেতদ্বীপ**
কোয়ি । হায়রিবা থস্থালসিগী মনা পুন্নমকী মতোনশিংছু মথক্কা হাইগংলী ।
মনাগী তাইনফম মরু অদুদা লম্বী লৈ অদুগা মাঙথংবগী তাইনফম (সন্ধি)
পুন্নদা গোষ্ঠ (শঞ্জনবুঙ) লৈ । থস্থাল মপুমদুগী মিং **গোলকুল** নী । কোণ-
মবি-নাইবা মফম পুহা অদুবু শ্বেতদ্বীপ কোদে , মপাস্থবা অকোযবা
লমদুদা শ্বেত দ্বীপ কোয়ি, অদুগা **গোলোক** শু কোয়ি, অদুগা মনুঙ-
থবা লমদমব বৃন্দাবন কোয়ি । মনা লীলীও পানবা থস্থালগী মণ্ড মানবা
গোকুলগী মনা মানবা লমদমশি, গোপসুন্দরীশিংগী উপবন পুহবু **কেলি**
বৃন্দাবন কোয়ি । অদুনিদি মযাযদা থস্থাল মণ্ডগী গোকুল, গোকুলগী
অবোইবা ওমথৈদা লৈব । উপবনশিংগী মমিনা কেলি বৃন্দাবন , গোকুলগী
মপানগী মাযকৈ মবিমক্ত । বৃন্দাবন অদুগা বৃন্দাবনগী মপান অকোযবা
মাযকৈ মরিদা শ্বেতদ্বীপ হায়বদি গোলোক লৈ । গোকুলবু **ব্রজ** শু কোয়ি ।

গোলোক-তগী গোকুলগী মহিমানা হেল্লী হায়তুনা গোলোকপু
গোকুলগী বৈভবনী হায়নবস্তু যাওয়ি ।

অমবু ওইবনসু অমবু ওইবনসু বৃন্দাবন, শ্বেতদ্বীপ অমসুং গোকুলগী
সীম তোঙাল তোঙালী হায়ববস্তু কনা কনাংশনা মি অল্পমসিনা শ্রীগো-
কুলবু অদুম থঙান । নৈনরিবা শ্লোকসিদা গোলোক শব্দসি গোকুলগী
অর্থদা লীজনবি । নন্তগা মফমসিদা গোলোক শব্দসিনা গোলোক বৃন্দাবন
গোকুল অল্পু খঙহল্লী হায়ববু যাই , মরমদি অপ্রকট (ফোঙদোক্কাবা)
লীলাদা ব্রজনিথো মপারিনা ধাম অল্পমসিমক্তা লীলা শামৈ । শন (গো)
অদুগা গোপগী লৈফয়ী হায়তুনা মফম অল্পমসিব গোলোক কোদা যাউ ।
শ্রীবৃন্দাবনগী অপ্রকট-লীলাগী অল্পগত (তুং-ইনবা) প্রকাশবু (ফোঙ
দোকপবু) গোলোক কোয়ি হায়না শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভনা হায়রি ।

গোলোকে—গোকুলদা , নন্তগা গোলোক-তা বৃন্দাবন দা
অমসু গোকুলদা । **ব্রজের সহিত**—ব্রজপরিকবশিংগা লোযননা । মফম-
সিদা **ব্রজ-শব্দগী** পারিভাষিক অর্থ (গোকুল) হায়ববু লৌরবদি গোলোক-
কা ব্রজগা অনীসি অর্থ অমতগী শব্দ ওইরে , মরমদুনা **ব্রজ-গী** অর্থ
ব্রজপরিকর হায়না লৌবনী ।

, **নিত্য বিহার**—নিত্য লীলা তোয়ি । মতন হৌবদগী ওইরক্কাবা

লীলা অতুগা লোই-খস্বা-নাইদবা মতমগীদমক লীলাতু অতুম ওইতুনা লৈগদোবা লীলাহ, হায়বদি মণ্ডোঙ্গী হানবা লৈতবা, লোইবন্তু নাইদবা মতুবু নিত্য-লীলা কোঁযি। লীলা হায়বসি শাম্বা মতমদা পবিকর চণ্ডী, মবমতুনা লীলান। নিত্য ওইবদি ত্রীকৃষ্ণগী পবিকরশিংসু নিত্যনী (মতম পুষ্ণগীনী)। নিত্যলীলাসিগী পবিকরশিংদি ত্রীকৃষ্ণগী স্বরূপশক্তিনা ওইবা বিলাসনী (ফোঙবনী), নথোয়সিসু ত্রীকৃষ্ণগী অনাদিনী। নিত্যপবিকর পুষ্ণসিগা (ব্রজগা) লোয়ননা ত্রীকৃষ্ণনা অনাদিকালদগী গোলোকতা নিত্যলীলা তৌতুনা লৈরিবনী।

যুগ ৬

ব্রহ্মার একদিনে তেঁহো একবাব।

অবতীর্ণ হয়া কবেন প্রকট বিহাব ॥ ৬ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মাব—ব্রহ্মাগী, একদিনে—নোংমগী মনুঙদা, তেঁহো—মহাক, একবাব—অমুকথক, অবতীর্ণ—নোংগুস্বা, হয়া—ওইতুনা, কবেন—তোঁযি, প্রকট—অফোঙবা, বিহাব—লীলা।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ব্রহ্মাগী নোংমগী মনুঙদা মহাক (স্বয়ং ভগবান ব্রজেন্দ্রনন্দন) অমুকথক (প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডা) অবতাব তৌবগা অফোঙবা (প্রকট) লীলা তৌঁযি।

নৈনরোল

অফোঙবা (প্রকট) অতুগা ফোঙদবা (অপ্রকট) হায়না লীলা মখল অনী লৈ। ত্রীকৃষ্ণনা শীঙলাক-ঙমদবা প্রকাশ পুথোতুনা শীঙলাক-ঙমদবা লীলা শাম্বতুনা লৈরিবনী, করিগুস্বা মতমদা পবিকরশিংগা লোয়ননা প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডা পোকপনচিবা লীলা শন্দোকযি। ত্রীকৃষ্ণগী লীলা শক্তিনা পবিকরশিংদা মতমদগী লীলাগী যুং চাবা ভাব পোকহল্লী। মতৌ অসুমা প্রাকৃত জগৎতা লীলা শন্দোকপা মতমদা ত্রীকৃষ্ণনা কুপা তৌবতুনা জগৎকী জাবশিংদা শক্তি অমা পীবি, শক্তিহুগী মপান্না অবতাব তৌরব্বিবা মহাকপু মহাকী পবিকরশিংবু অমসুং মহাকী লীলাব মাযাবদ্ধ জীবশিংনা উবা ফজৈ। অসুমা প্রপঞ্চগী জীবশিংনা উবা ফংবা লীলাব

অফোণ্ডবা (একট) লীলা কোযি অহুগা জীবশিংসিনা উৰা ফুন্দবা
লীলাবু ফোণ্ডদবা (অপ্ৰকট) লীলা কোযি ।

মূল ৭

সত্য, ত্ৰেতা, দ্বাপৰ, কলি,—চাৰি যুগ জানি ।

সেই চাৰিযুগে 'দিব্য একযুগ' মানি ॥ ৭ ॥

শব্দার্থ

সত্য—সত্য, ত্ৰেতা—ত্ৰেতা, দ্বাপৰ—দ্বাপৰ, কলি—কলি, চাৰি—
মৰি যুগ—চক, জানি—ঐখোযনা খঙনৈ, সেই—মতু, চাৰিযুগে—যুগ
মৰিনা, দিব্য—লাইগী, এক—অমা, যুগ—যুগ, মানি—ঐখোযনা
লোযি ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

সত্য, ত্ৰেতা, দ্বাপৰ, কলি হায়তুনা যুগ মৰি লৈ হায়বা ঐখোযনা
খঙঙী । যুগ মৰিসিনা লাইগী যুগ অমনি হায়না ঐখোযনা লোযি ।

মূল ৮

একান্তৰ চতুৰ্থুগে এক মন্বন্তৰ ।

চৌদ্দ মন্বন্তৰ ব্ৰহ্মাৰ দিবস ভিতৰ ॥ ৮ ॥

শব্দার্থ

একান্তৰ—হুফু তৰামাথোই, চতুৰ্থুগে—যুগ মৰিগী মপুম হাঘবদি
দিব্যযুগনা, এক—অমা, মন্বন্তৰ—মনু অমগী মতম, চৌদ্দ—তৰামৰি,
মন্বন্তৰ—মনু অমগী মতম, ব্ৰহ্মাৰ—ব্ৰহ্মাগী, দিবস—হুমিং, ভিতৰ
মনুঙদা ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

দিব্যযুগ হুফু তৰামাথোইনা মন্বন্তৰ অমনী । ব্ৰহ্মাগী নোংমদা
মন্বন্তৰ তৰামৰিনী ।

টেননটোল

ব্ৰহ্মাগী নোংমা হাঘবতু কয়া শাংবগে হায়বা ডাকি । সত্য, ত্ৰেতা,

দ্বাপর অতুগা কলি—যুগ মরিসিগী পুঙ্খপ-পূনবা মতম্বু দিব্যযুগ কোয়ি ।
 দিব্যযুগ হুঙ্খুত্তরামাথোইনা মন্বন্তর অমনী । অতু ওইরবদি মন্বন্তর অমদা
 সত্যযুগ ৭১, ত্রেতাযুগ ৭১, দ্বাপর যুগ ৭১, কলিযুগ ৭১ যাওরি । চতুর্থ যুগ
 ৭১ চুপা মন্ব অমমমগী অধিকার লৈ । মন্ব অমগী অধিকারগী মতম্বু মন্বন্তর
 কোয়ি । অসিগুহা মন্বন্তর তরামরিনা ব্রহ্মাগী নোংমা ওই । অতু ওইর-
 বদি ব্রহ্মাগী নোংমগী মনুঙ দা সত্যযুগ ৯৯৪, ত্রেতাযুগ ৯৯৪, দ্বাপর যুগ
 ৯৯৪ অমন্তুং কলিযুগ ৯৯৪ লৈবে । মীওইবগী চহীগী মচাঙদা সত্যযুগগী
 চহী ১৭ ২৮০০০-নী, ত্রেতাগীনা ১২৯৬০০০ নী, দ্বাপরগীনা ৮৬৪০০০ নী
 অতুগা কলিগীনা ৪৩২০০০ নী । অতুনা দিব্যযুগ অমগী মতমদি মীওইবগী
 চাংদা চহী ৭৩২০০০০-নী । মতৌ অন্তম্বা ব্রহ্মাগী নোংমদা মীওইবগী
 চাংদা চহী ৪২৯৪০৮,০০০০-নী । ব্রহ্মাগী নোংমবু কল্প কোয়ি । অসিগুহা
 নুমীং ৩০-না হায়বদি কল্প ৩০-না ব্রহ্মাগী থা অমনী, অসিগুহা থা ১২-
 না ব্রহ্মাগী চহী অমনী । মচাঙ অসিগী চহী চামনা ব্রহ্মাগী পুন্সিনী
 (আয়ুষ্কাল-নী) ।

মূল ৯

বৈবস্বত নাম এই সপ্তম মন্বন্তর ।

সাতাইশ চতুর্থ তাহার অন্তর ॥ ৯ ॥

শব্দার্থ

বৈবস্বত নাম—বৈবস্বত কোয়ি, এই—অসি, সপ্তম—ত্রেৎগুবা,
 মন্বন্তর—মনুগী মতম, সাতাইশ—কুন্তরেং, চতুর্থ—যুগ মরিসিগী মপুম,
 তাহার—মতুগী, অন্তর—মনুঙদা ।

মৈতৈলোকা হোঙ্খোপা

হৌজিক ওইরিবা ত্রেৎগুবা মনুগী মি বৈবস্বত (বিবস্বান্গী মচা-
 নুপা) কোয়ি । মহাকী পুন্সিগী চতুর্থ (দিব্যযুগ) কুন্তরেং (২৭ × ৪৩-
 ২০০০০ সৌরবর্ষ) হৌজিক হৌখরে ।

টেননরোল

কল্প খুদিংদা (ব্রহ্মাগী নুমীং খুদিংদা) ব্রহ্মাগী মচানুপা তরামরিবু
 মন্ব হায়না খঙনৈ । মখোয খুদিংমক প্রজাপতি (প্রজাগী মপুনী) অতুগা

ধর্মশাস্ত্র-তাকপা মীনী । মনু তরামরিগী মমিং :— (১) স্বায়ম্ভুব, (২) স্বারোচিষ, (৩) উত্তম, (৪) তামস, (৫) রৈবত, (৬) চাক্ষুষ ; (৭) বৈবস্বত, (৮) সাবর্ণি, (৯) দক্ষসাবর্ণি, (১০) ব্রহ্মসাবর্ণি, (১১) ধর্মসাবর্ণি, (১২) রুদ্রসাবর্ণি, (১৩) দেবসাবর্ণি, (১৪) ইন্দ্রসাবর্ণি (ভোত্যক) । হৌজিক তরেংগুবা বৈবস্বত মনুনা পাল্লি । অতুনা মনুসুরসিগী মমিং বৈবস্বত মনুসুর কোরিবনি ।

মূল ১০

অষ্টাবিংশ চতুর্ষগে দ্বাপরেব শেষে ।

ব্রজের সহিতে হয় কৃষ্ণেব প্রকাশে ॥ ১০ ॥

শব্দার্থ

অষ্টাবিংশ—২৮ শুবা, চতুর্ষগে—চতুর্যুগদা, দ্বাপরেব—দ্বাপবনী, শেষে—মমৈদা, ব্রজেব সহিতে—ব্রজধামগা লোয়ননা, হয়—ওই, কৃষ্ণেব প্রকাশে—কৃষ্ণগী আবির্ভাব (ফোঙবা) ।

টেননরোল

পয়ারসিদা শ্রীকৃষ্ণন। অবতার তোরকপা মতমগী বা হাযবি। হৌজিক চংলিবা বৈবস্বত মনুসুরগী অহানবা চতুর্যুগ ২৭ হৌপ্রবা মতুঙদা, কুন্নিপাল শুবা চতুর্যুগগী সত্যগা ত্রেতাগগী মতুঙদা দ্বাপরগী মমৈদা স্বয়ং ভগবান ব্রজনিংথোমপারি শ্রীকৃষ্ণনা অবতাব তোখি। মহাক্সা অবতাব তোবকুবগী—দমক মহাক্সী লীলা শান্নফম ব্রজধাম অহুগ। মহাক্সী পবিকবশিস্ত অনতাব হান্না তোখি। মহাক্সা প্রকট ওইবগী নিম্নমদি অসিনী—অহানবদা মাগী ধাম কোঙদোকখি, অতুদগী পলেম-পম্বোনচিংবা গুজজন ওইব। পবিকবশি ফোঙলকখি অতুগী মতুঙদা জন্মনচিংবা লীলাগা লোয়ননা মহামক প্রকট ওই। মতো অস্মদা ব্রহ্মাগী নোমদা হাযবদি মীওইবগী মচাঙগী চহী ৪২২৪০৮০০০০ দা (বিষ্ণুপুবাগগী মতুঙ ইন্ন ৪৩২০০০,০০০ চহী শুবনা) শ্রীকৃষ্ণনা অমুকখক ব্রহ্মাও অমদা অবতাব তোছনা লীলা শন্দোকখি।

মূল ১১

দাস্ত, সখ্য, বাৎসল্য, শৃঙ্গার—চারি রস ।

চাবি ভাবের ভক্ত যত কৃষ্ণ তাব বশ ॥ ১১ ॥

শব্দার্থ

দাস্ত—নাইওইবা, সখ্য—মল্লপ ওইবা, বাৎসল্য—মম। মপান্না

যুল ১৩

যথেষ্ট বিহরি কৃষ্ণ করে অন্তর্ধান ।

অন্তর্ধান করি মনে করে অনুমান ॥ ১৩ ॥

শব্দার্থ

যথেষ্ট—মহাক্রা অপাঙ্গা অদ্ভুত, বিহরি—লীলা শাস্ত্রবর্ণনা, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, করে—তোয়ি, অন্তর্ধান—থুপ্পা, অন্তর্ধান—থুপ্পা, কবি—তোরগা, মনে—পুরুন্ডা, করে—তোয়ি, অনুমান—খনবা, (অনুমান করে—খল্লী) ।

মৈত্রেয়ানা হৃদোকণা

মাগী নীউবা পেয়া শ্রীকৃষ্ণনা লীলা শাস্ত্রবর্ণনা (বিহাব তোয়গা)
থুপ থি । থুপ থুগা পুরুন্ডা খনথি ।

নৈনরোল

ফোন্ডদবা গোকুলভূমকী প্রকাশ অমা মায়িক ব্রহ্মাণ্ডদা তাইব, মীনা
উননবা তোয়কপদুবু অফোন্ডবা প্রকাশ কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণনা মায়িক ব্রহ্মাণ্ডদা
লীলা ফো না শাস্ত্রবর্ণনা মতমদস্থ ফোন্ডদবা গোকুল-দা স্বরূপ অমতদা
নিত্যপরিকরশিংগা লোয়ননা লীলা শাস্ত্র । পরিকরশিংগী স্বরূপ অমমম
ফোন্ডদবা গোকুলদা লে, অতুগা অফোন্ডবা ব্রজদা স্বরূপ অমমম লৈ ।
অফোন্ডবা ব্রজগী পরিকরশিংগা ফোন্ডদবা গোকুলদা লৈবা পরিকরশিংগা
পুন্সববু অফোন্ডবা (প্রকট) লীলাগী অন্তর্ধান (থুপ্পা) কোয়ি । থোদো-
সিবু অচম্বা লোন্ডাদা হাযনৈ—শ্রীকৃষ্ণনা প্রকট-লীলা অন্তর্ধান তোয়নদুনা
পরিকরশিংগা লোয়ননা গোলোক-তা লেওউ । লীলা-অন্তর্ধানগী মতুওদা
গোলোক-তা লৈয়গা শ্রীকৃষ্ণনা মখাগী পয়ারদা হাযবসিওন্না রাখল
খনথি ।

যুল ১৪

চিরকাল নাহি করি প্রেমভক্তি দান ।

ভক্তি বিনা জগতের নাহি অবস্থান ॥ ১৪ ॥

শব্দার্থ

চিরকাল—মতম স্থায়ী কুইনা (মমাঙগী কল্পগী গোব-অবতারগী

মতুঙদগী হৌজিক চংলিবা কল্পগী ঝাপর ফাওবা) , নাহি করি—তৌড়ে ,
 প্রেমভক্তি—গুণশিনা নীঙবা , দান—পীবা , ভক্তি—সেবা , বিনা—
 নন্তনা , জগতের—জগৎকী , নাহি—নন্তে , অবস্থান—লৈবা , (নাহি
 অবস্থান—লৈবা য়াররৌই) ।

মৈতৈলোন্স হানোকপা

মতম য়াম্মা কুইনা প্রেমভক্তি পীরক্তে । ভক্তি নন্তনদি জগৎ লৈবা
 য়াররৌই) ।

নৈননরোল

হৌজিক চংলিবা কল্পগী মমাঙদা হৌখিবা কল্পগী বৈবস্বত মন্বন্তরদনু
 শ্রীগোরাঙ্গনা অবতার তৌরগা প্রেমভক্তি দান তৌখি , অতুবু জীবগী
 মরাযবক খীবনা প্রেমভক্তিহু অন্তম অন্তম মাঙখরে । অতুননী মতম কুইনা
 প্রেমভক্তি পীরক্তে হায়রিবা ।

প্রেমভক্তি হায়বদি শ্রীকৃষ্ণ বু তু-শিবদগী নীঙবা হায়বদি সেবা তৌবা
 হায়বনী । শ্রীকৃষ্ণ বু ঐগীনা হায়না শ্রীকৃষ্ণগী হুঙাইনবগীদমক্তা নীঙবা
 হায়বদি ভক্তি তৌবা অতু শ্রীকৃষ্ণদা প্রেম হাপ্পগদা ওইগদবনী । ভক্তগী
 লল্লাই-হুঙাইবা থিবা লৈতনা মাগীদমক্তা মাবু ভক্তনা নীঙগদবনী ।

জগৎতা লৈবিবা জীবশিংনা পোক-শিব হুঞ্জন হুঞ্জন তৌবিবসে
 শ্রীকৃষ্ণদা প্রেমভক্তি তৌদবা মরয়নী । ভক্তিগী মতেঙতনা জীবনা নিত্য
 ভগবদ্ধামদা লৈতানা লৈবা ওমগনী অমন্তু শ্রীকৃষ্ণগী প্রেম-সেবা ফংবা
 ওমগনী ।

যুল ১৫

সকল জগতে ধোরে করে বিধি-ভক্তি ।

বিধি-ভক্ত্যে ব্রজভাব পাইতে নাহি শক্তি ॥ ১৫ ॥

শব্দার্থ

সকল—পুন্সমক , জগতে—জগৎনা , ধোরে—ঐষু , করে—তৌখি ।
 বিধি-ভক্তি—শাস্ত্রগী রায়েল মতুঙ ইল্লা তৌবা ভক্তি , বিধি-ভক্ত্যে—
 বিধি-ভক্তিনা , ব্রজভাব—ব্রজদা লৈবা মাধুর্যগী ওইবা পুকচেল .
 পাইতে—ফংনবা , নাহি—লৈতে , শক্তি—পাঙ্গল ।

মচাবু হুংশিবা, শৃঙ্গার—মুপা—মুপী হুংশিনবা, চারি—মরি, রস—
রস (হুংশিবগী মিহৌনঙায় মতাঙ), চারি—মরি, ভাবের—রাখলগী,
ভল্ল—কৃষ্ণব নীউবা মী, যত—লৈরিবা কয়াদো, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, তাব
—মাগী (মফমসিদা মথোবগী), বশ—মথা পোঙ্গী ।

মৈডেলোন্দা হন্বোকপা

নাই-ওইবা (দাস্ত), মরুপ ওইবা (সখ্য), মমা মপান। হুংশিবা
(বাৎসল্য), মুপা—মুপী হুংশিনবা (শৃঙ্গার), হুংশিবা (রস) মখল মরিনী ।
মখল (ভাব) মরিগী লৈরিবা ভল্লশিং মথোয়সিগী (মহাক) মথা পোঙ্গী ।

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণনা প্রাকৃত ব্রহ্মাওদা বৃন্দকপগী মরম অত্ পযাবসিদা হায়বা
হৌরি । ঐশ্বর্যগী (তোবা ওয়া মতীক মযাইগী) জ্ঞান যাওদবা তশেবা
মাধুর্য (মধুব ওইবগী) ভাব চেনবা ভল্লশিংনা মাব হুংশিবগী থুবা শব্দক
(প্রেম মাধুর্য) অত্ চুপবগীদমক বসক মকোক শ্রীকৃষ্ণনা মতম পুদুদা
খোয়রাঙঙী । খোয়বাওবসি কোকনবা তোবনা মাগী লীলাশিংগী মরু
ওইবা মবল্লী । অসিওয়া ঐশ্বর্য যাওদবা মাধুর্যগীদা ওইবা লীলাদি
ব্রজদা শানৈ, অতৈ মফমদা শান্দে । লীলা অসি পাঙথোকবা হায়তুনা
ব্রজদা শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ অমন্তং স্বরূপশক্তিনা মতম্মা হৌদোকপদগী মহাকী
মনাই । দাস) মরুপ (সখ্য), মমা-মপা (মাতা পিতা) অত্গা হুংশিব
মুপী (কাস্তা) ওনা প্রাকট ওইতুন, শ্রীকৃষ্ণব বস মাধুর্যগী মহাও তহলী ।
অনাদিসিদ্ধ (অনাদি কালদগী ওইতুন লাক্সবা) লীলা-পবিকবশিংসিগী
মতুঙ ইন্দুনা (অতুগত ওইতুনা) সাধনসিদ্ধ (সাধন তৌরগা সিদ্ধ ওইবা)
ভল্লশিংসু শ্রীকৃষ্ণব লীলারস আশ্বাদন তৌহল্লবা শীলবদা যাওযি । দাস
সথানচিংবা পবিকবশিং পূন্মকী শ্রীকৃষ্ণদা মমতা (ঐগীনা হায়বা) বুদ্ধিহু লৈ ।
তৌধগীবুদি দাস দগী সখাদা, সখাদগী পিতামাতাদা, অত্গা পিতামাতাদগী
কাস্তাশিংদা শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা মমতা-বুদ্ধি লৈবা তেলী । মমতাবুদ্ধিসিগী অহেন
বা মতুঙ ইল্লা পরিকবশিংগী প্রেমগী মাধুর্যসু হেজংলী । দাস ভল্লশিংগী
ভাব অত্চু দাস্ত নজগা দাসরতি, সখ্যশিংগীনা সখ্য রতি, পিতামাতাগীনা
বাৎসল্য রতি অত্গা কাস্তাশিংগী ভাব-পু কাস্তারতি নজগা শৃঙ্গাবরতি
কোযি । মহান হাউতুনা লৈজরবা শঙ্কোমদা অফসা চিনিচিংবা হাপচলগা
মহাও মখল মখলগী অঙকপা পোকপগুন্না বিভাব-অত্ভাবনচিংবা

তিব্ববগা দাস্তনচিবা রতি মরিসিসু হাযনডাই লৈতনা মাধু্যানা থল্লাবা
রস মবি ওইরক'মি । রস মরিসিগী মিদি দাস্তরস, সখ্যরস, বাৎসল্যরস,
অমন্তুং শৃঙ্গার রস নক্তগা মধুর রস কৌয়ি । রস মরিসিগী মাধু্যাত্ত কয়ামক
কনবগে হাযববু শ্রীকৃষ্ণনা আক্সারাম (মথস্তনা লুংডাইওত্য়া) ওইনা ওইনমক
রসশিংসি চূপবগী খোয়রাঙডী । হায়রিবা ভাবকী ভাং শিংগী সঙ্গ নত্তনদি
হায়রিবা রস চূপতু ওইরোই হাযতুনা অতুগা মথ্যযসিতনা রস আশ্বাদন
তোহল্লী হাযতুনা শ্রীকৃষ্ণনা স্বত্তত্ত (মনীও তত্য়া) ভগবান ওইনমক ভাব
মরিসিগী ভক্তশিংগী মপুঙফানা মথা পোল্লী । মরমসিনা, মহাক্সা লীলা
শাল্লনীওলকপা মতমদা ভক্ত মখল মবিসিবু পুতুনা শাল্লৈ । মথোযসি
নিত্য পবিকর (মতম পুত্য়দা লোইনরিবা) ডারী । মাযিক জগত্তা অবতার
তোবা মতমদমু ভক্ত মখল মবিসিগা লোয়ননা মহাক্সা অবতাব তোযি ।
অতুগা মথোযগী প্রেমদা লুপুনা মথোযগা লোয়ননা অঙক-অঙকপা লীলা
শাল্লৈ ।

শ্রীকৃষ্ণগী দাস্তভাবকী ভক্তদি রক্তক-পত্রকনচিবনী, মথোযসি
নন্দ-নিংথোগী মনাইনী । মাগী সখাশিংনা হাযবদি সখ্যভাবকী ভক্তশিংদি
সুবল মধুমঞ্জলনচিবনী । মমা মপানা মাগী বাৎসল্য-ভাবকী ভক্তনী,
নন্দ-মহারাজনা শ্রীকৃষ্ণগী মপানী অতুগা যশোদানা মমানী । মধুর (শৃঙ্গার)
ভাবকী ভক্ত মাগী কাস্তা (তালোই) শিত্তনী, শ্রীরাধিকানচিংবী ব্রজ-
বমণীশিংনা শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা কাস্তা ওইবগী ভাব পুজৈ ।

মূল ১২

দাস-সখা-পিতা-মাতা-কাস্তাগণ লয়া ।

ব্রজে ক্রীড়া করে কৃষ্ণ প্রেমাবিষ্ট হয় ॥ ১২ ॥

শব্দার্থ

দাস—মনাইশিং, সখা—মরুপশিং পিতা—মাতা—মপা অমন্তুং
মমা, কাস্তাগণ—তালোইশিং, লয়া—লোয়ননা, ব্রজে—অফোঙবা
(প্রকট) বৃন্দাবন-দা, ক্রীড়া করে—শাল্লৈ, কৃষ্ণ—কৃষ্ণনা, প্রেম-
আবিষ্ট—লুশিবদা লুপ্পা, হয়্যা—ওইতুনা ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণনা মহাকী ভক্তশিং—মনাই, মরুপ, মপা-মমা অমদি তালোই-
শিংগা লোয়ননা মথোয়গী প্রেমদা লুপুনা প্রকট ব্রজদা লীলা শাল্লৈ ।

মৈত্রেয়্য হস্তোক্তা

জগৎ-পুঙ্খদা ঐব শাস্ত্রগী বঃ মতুউ ইয়দা ভক্তি তৌয়ি হাযবদি পূজা
তৌয়ি । অতুগুহা বিধিভক্তিদি ব্রজদা লৈবঃ ভক্তশিংগী ভাব (পূকচল)
অতু ফংবা ওমদে ।

নৈনরোল

শাস্ত্রদা হাযবি—ভক্তিগী লম্বী চক্রবদি বর্ণাশ্রমধর্ম চেলবস্ত জীবনা
নরক তাহুনা অবাবা ফঙঙী । শাস্ত্রগী বাদি নাকোঙনা তারগা নরক
তাগনী হাযবা কিবদগী ভক্তিগী লম্বী চংপা মীতাগী লাইনীওবু বিধিভক্তি
কৌয়ি । মসিগুহা ভজন—দদি থরাই যাওনা শ্রীকৃষ্ণ ভজন তৌদে ।

বিধিভক্তি চংপনদি ব্রজভাব হাযবদি ফংবা যাদে । ব্রজগী দাস্ত,
সখ্য, বাৎসল্য অমসু মধুর হাযবা ভাব মরিসিগী ভাব খুদিংবু ব্রজভাব
হাযবনী । ব্রজ নন্তনা অতোপ্লা ধাম অমদা ব্রজভাব হাযবসি উদে । ভাব
মরিসিগী পরিকরশিংগী মপুঙ্খদা শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা ঐশ্বর্যজ্ঞান (ঈশ্বরনী
হাযনা খঙবা) লৈতে । শ্রীকৃষ্ণ মথোয়গী মছানী হাযনা খঙে অসুয়া
খমবনা শ্রীকৃষ্ণগী পেন্নবগীদমন্ত । শ্রীকৃষ্ণ সেবা তৌয়ি । মথোয়না তৌরিবা
সেবাসিদা মথোয় মথোয়গী লন্নাই নুঙাইনবগী বাখল চঙদে । ব্রজ পবিকব
শিংসিগী তুং ইন্দুনা জীবনা শ্রীকৃষ্ণগী প্রেম-সেবা (নুশিবগী তোবা সেবা)
ফংবা যাই ।

শ্রীকৃষ্ণনা গোবাক্স ওইনা অবতাব তৌংগী মরমদি প্রেম-ভক্তি তাক-
গীগে হাযবগীদমন্তী ।

যুগ ১৬

ঐশ্বর্যজ্ঞানেতে সব জগৎ মিশ্রিত ।

ঐশ্বর্য-শিখিল-প্রেমে নাই মোর প্রীত ॥ ১৬ ॥

শব্দার্থ

ঐশ্বর্য—ঈশ্বরগী ভাব ঐশ্বর্য জ্ঞানেতে—ঐখোয়গী রাখল্লা লাম্বদা
ফংগুবা শক্তি ঈশ্বরদা লৈ হাযবা জ্ঞান অহুনা , সব জগৎ—জগৎকী মী
পুঙ্খমক , মিশ্রিত—যাইলৈ , ঐশ্বর্য-শিখিল-প্রেমে—ঐশ্বর্যনা শোহুহল্লাবা
হাযবদি কোমথোকহল্লাবা মন্তুগিদি , নাই—নৈতে , মোর—এগী ,
প্রীত—অপাস্বা (পেন্‌বা) ।

মৈত্বেলোন্না হাম্বোকলা

ঐগী ঈশ্বর্য্য শক্তি খঙতুনা জগৎ পুন্না এব্ ভক্তি তৌয়ি । ঐশ্বর্য্যনা কোমথোকহল্লব । প্রেম অতুনা এব্ চিরা ওমদে ।

নৈনরোল

জীবশিঃনা কর্ম্মফল (তৌজমল) ফংগনৌ হাযবগীদমক কি । মথোঘনা খঙবদি ঈশ্বরসিনা জাবগী কর্ম্মফল গী হাযবসিতনী । পাপ তৌরগা নরক্তা ভাবা হাযবা নিয়মসে ঈশ্বরনা শীনবনী, পুণ্য কর্ম্মগা (অফবা থবকী) দমক স্বর্গনচিবা হুঙাইবা ফংনবা নিয়মন্ত ঈশ্বরনা শেশনী , স্বর্গগা সুখ ফংগী মিষাদ লোইরগা অমুক সংসারসিদা লাকদবনী হাযবগী রাস্তা ঈশ্বরনা লেশনী । মহাকী ঐশ্বর্য্যগী শক্তিনা নিয়ম ময়ামসি চৎনহনবসু মহাব ওম্মী । জীবশিঃনা অসিমন্ত খঙভী—জীবশিঃবু মথোঘগী কর্ম্মফলদগী লাহোক পিবন্ত ঈশ্বরদি ওম্মী, অতৈ কনামতনা ওম্মোই । মবমতুনা মথোঘনা ঈশ্বরগী শক্তি অতুদদা পুক্রীঙ চঙতুনা কর্ম্মফলদগী ডাকপিনবা হাযজবগা ঈশ্বরবু লাংলী । মসি জীবনা ঐশ্বর্য্যদবু খঙবতনা তৌবা বিধিভক্তিগী মবল্লী ।

কৃষ্ণব মপুঙ ফানা করিমতা রাংপা লৈতবা মওন্দা হুঙাইহনগে নীঙবগী মমিৎব প্রেম কৌয়ি । ইছামকী মী নত্তবা অমব মপুঙফানা হুঙাইহনগে নীঙবদি মতম পুন্না নীঙবা ওমদে, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণব ইছামকী নীনী হাযনা খনবা ওমদবদি প্রেম পোকুপা যারোই । মপুঙফানা হুঙাই-হল্লীঙবগী মতাঙদা হজোইবা নজ্জগা কিবা হাযবছ চঙবা যাদে । মরমদি মপুঙফানদ হুঙাইহনবা হাযবসে থরাই পুন্না হৈজন্দুনা তৌবা সেবাদনা যাগদবনী । অতুগা হজোইবা নজ্জগা অকিবা লৈরবা মফমদদি থরাই পুক্রীঙ লোইনা হৈজন্দুনা সেবা তৌবা যাদে অতুনা মফমতুদা পেলহল্লীঙবা হাযবছ হন্দোরকয়ি, প্রেমন্ত হুমিৎন । মল্লম চঙখিবঙম মাঙখি । শ্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবানী, ওমতৈ নাইডবা ঐশ্বর্য্যগী মপুনী, শীঙলাকুওমদবমতৈ লৈবিবা ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিগী হর্ত্তা-কর্ত্তা বিধাতানী অতুগা জীবদি পীকথবা ব্রহ্মাণ্ডগী যাল্ল পীকুপা পোৎনী, মাগা শক্তি করিস্ত লৈজদে, মছাবু কনজল্লবা শক্তি ফাঙবা লৈতে । জীবগা ঈশ্বরগা খেল্লরিবসি কযা-দনে । খেল্লরিবসি জীবন অন্তম খঙতুনা লৈরবদি ভগবানবু হুঙাইহনগে হাযনা জীবনা নীঙব হাযবদি বাসনা থল্ল ওম্মরোই । করিগুণ বাসনা পোক্লবন্ত ভগবানগী ঐশ্বর্য্য ময়ামতুগী বা নীঙশংলকপদদা বাসনাছ মাঙখিগনী । জীবতুনা মহাবু তৌবা ওম্মল্লাদা হাযতুনা হজোইরকয়ি অমন্ত

কিরকযি । হস্তবা, যামজবদা মাল্লবা মীব সেবা তৌবদি নীউতল্লা তৌবা
যাই । শীউলাক ওমদবা ওণ চেন্দুনা ঐঙোন্দগী হীবম পুন্নমল্লা হেনথবা
মাব ইনীও তল্লা সেবা তৌরগা পেলহন-ওন্দগী বাসনাদি মতম পুন্দা ঐগী
থম্মোইদ। থম্মা ওন্দোই । মরমসিনা হাযবিবনী, ভগবানগী ঐশ্বর্য্য খল্লুরগদি
প্রেম হাযবা কিশিদো শিথিল ওইরকযি (কোমথোরকযি ।) ললৈতবা
মুদামানা দ্বারকাদা কৃষ্ণগী কোল্লং, নিংথোগী ঐশ্বর্য্য উকবদা মহাক্সা
পুবকপা চেপাক খুজোক অমথল্লা পীজবগী থোনা মাঙথ্রে হাযবদি
ঐশ্বর্য্য উবদগী কৃষ্ণব তৌরশা প্রীতিতু শিথিল ওইথ্রে । থবাই পূবীও লোই
নমক হৈজল্লাবা নীউতম সেবা নত্তনদি শ্রীকৃষ্ণ মপুও ফানা পেন্দে । অতুনা
শ্রীকৃষ্ণনা হাযবিবনী ঐশ্বর্য্য-শিথিল-প্রেমে নাহি মোর প্রীত ।

মূল ১৭

ঐশ্বর্য্যজ্ঞানে বিধি ভজন করিয়া ।

বৈকুণ্ঠতে যায চতুর্বিধ মুক্তি পায়্যা ॥ ১৭ ॥

শব্দার্থ

ঐশ্বর্য্যজ্ঞানে—ঐশ্বর্য্যবু খঙতুনা, বিধি-ভজন—নিয়ম-নাইবা লাই
নীও, কবিয়া—তোতুনা, বৈকুণ্ঠতে—বৈকুণ্ঠদা, যায—চল্লী, চতুর্বিধ
—মখল মরিগী, মুক্তি—অরান-খুভম্, পায়্যা—ফংতুনা ।

মৈতৈলোলা হলোকপ্য

ঐশ্বর্য্যবু খঙলুবদগী বিধি নাইবা ভক্তি তোতুনা কনাগুন্মনা মখল
মরিগী মুক্তি ফংলগা বৈকুণ্ঠদা চল্লী ।

নৈনরোল

ঐশ্বর্য্যজ্ঞানদা বিধিভক্তি তোতুনা ভজন তৌরিবা ভক্তিশিগী ভজন
অতুস্ত অরেন্দদা মাঙদে । ব্রজভাবতা চঙতুনা শ্রীকৃষ্ণগী সেবা ফঙবা ওমদ
হাযবত্তনী, অতুবু সালোকানচিবা মুক্তি মখল মরিগুগী অমদি মথোয়
ফঙা অতুগা মুক্তি ফংলবা মতুওদা বৈকুণ্ঠদা চল্লী । বৈকুণ্ঠব পবব্যোমস্ত
কোযি । পরব্যোম ঐশ্বর্য্যগী ধাম্মী । ঐশ্বর্য্যজ্ঞানগী ফংদবা মফমদি বৈকুণ্ঠনী ।

মক্তি মখল মরিগী মমিদি সাষ্টি, সাক্ষ্য, সামোপ্য অমস্ত সালোকা
হাযবসিনী ।

মূল ১৮

সাপ্তি সারূপ্য, আর সামীপ্য, সালোক্য ।

সায়ুজ্য না লয় ভক্ত--যাতে ব্রহ্ম-এক্য ॥ ১৮ ॥

শব্দার্থ

সাপ্তি—নীঙলিবা ভগবৎ-স্বরূপ অতুগী পারকবশিঙগীগা চপমান্নবা ঐশ্বর্য ফলবা মুক্তি, সারূপ্য—ছকমান্নবা, নীঙলিবা ভগবৎ স্বরূপকী মছক অতু ভক্ততুগী ওইবা, আর—অতুগা, সামীপ্য—নক্সবা, ভক্তগা ভগবান্গা লৈমিন্নবা, সালোক্য—মান্নবা ধামদা লৈবা, সায়ুজ্য—নীঙজ-রিবা লাইতুগী স্বরূপকা তিন্নবা, না লয়—লৌদে, ভক্ত—ভক্তনা যাতে—মতুদদি, ব্রহ্ম-এক্য—ব্রহ্মগা অমতা ওইশমৈ ।

মৈত্বেলোম্বা হম্বোকপা

সাপ্তি (ঐশ্বর্য মান্নবা), সারূপ্য (শক্মান্নবা), অতুগা সামীপ্য (নাক্সা নক্সবা) সালোক্য (লম তিন্নবা) (হায়বিবসি মখল মবিগী মুক্তিনী) । ভক্তদি সায়ুজ্য (অমতা ওইশনবা) মুক্তি মখন্দু লৌদে কবিনা এখন অসিদা ব্রহ্মগা অমতা ওইশমৈ ।

টেননরোল

জীবনা সসারদগী অরানখুভম ফববু মুক্তি কোযি । মুক্তি ফলবা জীবদি অরাবনা থল্লবা সসারসিদা অমুক হন্ন পোস্তরে । মুক্তি মখল মঙানী, মতুদি সাপ্তি, সারূপ্য সামীপ্য, সালোক্য, সায়ুজ্য অসিনী । মঙা-সিগী মনুঙদা ভক্তনা লৌরিবা মুক্তিদি সায়ুজ্য নত্তবা অতৈ মরিসিনী । সায়ুজ্য-মুক্তি ফববা মীদি ব্রহ্মদা লুপুনা অমতা ওইশন্থে । তোঙান্না লৈবা ফদবনা মুক্ত ভক্ততুনা ব্রহ্মত্ব সেবা তোবা যাদে । অতৈ মুক্তিদিদি নীঙজ-রিবা ভগবৎ স্বরূপ অতুবু সেবা তোবা ফতৈজ । ভক্তদি ভগবান্গী সেবা তোবা পাম্ভৈজ । মরমসিনা ভক্তনা সায়ুজ্য মুক্তিসে ভগবান্গা পীগে হায়রবা ফাওবদা লৌদে, মরমদি মতুদা ভগবানব সেবা তৌনবগী জ্ঞান মাঙগদৌ-রিবনী । সালোক্যনচিৎবা মুক্তিগীশু অমুক মখল অনী অনী লৈ, মতুদি—সুখস্বর্ঘ্যোত্তরা অমন্তুং প্রেমসেবোত্তরা । মথোযনা লাংচরিবা ভগবৎস্বরূপ-তুগী ধামদা লৈরগা ধামতুগী ঐশ্বর্য অমন্তুং কপনচিৎবা ফনীঙবনা মক ওইবা, লাংচরিবা স্বরূপতুগী সেবা তোবনা মক ওইদবা, অতুগুহা মুক্তি

সুধৈখ্যোক্তরা (ভক্ত মহাগী সুঙাইবা অতুগা ঐখর্য্য কংকান্নান্না মক্ক
'ওইবা) মুক্তি কোয়ি । মহামহাগী সুধ অমম্মু ঐখর্য্য কংকান্নান্না
ভগবান্নু সেবা ভৌবনা মক্কওইবা মুক্তি অতুগু কেম্মেবোত্তনা (প্রেম-
মেবানা মক্কওইবা) মুক্তি কোয়ি । সেবা-রাওদবা সালোক্যান্নিবা মুক্তি-
দি কনাগুয়া ভক্ত অমতনা লোদে ।

মূল ১৯

যুগধর্ম্ম প্রবর্তাইমু নামসঙ্কীর্তন ।

চারিভাবভক্তি দিয়া নাচাইমু ভুবন ॥ ১৯ ॥

শব্দার্থ

যুগধর্ম্ম—যুগগী চৎনগদবা ধর্ম্ম , প্রবর্তাইমু—হোদোকে , নাম-
সঙ্কীর্তন—ভগবান্নগী কোলোই মিলেন শোনবা , চারি—মবি , ভাব—
পুকচেল , ভক্তি—লাইনীঙ , (চারিভাবভক্তি—মখল মরিগী ভক্তি) ,
দিয়া—গীড়না , ন চাইম—জগোই শাহনগে , ভুবন—জগৎ ।

মৈত্বেলান্না হন্দোকপা

এহাক হরি মিলেন শোনবা হায়বা যুগগী ধর্ম্মদে হোদোকে ।
পুকচেল মখল মবিগী ভক্তি পীড়না জগৎপু জগোই শাহনগে ।

নৈনত্রোল

যুগ হায়বদি সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর অমম্মু কলি কোবা যুগ মরিসিনী ।
অতুনা যুগধর্ম্ম হায়বদি যুগ যুগ অতুগী ধর্ম্ম হায়বনী । যুগ অমমমগী ধর্ম্মসু
অমমময়ী । সত্যযুগগী সাধনদি ধ্যান-নী , ত্রেতাগী সাধনা যজ্ঞনী , দ্বাপরগী
সাধনা পরিচর্যা (সেব.) , অতুগা কলিযুগগীনা সঙ্কীর্তনী । নৈনরিবা পয়ার-
সিদা হায়বিবা যুগধর্ম্মসিদি কলিযুগগী ধর্ম্মনী । কলিযুগগী সাধন ধর্ম্মদি
ত্রীহরিনাম সঙ্কীর্তন হায়বসিনী । “হরেনাম হরেনাম হরেনামৈব কেবলমু ।
কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্যথা” বৃহস্পারদীয় বচন । ৩৮ ।
১২৬ ॥—হরিনামতনা হরিনামতনা হরিনামতনা লোইরবনী লেপ্নমক ,
কলিদা অতোপ্পা গতি (পাইন) অমা লৈত্রবনী লৈত্রবনী লৈত্রবনী লেপ্নমক ।”

শ্রীকৃষ্ণ নরুগা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাদি পূর্ণতম (মপুঙ-পুঙফা ফাবা) ভগ-
বান্নী , ধর্ম্ম হোঁদোকপদি মগী মন্তো মন্তে ৫ মূল ১/৪/৩৭) । মগী

অংশ যুগবতারু যুগ ধর্ম হোদোকহরী (মূল ১/৩/২৬) । ভগবান্ মহা-
 মক্স জগন্তা অবতার ভোবা মতমদা অতৈ অবতার পুন্নমক (যুগাবতারসু)
 মহাকী শ্রীবিগ্রহদা লাভুনা তিলৈ , স্বয়ং ভগবান্গী শ্রীবিগ্রহদা (ইকচাঙ-
 স্তুংদা) লৈরগা অখোরনা মহা মহাকী থবক পাঙথোকযি । শ্রীকৃষ্ণনা সঙ্কল্প
 তোরষদি কলিযুগদা মহাক্স জগন্তা অবতার ভোবা মতমদা মহাকী
 শ্রীবিগ্রহদা যাওরিবা যুগাবতারদা থোজান্দুনা মহাকপু কলিযুগগী সাধন-
 ধর্ম শ্রীনামসঙ্কীর্তন হোদোকহনগে হাযবসিনী । অতৈ অতৈ কলিযুগগী
 নামসঙ্কীর্তনদগী হন্দকী কলিযুগগী সঙ্কীর্তন অসিনা মরম অমদা থোই-
 দোকযি । মরমদি হন্দক্তি প্রেমগী মছক ওইবা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী শ্রীবিগ্রহদা
 লৈবা যুগাবতারনা হোদোকপু নামসঙ্কীর্তনসু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী প্রেম অতুনা
 হান্না চোৎলবা মওদা থোবক্সগা মযানদা যোররে । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনা অবতার
 ভৌখিবা কলিযুগগী হবিনামগা অতৈ কলিযুগগী হরিনামগা খেল্লবা অসিনী ।
 অতুগা অমুক শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী শ্রীমুখদগী থোবকপা হবিনামদি মহাক্স
 সর্বশক্তিমান ওই (শক্তিপুন্নমক্সা তিলী) ।

জাবগী অযৌবা মওদা নেনবগী পান্দম ওইবা পোত্তি (সাধ্যবস্তৃদি)।
 প্রেমভক্তিদি (নুশিংগা লোইননা নীঙবা) অতুগা পান্দমতু পাঙথোকবা
 থোঙনা (সাধনা) শ্রীনাম সঙ্কীর্তনী । নৈনরিবা পযারসিদা শ্রীকৃষ্ণনা
 হাযরি—প্রেমভক্তি পোকবগী সাধনসু শন্দোকনো অতুগা মহামক্সা জীবদা
 প্রেমভক্তিসু পীগনী । মসি করুনা ওইগদগে হাযবতু খল্লবা যাই । প্রেম-
 ভক্তিদি শ্রীকৃষ্ণগী হ্লাদিনী শক্তিগী থোইদোকপা শক ওং অমনী ।
 শ্রীকৃষ্ণনা হ্লাদিনীসিব মফম পুণদা চাইথোক্সি মসিব খনবা ওষদি ভক্ত
 ওইবা মীগী থম্মোইদননী । শ্রীনামসঙ্কীর্তনগী মপান্না জীবগী মপুজা লৈবা
 ফন্তবা অনীঙবা পুন্নমক কোক্সগা মপুজু শেংতুনা মোজবদা শ্রীকৃষ্ণদা ভক্ত-
 দুগী মবক্সুংদা হ্লাদিনী শক্তিসে লংশনগনী ; অতুদগী জীবগী শুদ্ধ-চিন্তদা
 হ্লাদিনীতুনা প্রেমভক্তি ওইখংলবদা ভক্তদো প্রেম ডাওতুনা জগোই
 শাগনী । অতুনী 'শ্রীকৃষ্ণনা চারিভাবভক্তি দিয়া নাচাইমু ভুবন' হাযবদি ।

মূল ২০

আপনি করিমু ভক্ত-ভাব অঙ্গীকারে ।

আপনি আচরি ভক্তি শিখাইমু সভারে ॥ ২০ ॥

শব্দার্থ

আপনি—ইছামকনা, করিমু—তোগনী, ভক্ত-ভাব-ভক্তগী মও
নক্সা গুচ্চেল, অজীকারে—লোবা, আপনি—ইছামকনা, আচরি—
চৎতুনা, ভক্তি—লাইনীঙ, সাধন ভক্তি ভৌবা, শিখাইমু—তাক্পিনী,
সভাবে—পুন্নমতা ।

মৈত্রেয়সোন্দ্য হন্দোকশা

ঐ ইছামকনা সাধকভক্তগী ভাব লোগনী অতুগা সাধনভক্তিহু ইছামকনা
চৎতুনা মী পুন্নদা তাক্পিনী ।

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণনা খল্লম্মী—মহাক মহামকনা সাধক-ভক্তগী মতো তোগনী,
সাধন করমা তৌরগা ফবগে হাযবতু মহামকনা ভক্ত অমদৌনা সাধন তৌতুনা
উৎকনী হায়না মহাকনা হায়রি ।

মূল ২১

আপনি না কেলে ধর্ম্ম শিখান না যায
এই ত সিদ্ধান্ত গীতা ভাগ-তে গায ॥ ২১ ॥

শব্দার্থ

আপনি—ইছামকনা, না কেলে—তোদ্রবদি, ধর্ম্ম—সাধন ধর্ম্ম,
লাইনীঙ, সাধন ভক্তি, শিখান - তাকপীবা, না যায—যাদে ; এইত—
মসিমক, সিদ্ধান্ত—বাবেপ, গীতা-ভাগবতে শ্রীমদ্ভগবদগীতা অমন্তুং
শ্রীমদ্ভাগবতনা, গায—শকয়ি, হায় ।

মৈত্রেয়সোন্দ্য হন্দোকশা

ইছামকনা তোদ্রবদি ধর্ম্ম তহ্বী-তাক্পীবা যাদে । ব্রাহ্ম অসিমক
ই মদভগবদগীতানা অতুগা শ্রীমদ্ভাগবত পুরাণা হায় ।

মূল ২২

পরিত্রাণায় সাধুনাম্ বিনাশায় চ হৃদ্যতাম ।
ধর্ম্ম সংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে ॥ ২২ ॥

অর্থ

পরিভ্রাণায়—কল্পনবগীদমক ; সাধুনাথ—ভক্তশিষ্য, বিনাশায়—
মাণ্ডহরবগীদমক, চ—অমলং, তুচ্ছভায়—কষ্টবা-থবক-ভৌবশিষ্য, ধর্ম-
সংস্থাপনার্থায়—ধর্ম লিংবগীদমক ; সন্তুভামি—নোংগুম্মী ; যুগে যুগে—
যুগ যুগ খুদিংদা ।

মৈত্রীলোভাৎ বহোবচন

শ্রীকৃষ্ণনা হায়রম্মী—সাধুভক্তশিষ্য কল্পনবগীদমক, কষ্টবা-থবক-
ভৌবশিষ্য মাণ্ডহরবগীদমক অতুগা ধর্ম লিংবগীদমক যুগ যুগ খুদিংদা
এহাক নোংগুম্মী ।

নৈনরোল

ভগবান্দি মীচৈ মাখায় নাইদে মহোশানা, অতুব ভক্তশিষ্য কল্পী
অতুগা ভক্ত-ওংপা মীশিষ্য হাংলো হাযবসিনা মীচৈ-মীখায় নাই হায়রম্মী
প্রমাণ নজ্জা হাযনা কনাগুম্মনা হবা যাই। মতুগী পাউখুমদি অসিনী—ভগ
বান্না অনুরসিবু হাংপসে ওং নৈবা মন্তে চানবিবনৌ। মবমদি ভগবান্না হাংল-
বদি মী অদো মুক্তি ফংলে, মহাকী পাপ ভোকবগী ফল ওইনা নরক কোম-
দা মতম কুইনা তাতুনা বাগদবা শকক অহ কোক্রে। মখোয় নবক কোমগী
অরাবা ফংদবদা নন্তনা সংসারসিদা অমুক হল্লরোই, অতুনা সংসার মৈচাক
চাকুরোই। মরমসিনা ভগবানবু হস্তান্নিগাতদাষক (হত অরি—হাং-
লবা যেকুনবদা, গতি দায়ক—মুক্তি গীবিবা) হায়না কোনৈ ।

মূল শ্লোক অসি ভগবদগীতাদগীনী (৪/৮) ।

মূল ২৩

উৎসীদেযুবিমে লোকা ন কুর্ঘ্যাং কস্ম চেদহম্ ।

সঙ্করস্ত চ কর্ত্তা স্ত্রামূপহস্তান্নমঃ প্রজাঃ ॥ ২৩ ॥

অর্থ

উৎসীদেযুঃ—উৎসন্ন শাছনা মাণ্ডগম্মী, ইমে লোকাঃ—মী ময়ামসি,
ন—নন্তে, কুর্ঘ্যাং—তোষি, কস্ম—থবক, চেৎ—বদি, (ন কুর্ঘ্যাং
কস্ম চেৎ—থবক ভৌবদি) অহম—এনা, সঙ্করস্ত—বর্ণ-শেরামবগী
মচা, চ—অমলং, কর্ত্তা—থোকইনবা মী, স্ত্রামূ—ওইনী, উপহস্তাম—
মাংহল্লগনী, চমঃ—ময়াম অসি, প্রজাঃ—প্রজাশিষ্য ।

অষ্টমোহাৰ্য্য হোমোৎসব

শ্রীকৃষ্ণা অৰ্জুন-দা হায়বসী—এনা খবক তৌবদি, মী হায়বসি উৎসব শীতুনা মাঙলগনী, বৰ্ণ-শেরানবগী মচ। পৌৰ্ণমসী শিনবা হায়বত্ তারগনী, অতুগা প্রজা ময়ামসিব মাঙলগনী ॥

নৈনরোহ

শ্লোক অসি ভগবদগীতাদগীতী (৩/২৪) । বৰ্ণসঙ্কর হায়বগী অর্থদি যানরগা শেবাগনা পোকপা মচ। হায়বনী । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য অতুগা শূদ্র হায়বা বৰ্ণ মরিনী । সঙ্করগী অর্থনা 'যানবা' হায়বনী । বৰ্ণ অমগী ওল্লবী নুগীদ। অতোপ্পা বৰ্ণগী নুগী লৈব। নুপাগী মচ। অমা বিধি কায়না পোন্ধ-বদি মচাচুব বৰ্ণসঙ্কর কোষি ।

মাখিক জগৎত। অবতাব তোবগা ভগবান্ন। কৰ্ম্ম তোবিবা কবিগীনো হায়বত্ শ্লোকসিদা হায়বি । মযাগা তৌনরিবদি খবক তোবা মতমদা খাই-দগী থোইবা মীতানা তোবা খবকী মতো তমৈ । মরমতুনা ভগবান্ন। জগৎতা কৃষ্ণরগা কৰ্ম্ম অমতা তৌদতুনা লৈথোকুবদি মাগী খুত্, ইন্দুনা মী অষ্টমস্থ ধৰ্ম্ম-কৰ্ম্ম অমতা তৌবরোই । ধৰ্ম্ম অধৰ্ম্ম পাপ পুণ্যগী বিচার তৌররোই, তুগী হায়বা জাৎনা অতোপ্পা নুপাগা অতুগা নুপাগী জাৎনা অতোপ্পা নুগীগা সঙ্গ তোবদি পাপকী মশকী হায়বদো মথোয খঙলরোই । ধৰ্ম্ম কৰ্ম্ম তৌরগা পোকপা নন্তনা সংযম (ইন্দ্রিয় খুদম চনবা) ব্রাহ্মণগদি অখিঙবা লেতনা পাদোংনরগনী ; মতো অশুনা লান্নবা মচ। হায়বদি বৰ্ণ-সঙ্কর কয়া সমাজদা পোন্ধগনী, অত্ ওইরবদি বৰ্ণ-সঙ্কর পোকপগী থোশিনবা হায়বত্ ভগবান্ন। ওইরগনী । অসিৎস্বা তুচ্চনাই ওইবা খবক থোক্তনবা ভগবান্ন মচামক্কা খবক তোযি অত্ ওইরবদি মী অষ্টমশিনা মাগী মতো তমতুনা খবক তৌগনী । ভগবান্ন মচামক্কা চৎতুনা হায়বগী (এবং আপনি আচবিনচিবা মূল পযাব ২০ গী) প্রমাণদি নৈনরিবা শ্লোকসিনী ।

মূল ২৪

যদ যদাচরতি শ্রেয়ানিতবস্তুং তদৌহাত ।

স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তদমুবর্ততে ॥ ২৪ ॥

শব্দার্থ

যৎ যৎ—মত্ মত্, আচরতি—চলী, শ্রেয়ান্—মীথোই মীহেন্না,

ইত্যং—অতোপ্পা মীনা , তৎ তৎ—মহু মহু , ঈহতে—ভোগদবগী হোংনৈ .
সঃ—মহাক্সা (মীথোই-মীহেন্দুন.) যৎ—মহু , প্রমাণম্—চাংদম্, মচাঙ .
কুরুতে—ভোরি , লোকঃ—মীষায়া , তৎ—মহু অল্পবর্ততে—তুং ইল্লী ।

মৈতৈলোপা হম্বোকপা

মীথোই মীহেন্না ভোবা ভোবা অহু অতোপ্পা মীনা ভোগদবগী হোং
নৈ । মহাকনা প্রমাণ ওই হায়না লৌরিবহু মীচম্ ময়ান্স মহুগী তুং ইল্লী ।

টেননটোল

শ্লোক অসি শ্রীমদ্ভাগবতমদগীনী (৬/২/৪) । করি করিগুহা লাই-
রীত্ভা মসিগী মহুভা অসিগা চপমায়গুহা গীতাগী শ্লোক—“যদ যদাচরতি
শ্রেষ্ঠস্তদেবতরো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তদম্ববর্ততে ॥
৩/২১ ॥”—মসি হায়া যাওরি । অর্থগীদি করিসু কায়দে, অহু কবিরাজ
গোস্বামীনা মহাকী মূল ২১ দা গীতা অমহুং ভাগবতকী প্রমাণ লৈ হায়না
পল্লি অহুগা অহানবা শ্লোক অনীনা গীতাদগী লোথোক্লবনীনা অরোয়বা
শ্লোকসি গীতাগী শ্লোক ওইদেনা শ্রীমদ্ভাগবতকী শ্লোক ওইরবদি মূল
পয়ার (২১) অসিদা হায়রিবসিগা নাটৈ চানৈ ।

মূল ২৫

যুগধর্ম প্রবর্তন হয় অংশ হৈতে ।

আমা বিনা অন্যে নারে ব্রজপ্রেম দিতে ॥ ২৫ ॥

শব্দার্থ

যুগধর্ম প্রবর্তন—যুগ অমগা চৎকদবা ধর্ম হৌদোকপদি . হয়—
ওই , অংশ—ভগবানগী অংশ অবতার , হৈতে—দগী , আমা বিনা—
—এ নন্তনা , অত্রে—অতোপ্পনা নারে—ওমদে , ব্রজপ্রেম ঐশ্বর্য্যগী
মনম চণ্ডদবা মাধুর্য্যগদা ওইবা ব্রজগী প্রেম (ব্রজগী দাস্ত , সখা , বাৎসল্য
অমদি মধুর ভাবকী ওইবা প্রেম (মধুংশি) , দিতে—গীবা ।

মৈতৈলোপা হম্বোকপা

এগী অংশ-অবতারনা যুগ অমগী ধর্ম হৌদোকপা যাই । এ নন্তনদি
অতোপ্পা (অংশ অবতার) অমন ব্রজগী প্রেম অহু গীবা ভুম্মোই ।

কুল ২৬

সম্ভবতারা বহবঃ পুষ্করনাভস্ত সৰ্বতোভদ্রা ।

কৃষ্ণাদন্তঃ কো বা লতাস্বপি প্রেমদো ভবতি ॥ ২৬ ॥

শব্দার্থ

সম্ভ—লৈসনু , অবতারাঃ—অবতারশি , বহবঃ—অযাশ্রা , পুষ্কর
নাভস্ত—স্বয়ং ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী , সৰ্বতঃ—মার্কৈ পৃথ্বদা , ভদ্রাঃ—
মঙ্গলগীমছক ওই , কৃষ্ণাঃ—শ্রীকৃষ্ণ নন্তনা অস্তঃ—অতোপ্পা , কো বা—
কনানব , লতাস্ত—উরিশিংদা , অপি—স , প্রেমদঃ—প্রেম-পীনা ,
ভবতি—ওই ।

মৈত্বেলোক্ষা হনোকপা

খোযদোদা থহাল হোবা (পদ্যনাভ) শ্রীকৃষ্ণগী মঙ্গল পুথি-পীনরিবা
অবতার যান্না লৈশগ , অত্ব কৃষ্ণ নন্তনা উরিদফাওবা প্রেম-পীবা কনা
অমা লৈবগে ?

টেননরোল

শ্রীকৃষ্ণদি মোওইবদদা প্রেম পীদে, শা, উচেক, তীন-কাঙ, করি হায়নি
উরিদফাওবা প্রেম পীবা ওম্মী অহুগা পীল পী । শ্রীমন্তাভগবতমদা মতুগী
প্রমাণ ফংগী । শ্রীকৃষ্ণগী চান্দফাই লৈতবা রূপ মাধুর্য (ছক ফজবা)
উরুবদগী শা-উচেক-উ-রানচিংবা পৃথ্বনা প্রেমগী ভুজু চুলম্মী (১০/২৯/৪০) ।
শ্রীরামচন্দ্রনা বন চংপ মতমদা উ-রানচিংবা কপ্পম্মী হায়না রামাষণ-দগী
তাবা ফংগী । মসিনা তাকপব শ্রীরামচন্দ্রগীদমক উপাস্থীশিংগী প্রেম
পোকথি অহুগা শ্রীরামচন্দ্রস্ত উ-পাস্থীশিংদা প্রেম পীরম্মী হায়বসিনী ।
অতু ওইরবদি শ্রীকৃষ্ণ নন্তনা প্রেম পীবিনবা কনামতা লৈতে হায়বসি
করিগীনো ? রাহংসিগা পাউথুমদি শ্রীরামচন্দ্রগীদমক উ-পাস্থীশিংনা কপ্পম্মী
হায়বসে অচুহনী । অতুগা মতু শ্রীরামচন্দ্রনা বন চংলমদায়দা কায়নবগী
রাবনা কপ্পনী । কায়নবদা মতমদদি উপাস্থীশিংনা কপ্পে । অতুগা শ্রীকৃষ্ণ-
গীদি মাগা উনবা মতমদন্তু হুমিং খুদিংগী শা-উচেক-উ-পাস্থী-উরিনচিংবগী
হকচাঙদা প্রেমবিকার (হুংশি খুদম) উবা ফংগী । মসিগী প্রমাণদি লোক
১০/২৯/৪০ অতুনী ।

মূল ২৭

তাহাতে আপন ভক্তগণ করি সঙ্গে ।

পৃথিবীতে অবতরি করিম নান্না রঙ্গে ॥ ২৭ ॥

শব্দার্থ

তাহাতে—মরমতুনা, আপন—ইছামকী, ভক্তগণ—ভক্তশিংবু, করি—তোতুনা (পুতুনা), সঙ্গে—লোয়ননা, পৃথিবীতে—মালেমথকুনা, অবতরি—নোংমতুনা, কবিমু—তোগনৌ, নান্না—মথল মথলগী, রঙ্গে—লীলা, শান্নবা ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

মরমতুনা ইছামকী ভক্তশিংগা লোয়ননা মালেমথকুনা (পৃথিবীদা)
কুলগা লীলা মথল-মথা শান্নগনৌ ।

মূল ২৮

এত ভাবি কলিকালে প্রথম সন্ধ্যায় ।

অবতীর্ণ হৈলা কৃষ্ণ আপনি নদীয়ায় ॥ ২৮ ॥

শব্দার্থ

এত—অসুখা, ভাবি—খন্দুনা, কলিকালে—কলিকালদা, প্রথম—অহানবা, সন্ধ্যায়—লংদাইদা, অবতীর্ণ হৈলা—নোংমতুনা, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, আপনি—মহামক, নদীয়ায়—নদীয়াদা ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

অসুখা খন্দুনা কলি যুগগী অহানবা সন্ধ্যাদা (হৌরকপদা) শ্রীকৃষ্ণ
মহামক নদীয়াদা অবতার ভৌথি ।

টেননরোল

সূর্যাসিকান্তগী মতুঙ ইল্ল কলিযুগ হৌবদগী মীওইবগী চহী মশীঙদা
চহী ৪০০৭ ফাওবসু কলিযুগগী অহানবা সন্ধ্যা কোয়ি । শ্রীচৈতন্য মহা-
প্রভু কলিযুগগী চহী ৪৫৮৬ চংখুবা মতুঙদা নদীয়াদা অবতার ভৌথি ।

মূল ২৯

চৈতন্যসিংহের নবদ্বীপে অবতার ।

সিংহগ্রীব সিংহবীৰ্য্য সিংহেব হৃদ্ধার ॥ ২৯ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্যসিংহেব—নোংশাহ স্বা চৈতন্য মহাপ্রভুগী , নবদ্বীপে—নবদ্বীপ
তা , অবতার—নোংগুয়া , সিংহগ্রীব—নোংশাগী ওক্তা তাবা , সিংহবীৰ্য্য
—নোংশাগীগুয়া থোন লৈবা মহাক , সিংহের হৃদ্ধার—নোংশাগী মঙং ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

মতৌ অন্তরা চৈতন্য মহাপ্রভু নোংশানা নবদ্বীপ-তা অবতার তৌখি ।
নোংশাগী ওক্তা তাই অতুগা নোংশাগী থোনা লৈবনী মহাক্তী । মাগী
খোল্লাএনা নোংশানা ওঙব গুন্ননী ।

মূল ৩০

সেই সিংহ বশুক জীবের হৃদয়-কন্দরে ।

কল্যাণ-দ্বিরদ নাশে যাঁহাব হৃদ্ধারে ॥ ৩০ ॥

শব্দার্থ

সেই সিংহ—নোংশা অতু হাযবদি শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুনা , বশুক—
লৈসনু , জীবের—জীবগী , হৃদয়-কন্দরে—থম্মোই-কুহাদা , কল্যাণ—
পাপ , দ্বিরদ—যা অনী লোডবা শা হাযবদি শামু , (কল্যাণ-দ্বিরদ—
ভক্তিগী য়েব্ববা থবকী মছক ওইবা শামু) , নাশে—মাঙঙী , যাঁহার—
মহাক্তী হৃদ্ধাবে—ওংলকপনা ।

মৈতৈলোপা হন্দোকপা

নোংশা অতুনা জীবগী থম্মোই-কুহাদা লৈবা ওইসনু । মানা জুঙ
হায়না ওংলকপদা পাপকী হাযবদি ভক্তিগী য়েব্ববা ওইবা কর্ম কোবা শামুদো
মাঙঙী ।

মূল ৩১

প্রথম লীলায় তাঁর 'বিশ্বস্তর' নাম ।

ভক্তিরসে ভরিল ধরিল ভূতগ্রাম ॥ ৩১ ॥

শব্দার্থ

প্রথম—অহানবা, লীলায়—লীলাদা, তাঁর—মহাকী, বিশ্বস্তর—
বিশ্বস্তর, নাম—মিং, ভক্তিরসে—ভক্তিরসনা, ভরিল—যোক্রমী,
ধরিল—ফাটুনা থনমী, ভূতগ্রাম—জীব পুথবু ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

অহানবা লীলাদা মহাকী মিং বিশ্বস্তর কোযি । ভক্তিরস থকহন্দুনা
জগৎ যোক্রমী অটুগা জীব পুথবু কন্দুনা থম্মি ।

নৈনদেলান

শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুনা থুগ্নসি মহাগী চহী ৪৮ শুবদনী । অহানবা চহী
২৪ য়ম পান্দুনা লেন্নিঙৈদা শারথিবা লীলাশিংগী মিংদি প্রথম (অহানবা)
লীলা কোযি । মতমসিদা প্রভুগী বিশ্বস্তর হাযবা মিংসি লৈরম্মী । বিশ্বস্তর
শব্দগী অর্থদি বিশ্ববু পোষণ-ধারণ (যোকগীবা অমুং থম্মীবা) হাযবনী ।
মহাকী ভক্তিরস পীথকুনা জীবশিংবু পোষণ অমদি ধারণ তোবিথি ।
জীবসি মাগী স্বরূপকী (মহাকী) হাযবদি ত্রিকুক্ষগী দাস-নী (মনাইনী) ।
মবমতুনা ভক্তিবস-দনা মাগী হিংনঙাই পোংলম্মী । অটুবু হাযকম-থঙদবা
মতমদগী হোনা কৃষ্ণদগী মায ওম্বোক্লবা জীবশিংনা ত্রিকুক্ষবু কাউতুনা মায়াগী
সংসারদা লাভুনা মায়িক সুখদা মৎ কাটুনা লৈখরে, ত্রিকুক্ষ সেবাদগী
পোকপা ভক্তিরস হাযবতু রাংপনা মথোয় মথো তাখরে । থমথোনা
থোজলহৈবা শ্রীচৈতন্য প্রভুনা মথোয়গী কৃষ্ণ কাউবতু মাঙহনবিরগা মথোয়-
দা ভক্তিরস পীবিথি অটুগা মথোয়না ভক্তিরস থকুনা মথোয়গী চিন্ময়-স্বরূপ
ওইবা হৈঙ্গতুনা হাযবদি মায়াদা পুরুীও লুপ্ত তোতুনা জীবগী স্বরূপকী
ওইবা ত্রিকুক্ষসেবা হাযবতুদা পুরুীও লুপ্তা ওয়ে । মতুগা শ্রীচৈতন্য প্রভুনা
জীববু পোষণ তোবিথি । মতুগা তোরগা মহাকীনা জীবশিংবু মথোয়গী
অওইবা স্বরূপ অটুদা কীভুম কায়দনা থম্মিথি, হাযবদি জীবশিংবুনা অমুক
মায়িক সুখ পামদরে । মসিনী শ্রীচৈতন্য প্রভুনা জীবশিংবু ধারণ তোবিথি
হাযবদি । মতৌ অমুগা শ্রীচৈতন্য প্রভুনা ভক্তিরস পীবিথুনা বিশ্ব তাইরম্মী
জীবশিংবু পোষণ-ধারণ তোযি হাযতুনা প্রভুগী মিং বিশ্বস্তর কোথিবনী ।
অওইবদি প্রথম লীলাগী মতুওদন্ত মহাকীনা জীবদা ভক্তিরস পীবিথি,
অটুমকপু ভক্তিরস পীবগী থম্মক অসি প্রথম লীলাদনা মরাং কায়থি হাযবা
মক্সা মাগী মিং বিশ্বস্তর শ্রীং শীংন । মল্লম্মি ।

মূল ৩২

‘ডু ভুঙ’ ধাতুর অর্থ—পোষণ ধারণ ।

পুষিল ধরিল প্রেম দিয়া ত্রিভুবন ॥ ৩১ ॥

শব্দার্থ

ডু ভুঙ—ডু ভু হাযবা ; ধাতুর—ধাতুগী (ক্রিষাণী মরুগী), অর্থ—
অর্থ , পোষণ—যোকপা , ধারণ—পায়তুনা থম্বা , পুষিল—যোকথি ,
ধরিল—পায়তুনা থমথি , প্রেম—ভগবানবু হুংশিবা , দিয়া—পীতুনা ,
ত্রিভুবন—স্বর্গ, মর্ত্য, পাতাল হাযবা মরোল অহম্ ।

মৈতৈলোদ্য হম্বোকপা

‘ডু ভুঙ’ হাযবা ধাতুগী অর্থদি যোকপা অহুগা পায়তুনা থম্বা হাযবনৌ ।
মহাকনা (ত্রিচৈতন্ত মহাপ্রভুনা) ভগবানবু হুংশিবা (প্রেম) হাযবতু
পীবিতুনা মবোল অহম্ হাযবদি স্বর্গ, মর্ত্য অমহুং পাতালবু যোকপী
ডাকপীথি ।

মূল ৩৩

শেষ লীলায় নাম ধরে ‘ত্রিকৃষ্ণচৈতন্ত’ ।

ত্রিকৃষ্ণ জানায়ে সব বিশ্ব কৈল ধন্ত ॥ ৩৩ ॥

শব্দার্থ

শেষ—অরোইবা , লীলায়—লীলাদা , নাম—মিং , ধরে—লৌয়ি ,
ত্রিকৃষ্ণচৈতন্ত—ত্রিকৃষ্ণচৈতন্ত হাযবা , ত্রিকৃষ্ণ—ত্রিকৃষ্ণ হাযবতু , জানায়ে
—খঙহনুনা , সব—পুয়া , বিশ্ব—তাইবংবু , কৈল—ঐহলে , ধন্ত—
লাইবক-ফবা , মই-য়ানবা ।

মৈতৈলোদ্য হম্বোকপা

অরোইবা লীলাদা ত্রিকৃষ্ণ-চৈতন্ত হাযবা নাম লৌয়ি । ত্রিকৃষ্ণগী
মরমদা খঙহনুনা বিশ্ব তাইবং পুয়গী য়াইবক ফহন্থি ।

টেননটরালি

অরোইবা লীলাদা ত্রিধম মহাপ্রভুনা ত্রিকৃষ্ণগী মরমদা জীবশিংবু

খণ্ডহনবিধি হায়ছনা মাগী মিঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ওইখিবনী । শ্রীপাদ কেশব-
ভারতীগী চীন্দগী মিঃসি থোক্খিবনী ।

মূল ৩৪

তঁর যুগাবতার জানি গর্গ মহাশয় ।

কৃষ্ণের নামকরণে করিয়াছে নির্ণয় ॥ ৩৪ ॥

শব্দার্থ

তঁর—মহাকী (শ্রীচৈতন্যগী), যুগ-অবতার—যুগগী-অবতার ,
জানি—খণ্ডছনা , গর্গ—গর্গ , মহাশয়—পুকচেল-চাউবা মী, মহাশ্রী
কৃষ্ণেব—ভগবান্ কৃষ্ণগী , নামকরণে—মিঃ থোনবদা , করিয়াছে—তোখি ,
নির্ণয়—তশেংনা লেগ্গা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকশা

মহাকপু (শ্রীচৈতন্যবু) কলি যুগগী অবতাবনী খণ্ডছনা, গর্গমু নিনা
শ্রীকৃষ্ণগী মিঃথোন্বা মতমদা মহাক অবতার তৌরগনী হায়বতু লেপ্পন্নবনী ।

নৈনটরাল

মফমসিদা যুগ-অবতার শকসি পারিভাষিক অর্থদা শীজন্মবা নন্তে ,
মরমদি পারিভাষিক যুগ-অবতারদি শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী, অচুগা শ্রীচৈতন্য
হায়বদি কলিযুগ অসিদা অবতার তৌবিবা মহাক্তি—স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণমরী ।
গর্গমহাশয় অসি বহুদেবগী শাগৈগী পুরীতনী । মহাক জ্যোতিষ শাস্ত্র য়াম্মা
হৈরশ্মী । বহুদেবনা মহাকপু গোকুলদা থারগা শ্রীকৃষ্ণগী নামকরণ তোহন-
খি । নামকরণ তৌবসিগী মতমদা ইঙ্গিতনা হায়রশ্মী—স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণমরী
কলিযুগদা নাপু মচুগী শ্রীচৈতন্য ওইনা অবতার তৌয়ি । নামকরণে—
নামকরণ-সংস্কারগী মতমদা । অঙাঙগী চহী মতাঙ থা তরুব শুরগা নামকরণ
সংস্কার তোহন । নৈনরিবা মূল পয়ারসিগী প্রমাণ ওইনা আসন্ বর্ণাঃ
হায়বা শ্লোক অসি গ্রন্থকারনা লৌখংলী ।

মূল ৩৫

আসন বর্ণাস্ত্রয়ো হস্ত গৃহুতোহনুযুগং তনুঃ ।

শুক্রে রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥ ৩৫ ॥

শব্দার্থ

আসন—লৈরশ্মী , বর্ণাঃ—কুচুশি ; ত্রয়ঃ—অহম , তাহ—লেপমক ,
অস্ত—মহাক্সিগী , গুরুতঃ—লৌরিবা , অমুযুগম্—যুগ যুগ খুদিংদা , তনুঃ
—হকচাঙ , শ্রীমুষ্টি , গুরুঃ—অডোবা , রক্তঃ—অঙাঙবা , তথা—অহুমা ,
পীতঃ—নাপু , ইদানীম—হৌজিক , কৃষ্ণতাম্—অমুবা , গতঃ—লৌরে ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

গর্গাচার্য্যনা হায়রশ্মী—হে ব্রজরাজ । যুগ যুগ খুদিংদা শ্রীমুষ্টি
ফোঙলিবা নচানুপা সিগী অডোবা , অঙাঙবা অমসুং নাপু কুচু অহমসে
ওইথরে । হন্দক মহাক অমুবা কুচু লৌররে ।

নৈনন্ডোল

শ্লোক অসি শ্রীমদ্ভাগবতমঙ্গলী লৌথোকপা শ্লোকনী (১০/৮/১৩) ।

বুল ৩৬

গুরু , রক্ত পীতবর্ণ এই তিন ছাতি ।

সত্য-ত্রৈতা-কলিকালে ধরেন শ্রীপতি ॥ ৩৬ ॥

শব্দার্থ

গুরু—অডোবা , রক্ত—ভাঙাঙবা , পীত বর্ণ—নাপু মচু , এই—
অসি , তিন—অহম , ছাতি—মঙাল , কুচু , সত্য সত্য যুগ , ত্রৈতা—
ত্রৈতায়ুগ , কলি—কলি যুগ , কালে—মতমদা , ধরেন—লৌয়ি , শ্রীপতি
—ফজবা পুংগী মপু নজ্জগা শ্রীগী (শ্রীবাধাগী) মবুংঙো , শ্রীবৃক্ষ ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীপতিনা (শ্রীকৃষ্ণনা) সত্য , ত্রৈতা , কলিদা মথশীৎনা অডোবা ,
অঙাঙবা অমসুং নাপু-মচু অহমসিগী কুচু লৌয়ি ।

নৈনন্ডোল

শ্রীকৃষ্ণনা সত্যদা অডোবা , ত্রৈতাদা অঙাঙবা অহুগা কলিদা নাপু-
মচুগী কুচু লৌয়ি । স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণনা , ভুবনেশ্বর , তৌবা ছাপর যুগ অহুগী হেক
থংনবা মতুঙগী কলি যুগ অহুদা মহাধা নাপু-মচুগী কুচুদা মহানন্দক অবতার
তৌয়ি । হন্দক কলি অসিবি বিশেষ (থোইদোকপা) কলি কৌয়ি ।

মূল ৩৭

ইদানীং দ্বাপরে তিঁহ হৈলা কৃষ্ণবর্ণ ।

এই সব শাস্ত্রাগম—পুরাণের মর্ম্ম ॥ ৩৭ ॥

শব্দার্থ

ইদানীং—মতমসিদা, হৌজিক, দ্বাপরে—দ্বাপর যুগদা, তিঁহ—মহাক (ত্রিপতি), হৈলা—ওইবে, কৃষ্ণবর্ণ—কুচুমুবা, এই—বাসি, সব শাস্ত্র-আগম-পুরাণের—শাস্ত্র, আগম অমন্তুং পুরাণ পুন্সগী, মর্ম্ম—রা মচংনী ।

মৈতৈলোল্লাহ্মোক্তা

হৌজিক দ্বাপর যুগসিদা মহারূপ (ত্রিপতিনা) কুচুমুবা ওইববে রা আসি শাস্ত্র, আগম অমন্তুং পুরাণ পুন্সগী বা মচংনী ।

টেনলরোল

ইদানীং—হৌজিক হায়রদি বৈবস্বত-মহন্তরগী অষ্টাবিংশ চতুষ্টয়গী দ্বাপরগী মমৈথবা শরুজা হায়বনী । আগম—আগমশাস্ত্র, তন্ত্রশাস্ত্র হায়বনী । নজ্জগা, শাস্ত্রনীতবু হায়রদি মন্তুবু আগম কোষি । আসন বর্ণাঃ হায়বা শ্রোকসিদা হায়বিবা রাসে আগম পুরানচিৎবা শাস্ত্র পুন্সকরা যাই ।

মূল ৩৮

দ্বাপরে ভগবান শ্রাম পীতবাসা নিজায়ুধ ।

ত্রীবৎসাদিভিরঙ্কৈশ্চ লক্ষণৈরুপলক্ষিতঃ ॥ ৩৮ ॥

শব্দার্থ

দ্বাপরে—দ্বাপর যুগদা, ভগবান—ভগবান, শ্রামঃ—মুরৈনবা, পীতবাসাঃ—সনা কীগে থোনবা; নিজা—মহামকী, আয়ুধঃ—খুংলাই (পায়বা), ত্রীবৎস আদিভিঃ—ত্রীবৎসনচিৎবা, অঙ্কৈঃ—হকচাঙগী চিহ্ননা, চ—অমন্তুং, লক্ষণৈঃ—কৌন্তভনচিহ্ননা মপাছোংগী চিহ্ননা, উপলক্ষিতঃ—খুদমরবা (ওই) ।

মৈতৈলোল্লাহ্মোক্তা

দ্বাপরযুগদা ভগবানদি কুচুমুরৈনবনী অতুগা সনাকীগেথোনবনী ,

মছামকী ওইবা চক্রনচিংবা খুংজাই পাযবনী, ত্রীবৎসনচিংবা চিহ্ন, খোঙ-
খুংনচিংবাগী ধন্যচিংবা হকচাঙগী চিহ্ন অমশুং কোস্তভনচিংবা মপাহোংগী
চিহ্নশিংনা খুদমরগা মহাক অবতার তৌয়ি।

টেননরোল

শ্লোকসি ত্রীমস্তাগবতমুদগী শ্লোথোরক্ষপনী (১১/৫/২৭)। শ্লোকসিদা
বৈবস্বত-মহাস্তরগী ২৮ শুবা চতুয়ুগগী দ্বাপরগী অরতারগী মরমদা বা
হায়রিবনী। যুগ অসিদা স্বয়ং ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণমক্সা অবতার তৌবা মরমদা
যুগগী সাধারণ অবতার অমা তোজাম্মা তোজে, ত্রীকৃষ্ণগী মনুওদা জৈরগা
মহাক্সা মহাগী থবক তৌয়ি। মরমসিনা ত্রীকৃষ্ণব্ দ্বাপর-যুগগী অবতারনী
হায়না পল্লিবনী। তৌবগীবুদি ত্রীকৃষ্ণদি সাধারণ যুগাবতার নঙে, মরমদি
দ্বাপবগী সাধারণ যুগাবতারগী কুচুদি তেনর। উচেকী মচুওদা শংঙী, অচুগা
ত্রীকৃষ্ণগী বর্ণদি অতসীকুম্মগী ওদা শ্যাম ওই (মুরৈন)।

ত্রীকৃষ্ণদি ভগবান্নী হায়বসি অমাওদা হায়থিবা আসিন্ বর্ণাঙ্করঃ-
নচিংবা শ্লোক অচুগী যথাক্রম অর্থদগী থঙবা ওমদে, মসিগী গুচার্দগীদা
(মনুওদা অর্থদগীদা) থঙবা ওম্মী। মসিদা কনাওদনা চিংবা যাই খন্দুনা
মযেক লান্ন ত্রীকৃষ্ণদি ভগবান্নী হায়বা তাকপা দ্বাপবে ভগবান্ হায়ব-
নচিংবা শ্লোকসি লোখৎতুনা পল্লিবনী।

মূল ৩৯

কলি কালে যুগধর্ম—নামের প্রচার।

তথি লাগি পীতবর্ণ চৈতন্যাবতার ॥ ৩৯ ॥

শব্দার্থ

কলিকালে—কলিগী মতমদা, যুগধর্ম—যুগ অচুগী ধর্ম, নামেব—
হরিনামগী, প্রচার—শব্দোকপা, তথি লাগি—মতুগীদমক, পীতবর্ণ—
কুচুনাপুগী, চৈতন্য-অবতার—ত্রীচৈতন্যপ্রভুগী অবতারনী।

মৈতৈলোম্মা হন্দোকপা

কলি-কালদা যুগধর্মদি হরিনাম শব্দোকপনী। মতুগীদমক নাপু
মচুনা কুচু ওইবা ত্রীচৈতন্য মহাপ্রভুনা অবতার তৌবনী।

চৈতন্যবোল

মহাভগবতী মূল ৬ পয়ারদা হায়বা রাতি করি অমদা (ব্রহ্মাগণী নৈমদা) স্বয়ং ভগবান্না অমুক্তমক অবতার তৌ য হায়বসিনী । অতুগা মূল ৩৯ অসিনদা চপুমান্নবা কল্পতুংদা য়াওরিক। চতুর্ভুগ অমগী মনুওদা দ্বাপরদা অমুক শ্যামনন্দর ওইনা অমন্তু যুগ অতুগা হেক থংনবা মতুওগী কলিদা অমুক ধৌরন্তুন্দর ওইনা—অনীরকসে অবতার তৌরে হায়না হায়রি । রাফমসি কল্পতুং চমুশোফলগনী ? মসিগী চপুবা কোন্দি অসিনী—বৃন্দাবনলীলা অতুগা নবদীপ লীলা অনীসি তোঙানবা লীলা নন্তে—স্বয়ং ভগবান্না ব্রজেন্দ্র-নন্দনগী লীলা নীচেন অমুক্তকী শরঙ্গ অনী থোকপদনী । বৃন্দাবনলীলানা মহাভগবতী শরঙ্গী অতুগা নবদীপলীলানা তুং-তুংবা শরঙ্গী । উদ্দেশ্য অমা লীলাওফলকিতুনা স্বয়ং ভগবান্না লীলা কোওবীরবদো “অতুগী অহৌবনা ব্রজদা অতুগা মনুও কাইনবন নবদীপতনী । লীলা অনীসি তিসল্লবদা মগী লীলা মপুওফা হায়বদো ওইরিবনী । ব্রজলীলা অতুগা নবদীপ লীলাতু য়া ব্রজেন্দ্র-নন্দনগী লীলা অমীতুওধনীনা দ্বাপরদা অবতার অতুগা কলিগী অবতারসু ব্রজেন্দ্র তোঙানবা অবতার নন্তে—অবতার অমুক্তগী ভাব অনী বৈবতনী । শ্রীশ্রীগৌরনন্দনদি শ্রীশ্রীশ্যামনন্দনগী আবির্ভাব বিশেষ অমন । ব্রজদা লীলাগীদমক হায়দনা শ্রীকৃষ্ণনা বোম নাপিতানী ওই, নোমনা যোগী ওই তোখি নাপিতানীচিবা বৈদ্যদা শ্রীকৃষ্ণতু ব্রজেন্দ্রনন্দনদগী তোঙানবা অমা নংখিদে, অতুগা ব্রজেন্দ্রনন্দনগী আবির্ভাব বিশেষ ওইবতনো । মতো অদন্তু রাধাগী ভাব (পূকচেন) অমন্তু কাস্তি (কুচু) অনীনা পুজবা ব্রীকৃষ্ণগী মজুক ধৌরন্তুন্দরতু ব্রজেন্দ্র নন্দনদগী তোঙানবা অবতার নন্তে ব্রজেন্দ্রনন্দনগী আবির্ভাব-শিষ্যনী । মরমসিনা কল্প অমদা স্বয়ং ভগবান্না অনীরক তা তার তোববা হায়না চিংনঙাই লৈতে ।

ব্রজদা শ্রীকৃষ্ণ ওইনা অবতার ভৌরগা হেক থংনবা কলিযুগ হোগং-লকপ্পা অমুক ধৌর ওইনা অবতার ভৌরগী মরমদি করিনো হায়বদো পয়ারসিদা তাকি । শ্রীকৃষ্ণগী একট ব্রজ লীলাগী উদ্দেশ্যদি রাগমার্গদী ভক্তি প্রচার ভৌবনো । “ময়না ভব মদভক্তো মদযাজী মানমজুক (গীতা ১৮/৬৫ ॥)” হায়বনাচবা রা অর্জুনদা হায়বন্তু হায়বগা বাগা-চুগমভক্তি-চরণসী ৭ ব্রজা শ্রীকৃষ্ণদা পাণ্ডতাক-সাহিষি । সাধন অসিন্দা সিদ্ধ ওইরগা শ্রীকৃষ্ণগী বজো-করণসী সেবা অমুক্তগে হায়বদে ব্রজদা শ্রীকৃষ্ণদা

লীলা শাস্ত্রবিদ্বান উৎপত্তি । মতৌ অল্পম্ মহাক্ষা সাধাবস্তস্ত (পাণ্ডথোকদবা
পোৎস) অত্ৰুগা সাধনস্ত (পাণ্ডথোকদবা লক্ষী) উৎপত্তিবল্লো । অত্ৰু ব্রজ-
লীলাদদি ভক্ত ওইনা সাধন ভৌবগী ফিদমদি কবিমতা উৎলমাদ অত্ৰুগা
ব্রজপবিকব শংগী অত্ৰুগত ওইত্ৰুনা (তুং ইন্দ্রনা, শ্রীকৃষ্ণগী সেবা তৌননবা
শ্রেম মতাত্ৰু শ্রীকৃষ্ণনা জীব মযামদা পীথাদ । শ্রেমসিগা লেযনন। সেবা
ভৌবদদা বাগানুগা মপুঙ ফানা খন্না হাযবত্ৰু ওইগদবন। । জীব মযামদা
পীরমদবগী মবমদি দ্বাপবলীলাদদি শ্রেমগী থোবব্ধম পূকৈ অত্ৰু শ্রীকৃষ্ণগী
খন্না লৈবমদে মত্ৰুদা মপুঙফাবা অধিকার লৈবদি শ্রেমগী অধিষ্ঠাত্রী দেবী
মহাভাবস্বরূপিনী শ্রীকৃষ্ণাবাবাদিনী । শ্রেম অদো জীব খাট মযামদা
য়েন্তোকবগীদমক শ্রীবাধ দুমক্কা ভাব অমত্ৰু কাস্তি (কুচ) লৌবগা
মহামকী থেয়াইওন্দা থলুগা অত্ৰুগা শ্রীবাধগী গোবকাস্তিনা মচাগী শ্যাম
কাস্তিব কৃপশল্লগা পীতবর্বা (নাপু মচুগী কুচ) লৌত্ৰুনা শ্রীকৃষ্ণনা গোব
ওইনা কলিয়ুগতা অবতাব ভৌবিখি । জীবদা ব্রজশ্রেম পীবত্ৰুনা নবদ্বীপ
অবতাবগী অমতা ওইনা থোইববা উদ্দেশ্যনা (পাণ্ডনা), অত্ৰু শ্রীবাধগী
ভাবকা কাস্তিগা নতনদি মপুঙমত্ৰু ফানা ব্রজপ্রম পীবা যাদে হাযত্ৰুনা
শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীবাধগী গোব-কাস্তি (অভোবা কুচ) অত্ৰুনা মহামকী হকচাওব
গৌব ওইহল্লগা পীত (নাপু মচুগী) ওইখিবনী ।

যুগ ৪°

তপ্তহেম-সমকাস্তি - প্রকাণ্ড শরীর ।

নবমেঘ জিনি কণ্ঠধ্বনি যে গন্তীর ॥ ৪° ॥

শব্দার্থ

তপ্ত হেম—মৈদা ইক্কা সনা , সমকাস্তি—মানবা কুচ মডাল ,
প্রকাণ্ড—চাউ-শাংবা , শরীর—হক্কাও , নব-মেঘ—অনোবা নোং,
নোংহো , জিনি—ওমজন , কণ্ঠধ্বনি—খোঞ্জেল , যে—মত্ৰু , গন্তীর—লুখা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মহাকী (শ্রীচৈতন্ত্যগী) চাউ-শাংবা দেহত্ৰুগী কাস্তিদি মৈয়িক্লিউদা
ডানবা সনাগী মডালমুক ডাঙ্গা । মাগী খনাওগী খোঞ্জেল নো হোব ওমজন
লুখী ।

মূল ৪১

দৈর্ঘ্য-বিস্তারে যেই আপনার হাথে ।

চারিহস্ত হয় মহাপুরুষ বিখ্যাত ॥ ৪১ ॥

শব্দার্থ

দৈর্ঘ্য—শাংবদা, বিস্তারে—পাক্‌পদা (দৈর্ঘ্য-বিস্তারে—মরাক-ময়ূন্দা), যেই—মত, আপনার—মহামকী, হাথে—খুঁতা, চারি-মরি, হস্ত—খুঁদূপ, হয়—ওই, মহাপুরুষ—অচোবা মী, বিখ্যাত—কাওবা (ওই) ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

মহামকী খুঁতা মরাক-ময়ূন্দা খুঁদূপ মরি রাংবা মীদি মহাপুরুষনী হায়না খঙনৈ ।

নৈননরোল

চপ তিংনা লেপ্‌গা খুদোন্দগী কোন্‌ন-ফাওবা মাগী খুঁদূপা ওনবদা খুঁদূপ মরি শাংলবা অট্‌গা মখুং অনী তিথোক্‌গা থল্লগলু খুং অমগী খুংয়াই মতোন্দগী অতোন্না খুংকী খুংয়াই মতোন্‌ন-ফাওবন মাগী খুঁদূপা ওনবদা খুঁদূপ মরি ওইরবদি, মী অট্‌ মহাপুরুষনী হায়না মিঃচংলী, মরমদি অসিঃহা হকচাঙদি মীচম কনাগীলু ওইদে । অলুক চাউবা হকচাঙবু প্রকাণ্ড শরীর কোয়ি, অট্‌গা ন্যগ্রোথ-পারিমগুল হায়মলু কোয়ি ।

মূল ৪২

‘ন্যগ্রোথপরিমগুল’ হয় তার নাম ।

ন্যগ্রোথ-পরিমগুল-তলু চৈতন্য গুণধাম ॥ ৪২ ॥

শব্দার্থ

ন্যগ্রোথপরিমগুল—ন্যগ্রোথপরিমগুল হয়—ওই, তার—মহাকী, নাম—মিঃ; ন্যগ্রোথপরিমগুল-তলু—ন্যগ্রোথপরিমগুল হকচাঙনা মাগী ওইবা অট্‌গা মহাক; চৈতন্য—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু, গুণধাম—শ্রীউনাইদবা গুণগী তুঙফম ।

মৈত্রেয়ানা হস্তোৎপা

মহাশূর্য মীৰ 'ন্যগ্রোধপরিমণ্ডল' হাযন। কোষি। শীচৈতন্ত্য মহাপ্রভু
গুণখিবিকী তুঙফম ওইবদো ন্যগ্রোধপরিমণ্ডল অমগী হকচাঙ পানবনী ।

নৈনরোলা

ন্যগ্রোধপরিমণ্ডল কদায়বু কোবগে হাযবত মল পয়ারগী ৪১ গী
নৈনরোলা তাকশ্রে ।

স্থল ৪৩

আজানুলচিত্তভূজ কমললোচন ।

তিলকুলজিনি নাসা সুধাংশুবদন ॥ ৪৩ ॥

শব্দার্থ

আজানুলস্বিতভূজ খকুউ ফাওবা চোনবা পাহোম , কমললোচন
— থনাল মিত্রা-তাবা , তিলকুল--থোযদীও মপাল , জিনি—উমজবা ,
নাসা —নাতোন , সুধাংশুবদন—মাযথোঙনা খাজ মানবা ।

মৈত্রেয়ানা হস্তোৎপা

মহাকী পাহোমদি খকুউ যৌনা চোষ্টে, মীংসানা থনালগুম্মী
নাতোন্না থোযদীও মপালবু উমজৈ অতুগ। মাযথোঙনা লোইতাম্ খাজমুক
ফজৈ ।

স্থল ৪৪

শাস্ত, দাস্ত, কৃষ্ণভক্তিনিষ্ঠাপবায়ণ ।

ভক্তবৎসল, সুশীল, সর্বভূতে সম ॥ ৪৪ ॥

শব্দার্থ

শাস্ত -ঈঙবা, তপ্পা, পাখন্তবা , দাস্ত—ইন্দ্রিয়-খুদুম চনবা , কৃষ্ণ-
ভক্তিনিষ্ঠাপবায়ণ—বৃক্ষনীঙবদা মপুঙ মবৈ ফানা মাযঙল্লববা ; ভক্তবৎসল
—ভক্তবু মচাঙুমা চানবা , সুশীল—লমচং-ফজবা , সর্বভূতে—জীব
পুশ্বদা , সম—মামনা চংপা ।

মৈত্রেয়ানা হস্তোৎপা

মহাক (শ্রীচৈতন্ত্য) ঈংনা তপ্পা, ইন্দ্রিয় খুদুম চরী, কৃষ্ণভক্তিমা

মপুঙ ফানা মায়ণনসলী , ভক্তবু চানবী, লমচং ফজৈ, অমসুং জীব পুন্নমকী
মক্ষমদ্য চপ মাল্লনা চংলী ।

মূল ৪৫

চন্দনেব অঙ্গদবাল। চন্দন-ভূষণ ।

নৃত্যকালে পরি কবেন কৃষ্ণসঙ্কীর্তন ॥ ৪৫ ॥

শব্দার্থ

চন্দনেব—চন্দনগী অঙ্গদ—পারোম-ফাবী , বালা—খুজি , চন্দন
ভূষণ—চন্দমা হকচাও পুষ্পদা তোবা লৈতেং , নৃত্যকালে—জগোই শাবা
মতমদা পবি—থিন্দুনা (চন্দনগী লৈতেং তোতুনা) , কবেন—তোষি ,
কৃষ্ণসঙ্কীর্তন—মযাম তিল্লগা শ্রীকৃষ্ণগী নাম কপ গুণ লীলানচিবা শক্
শোনবা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকণা

চন্দনগী পারোম-ফাবী অমসুং খুজিনা লৈতেং লম্বী অতুগা চন্দন
থিন্দুনা অঙ্গ পুন্নমক ফজহল্লম্বী । লৈতেং মযামসি তোতুনা মহাক্সা শ্রীকৃষ্ণ-
সঙ্কীর্তন তোবম্বী ।

মূল ৪৬

এই সব গুণ লঞা মুনি বৈশম্পায়ন ।

সহস্রনামে কৈল তাঁব নামের বর্ণন ॥ ৪৬ ॥

শব্দার্থ

এই সব—অসি পুন্নমক , গুণ—মতীক ময়াই , লঞা - লৌখৎতুন ,
মুনি—মুনি , বৈশম্পায়ন—বৈশম্পায়ন , সহস্রনামে—বিষ্ণু সহস্রনামদা ,
কৈল—তোঁরম্বী , তাঁব—মহাকী , নামের—মিঃগী , গণন—শীউথাবা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকণা

গুণ থিবিক অসি লৌখৎতুনা বৈশম্পায়ন মুনি। বিষ্ণুসহস্রনামদা
মহাকী (শ্রীচৈতন্যগী) মিঃ শীউথারম্বী ।

টেননরোল

মহাভারত মহাকাব্যগী মনুজদা বিষ্ণুগী মিং লীলীও অতু যীষদা বৈশম্পায়ন মুনিনা মথক্কা হাযথিব। ক্রীচৈতন্ত্যগী গুণথিবিক নীওশীওহুনা গুণশিঃগী মতুও ইমবা মীওমু হাপ্পম্মী। ক্রীচৈতন্ত্যগী গুণদি শীওলাক-ওমদবনী, অতুব ময়ামতুগী মবক্তগী ৫৭ নীপানথক্তঃ লোথংলগা বৈশম্পায়ন মুনিনা ক্রীচৈতন্ত্যগী মিংলেন নীপান সহস্রনামগী মনুজদা হাপ্পম্মী। মিং-নীপাম্মিগী মনুজদ। মিঃ মবিদি প্রভুগী আদি লীলাগা মরী লৈলৈন অতুগা মবি অমনা শবলীলাগা মবী লৈলৈন।

মূল ৪৭

তুই লীলা চৈতন্ত্যেব—আদি আব শেষ।

তুই লীলায় চাবি চাবি নাম বিশেষ ॥ ৪৭ ॥

শব্দার্থ

তুই—অনা, লীলা—লীল, চৈতন্ত্যেব—ক্রীচৈতন্ত্য প্রভুগী, আদি—অহানবা। আব—অতুগা, শেষ—অবোযবা, তুই—অনী লীলায়—লীলাদা, চাবি—মবি, চাবি—মবি, নাম—মিং, বিশেষ—থোই দোকপা।

মৈতৈলোন্না হম্বোকপা

ক্রীচৈতন্ত্য মহাপ্রভুগী লীলা শব্দক অনীর্না, মতুদি আদি (অহানবা) অতুগা শেষ (মমৈ)। লীলা অনীগী খুদি মক্তা মাগী মিংলেন মবি মরি থোইদোকপা পল্লী।

মূল ৪৮

সুবর্ণবর্ণা হেমাক্সে ববাক্সশচন্দনাক্সদী।

সন্ন্যাসকৃচ্ছম শাস্তো নিচাশা স্তপযাষণ ॥ ৪৮ ॥

শব্দার্থ

সুবর্ণ—(কৃষ্ণ হাযবা) অথোইবা মযেক; বর্ণঃ—বর্ণন। তোবা মহাক, (সুবর্ণবর্ণা—‘কৃষ্ণ’ হাযবা অথোইবা মযেক অনীসিব বর্ণম। তোবা মহাক), হেম-অক্সঃ—মহাক্সী কুচুদি সনা অস্থিঃবা মচুয়ী ওইবা,

বর-অঙ্গ—খাইদগী হেনবা অঙ্গনা মাগী ওইবা চন্দন অঙ্গদী—চন্দনগী
পাশ্বেম-ফাবী শিবা মহাক, সন্ন্যাসকৃৎ—সন্ন্যাসধর্ম চৎপা, শম—
পূরীং ফাববা, শাস্ত্র—ইংবা-ভগ্না, নিষ্ঠাশাস্তিপবায়ণ—ভগবান্‌ক চপ-
যুংনা নীড়বা অঙ্গণ সন্ন্যাসদগী হন্দোকপদা পূরী, লৈশলবা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

হরিনামপ্রচাবগীদমক 'কৃষ্ণ' হাযবা অথোইবা ময়েক অনাবু মতম
পৃথদা বর্ণনা তোযি হাযবগীদমক মাগী মি অমনা স্তবর্ণবর্ণ কোযি মাগী
অঙ্গ (হক্‌চাঙ) অঙ্গ সনাগু ল উ হা-জনা মি অমনা হেমাঙ্গ কোযি
খাই মী'যামগী হক্‌চাঙদগী পুঙহেন হেল্ল হাযতুনা মি অমনা ববাজ
কোযি, চন্দনগী অঙ্গদ (পাশ্বেমফাবী) থোল্লী হাযতুনা মি অমনা
চন্দনাঙ্গদী কোযি সন্ন্যাস লোযি হাযতুনা সন্ন্যাসী কোযি, চপযুনা
ভগবান্দা বুদ্ধি লেতুন পূরীঙ ফাবগীদমক মি অমনা শম কোযি পাথৎ
তবা অমস ঈ বনী হাযতুনা মি অমনা শাস্ত্র কোযি, কৃষ্ণভক্তিদা লুপ্তী
অঙ্গণা সন্ন্যাসদগী হন্দোকপদা হাযতুনা মি অমনা নিষ্ঠাশাস্তিপবায়ণ
কোযি ।

চৈনরোল

লোকসি মহাভাবতকী মনুঙদা যাএবা বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রদগী লৌ-
থোকবকপনী (মহা ১১৭/৭৫) । স্তবর্ণবর্ণ, হেমাঙ্গ, বরাজ অঙ্গণা চন্দনাঙ্গদী
হাযবা মি মবিসিনা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী আদি লীলাগা মবী লৈনবা
মিংনী । সন্ন্যাসী, শম, শাস্ত্র অঙ্গণা নিষ্ঠাশাস্তিপবায়ণ হাযবা মি মবিসিনা
প্রভুগী শেষ লীলাগা মবী লৈনবনী ।

যুল ৪৯

ব্যক্ত করি ভাগবতে কহে আরবাব ।

কলিয়ুগে ধর্ম—নামসঙ্কীর্তন সার ॥ ৪৯ ॥

শুদ্ধার্থ

ব্যক্ত কবি—ভাষ্যনা ফোঙদোজুনা, ভাগবতে—ভাগবত কোবা
লাইরীক্তা ; কহে—হাফ, আর বার—অনুকৃত ; কলিয়ুগে—কলিয়ুগদা,
ধর্ম—ধর্মসি, নামসঙ্কীর্তন—হবি মিংলেন শোনবনা ; সার—মচিনী ।

মৈত্রেয়ীনা হনোষণ

অমুকস্থ শ্রীমদ্ভাগবতমদা ফোড়না তর্শেণা হায়রি—কলিযুগদদি নাম-
সঙ্কীর্তন হায়বতুনা মচি ওইবা ধর্ম্মনী ।

টেননরোল

কলিযুগদা হ্রৈচৈতন্যনা অত্ৰাব তৌয়ি হায়ব'স মহাভাবতবী শ্লোক
অত্ৰদা শে'না ফোড়াদাক্তে যুলি ওমাল্লা খঙনতনী । অত্ৰগা শ্রীমদ্ভাগবত-
তমদদি বাফম'স শে'না হাওব । কলিযুগদা কুচু নাপুর্গা শ্রীচৈতন্য-
তৌয়ি অত্ৰগা সব তন তেতুনা মহাকপ লাংকদবনা হায়বা রাফম'সি
শ্রীমদ্ভাগবতমদা শে'না বা সি মুল পয়াবসিনা তাক্কাই ।

মৌ ময়াম পুস্তপ তিহাং গে'ন—হোনা কীর্তন তৌবব সঙ্কীর্তন কৌয়ি ।
ক্রমসন্দর্ভনা (১১/৫/৩২) হ'হ'দি—সঙ্কীর্তনং বহুভির্মিলিত্বা তদ-
গানসুখ-শ্রীকৃষ্ণগানম্ । হ'হ'সিদা তদগান হ'যব শরসিনা খঙন
গদবদি শ্রীগৌবক'তনবন ব'ম তিন্দুনা অহানবদা শ্রীক'গৌরকীর্তন
তৌবগা অত্ৰগী তুদা হি শ্রীকৃষ্ণকীর্তন তৌবব'দ কীর্তন অত্ৰবৃ সঙ্কীর্তন
কৌয়ি ।

প্রমাণ ওইনা মখাদা হ্রৈমদভাগবতনগী শ্লোক পল্লী ।

মূল ৫০

ইতি দ্বাপর উর্ব্বীশ স্তবস্তি জগদীশ্বরম ।

নানা তত্ত্ববিধানেন কলাবপি যথা শৃণু ॥ ৫০ ॥

শব্দার্থ

ইতি—অস্থল্লা, দ্বাপর—দ্বাপরদা, উর্ব্বীশ—মালেমুগী মবুংঙো,
স্তবস্তি—স্তবপূজা তৌয়ি, জগদীশ্বরম—জগৎকী মপুব, নানাতত্ত্ববিধানেন
—মখলমখা অয়াবা তত্ত্বগী নিয়ল্লা, কুলৌ—কলিদা, অপি—স্ত, যথা
—মত্তুস্ত্রা, শৃণু—নাকোঙনা তাবিয়ু ।

মৈত্রেয়ীনা হনোষণ

হে ইনিংথৌ, (বৈবস্বত—মহাসুরগী ২৮ শুবা চতুর্ভুগগী) দ্বাপরদা
মতৌ অস্থল্লা ('নমস্তে বাসুদেবায়-নচিংবা শোন্দুনা) জগৎকী মবুংঙোব

মী পুন্নমৰা স্তুতি তৌজৈ । মখল মখাগী তন্ত্ৰগী বিধান মতুঙ ইয়া (বৈবস্বত
মহন্ত্ৰগী ২৮-শুৰা চতুৰ্গগী কলিযুগদন্ত মতৌ অতুশ্মা (স্তুতি পূজা)
তৌযি । (মত্ৰ হায়গে) তাবিযু ।

নৈনরোল

মফমসিদা উব্বীশ (পৃথিবীগী মপু) হায়রিবসি নিমি মহারাজাদা
নবযোগেন্দ্রগী মনুঙদা শ্ৰীকবভাজন কৌবা অমনা যুগ-যুগগী অবতार-
নচিংবগী বা হায়বদা হায়থিবনী । দাপরযুগগী বা হায়বগা হেক থনবা
কলিযুগগী বাস্ত হায়থবশ্মী মখাগী শ্লোক অসিনা ।

যুল ৫১

কৃষ্ণবর্ণং ত্ৰিষাক্ষং সাজোপাঙ্গান্ধপার্ষদম ।

ঈজ্ঞং সঙ্কীৰ্ত্তনপ্রার্থৈৰ্যজন্তি হি সূৰ্যেধস ॥ ৫১ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণবর্ণম—কৃষ্ণ ১মু, ষ হায়বা ময়েক অনাসিৰু শোনবা মাৰু , ত্ৰিষা
—মঙান্না (কান্তিনা) , অকৃষ্ণম—মুদবা মাৰু , সাজ—উপাঙ্গ অস্ত্র-
পার্ষদম—অঙ্গ (হকচাঙগা কাযাৎ) , উপাঙ্গ (কায়াৎকা কাযাৎ) , অস্ত্র
(খুংলাই) , পার্ষদ (মনুঙ হনজন্না লোয়নবা)—মথোদগা লোয়নরিবা
মাৰু , যজ্ঞে—যজ্ঞনা , সঙ্কীৰ্ত্তনপ্রার্থৈ—সঙ্কীৰ্ত্তন মনুবা , যজন্তি—
পূজা তৌযি , হি—লেপমক , সূৰ্যেধস—বুদ্ধি-চঙথোনবশিনা ।

মৈতৈলোল হন্দোকশা

বুদ্ধি-চঙথোনবা মীতাশিংনা সঙ্কীৰ্ত্তন মৰু ওইবা যজ্ঞ তৌতুনা অঙ্গ-
উপাঙ্গ-অস্ত্র অমত্ৰ-পার্ষদশিংগা লোয়নবিবা গৌরকান্তিনা লোত্ৰ লবা
অতুগা কুগা ষগা ময়েক অনী সব শোল্লিবা মাৰু (ভগবানবু) ইভাৎ-পূজা
তৌযি ।

নৈনরোল

কৃষ্ণবর্ণ শব্দগী অর্থ কুচুমবা মী হায়না হনবন্ত্ৰ যাই , মত্ৰ ওইববদি
কলিগী অবতारদো নন্দ-নিংথৌ মপাৰি শ্ৰীকৃষ্ণতুনা হায়না খঙনবা তাই
মরমদি মাগী বৰ্ণদি কৃষ্ণনী (অমুবনী) হায়নৈ , কলিযুগ খুদিংগী ওইরিবা
অবতारনন্ত্ৰ অমুব। কুচুগীনী , মরমত্ৰনা শ্লোকসিগী কৃষ্ণবর্ণ শব্দনা কলিযুগ

খুদিংগী ওইরিবা অক্কাক্কান্নী হায়ফম থোন্নি হায়বা বাইনা হায়বা রাহু
অম্মা আকপা আই । অতুব্ব মজ্জি য়ারোই । কলিযুগ খুদিংগী ওইরিবা
অবতারগী কুচু মুই হায়বা চুম্মী, অতুব্ব মহাক্কী কাক্কিচু মুই, মুদবা নন্তে ,
মহাক্কী অতোপ্পা অম্মী কাক্কি লোকরব্বু অক্কম্ম (মুদবা) হায়বদি পীত
(নাপু) ওইবা ওমদে । মরমদি শক্তিগা শক্তিমানগা (শক্তিগী মপুগা)
থেল্লদবা মরম্মা শক্তিগী কাক্কিচু নচিৎচু মাগী ওইবা শক্তিমান্দুতনা লোবা
চুম্মী অতোপ্পনা লোবা ওমদে । ত্রিবাধাধী ভাব অম্মে কাক্কিচু শাগোল্লক্কি
হায়বনা কলিদ শ্রীকৃষ্ণ কাক্কিচু অক্কম্ম (মুদবা) হায়বদি পীত (নাপু) ওই
রিবনী শ্রীবাধাদি শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিনী হায়বনা শ্রীকৃষ্ণনা মহাক্কী ভাব কাক্কি
কোশনবা ওম্মিবনী । ত্রিবাধাদি যুগাবতার কৃষ্ণগী শক্তি নন্তে মরম্মুনা
যুগাবতার কৃষ্ণনা শ্রীবাধাগী কাক্কি লোরগা পীতবর্ণ (নাপু মচুগী) ওইবা
ওমদে । মরম্মিনা নৈনরিবা শ্লোকসিদা কৃষ্ণবর্ণ হায়বা শব্দনা নন্দনিংথো
মপারি শ্রীকৃষ্ণ হায়ববনী ।

নন্তগা কৃষ্ণবর্ণ শব্দগী অতোপ্পা অর্থ অম্মে ওইবা যাই । কৃষ্ণবু বর্ণনা
(কৃষ্ণগী মরম্মা হায়বা) তোযি হায়বনা মহাকপু কৃষ্ণবর্ণ হায়ববনী । কলি-
যুগগী অবতারদা ইরিনাম প্রচাব তোবগীদমক মতম পুন্দা কৃষ্ণ কৃষ্ণ
হায়না শোল্লী, জীবগী মফমদা ভগবানগী মহিমা কীর্তন তোবগীদমক
ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী কপ (শক-চু , গুণ (মতীক মযাই), লীলানচিৎচু বর্ণন
তোযি , মতোপ্পম্মা মহাক্কী কৃষ্ণবর্ণ তোযি হায়বগীদমক মহাকপু
কৃষ্ণবর্ণ কোবা যাই ।

নন্তগা কৃষ্ণ শব্দগী কু অম্মে কৃষ্ণ হায়বা বর্ণ (মযেক) অনীসি মতম
পুন্দা চান্না পত্তুনা লৈ হায়বনা মহাকপু কৃষ্ণবর্ণ (মহাক মতম পুন্দা
কৃষ্ণ কৃষ্ণ জপ তোযি) হায়ববনী ।

মহাক্কী কাক্কিচি অক্কম্ম নী হায়বদি মুদবনী । আসন্ বর্ণাঃ-
নচিবা শ্লোক অতুদা হন্দকী কলিগী অবতারদি নাপুগী কুচুনা , মরম্মুনা
নৈনরিবা শ্লোকসিদা অক্কম্ম শব্দনা নাপু মচুব্ব হায়ববনী । অতুব্ব ওইরিবদি,
(কৃষ্ণবর্ণ শব্দগী অহানবা মওথী অর্থ মতুঙ ইল্ল) হন্দকী অবতারগী
মচুদি অমুবনী , অতুব্ব মাগী দেহগী কাক্কিচি নাপুনা । খাইগীদি, মাগী
কুচু কুচুগী মতোপ্পম্মা মঙালম্ম অতুব্ব ওই, অতোপ্পা মচুগী ওইদে । অতুব্ব
কলিগী অবতারনা অমুবা মচুগী (কৃষ্ণবর্ণ) ওইনা ওইনা মাগী মঙাল
(জ্যোতি) অতুব্ব মচু ওই হায়বদে, অতুনা খাইগীদি নাপু মচু মাগী

মরমাইগী পোৎ নন্তে হায়বনী, মজ্জ অতোঙ্গা অমগীনী - নাপুমচুনা মাগী
স্বরূপ ওইবা কনাস্তৃহা অমদগী লৌবকপনী । তশেংবমজ্জ স্বয়ং ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণনা মহাকী মুংশিথোইবী সনা অহিবগী কুচুনা ভোজবী শ্রীরাধা-
রাণীগী কাস্তি লৌচুনা গোর (ভোবা) হায়বদি পীত (নাপু) ওইরিবনী ।
শ্রীকৃষ্ণগী পীত মচুগী কাস্তি মরঙ) অসি রাধাগী কাস্তিগা পুনবদগী
ওইবনী । মাগী মছামকী অম্ববা মচুদো মনুঙদা লৈ, মপাছোংগী কাস্তি
অছদা পীত (নাপু) হায়বদি গোর (অভোবা) ওইবনী । মহাক্ত অমু-
কৃষ্ণ বহির্গোর (মনুঙ - মূ মপান-ঙো) ওইবনী ।

মথল্লা হায়থিবা কৃষ্ণবর্ণগী অকোনবা অর্থ অনীতুগী মতুঙ ইল্লগা
ওইগদবা তাৎপর্যাদি অসিনী—মহাকী কাস্তিতু পীতবর্ণনী, মহাক মতম
পুষ্টদা কৃষ্ণগী কপ-গুণ লালানচিবা বর্ণন তোয়ি, নজ্জগা মতমপুষ্টদা
কৃষ্ণ কৃষ্ণ হায়না জপ তোয়ি ।

সাক্ষোপাঙ্গাঙ্গপার্ষদ—খোঙ-খুংপু অঙ্গ (কায়াং) কোয়ি ।
খুংচানচিংববনা উপাঙ্গ (কায়াংকী কায়াং) কোয়ি । ফিজ়েং লৈতে, না
অঙ্গগী ফজবা হেজ়ংহনবগুম শ্রীমন্ মহাপ্রভুগী স্বমথেনা পূরীঙ হুনঙাই
ওইরবা উপাঙ্গ-নচিবনা অঙ্গগী ফজবা হেজ়ংহনস্মী, মরমচুনা উপাঙ্গ-
নচিবতু মহাকী লৈতেংগী মছকী । অঙ্গদি চক্রনচিংবনী । পার্ষদ হায়বনা
পরিকরনী (লোইনশিনী) । চক্রনচিংবা খুংলাইনচিংবনা ত্রিভগবান্না
অয়াত্না মতমদা অনুবশিংবু হাংলী, মহাকী পার্ষদশিংসু অন্তর হাংপা
পাঙথোক্কা থোশীল্লী । অতুবু হন্দকী কলিয়ুগগী অবতার শ্রীমন্ মহাপ্রভুগী
অঙ্গ-উপাঙ্গশিংগী মপাঙ্গল কয়ামুক কনবগে হায়ববু মথোয়গী ফজবতু
উবদা অন্তরশিংনা হিচাবগী পূকচেল খাদোক্কা প্রভুবু দর্শন তোবনে
অতুগা প্রভুগী মুখদা হরিনাম শ্রবণ তোবনে অনীতুগী ফল ওইনা ভগবানবু
প্রেম তোবা (মুংশিবা) হোয়ি । মতো অনুম্মা অঙ্গ-উপাঙ্গশনা খুংলাই
অমমুং পার্ষদগী মথো তোবা মরম্মা—অন্তরশিংগী অন্তর পূকচেল মাঙ-
থিবনা—প্রভুগী অঙ্গ-উপাঙ্গবু অঙ্গনী (খুংলাইনী) অমমুং পার্ষদনী (লোইন্নী)
হায়রিবনী । অঙ্গগা উপাঙ্গগনা মহাকী অঙ্গ অমমুং পার্ষদ ওইরিবা অতুগুহা
মহাক, অঙ্গ অমমুং উপাঙ্গগী মছক ওইবা অঙ্গগা পার্ষদগা লোয়ননা লৈবা
মহাক অতুবু সাক্ষোপাঙ্গাঙ্গ-পার্ষদনী হায়রিবনী ।

নজ্জগা, ব্রজগী ভাব-তা লুণুনা শ্রীমন্ মহাপ্রভুদি মতম পুষ্টা মী-পো,

লৈতবা অচীকপা মফমদা লৈগল্লী হাযতুনা মাগী নাক্তা মাগী অঙ্গগা উ-
পাঙ্গগা নন্তনা কনামতা লৈতে হাযতুনা, মাগী অঙ্গ অমসু উপাঙ্গনা পার্শদগী
মতোওম মঠাকী নাক্তা মতমপুন্দা লৈ হাযতুনা অঙ্গ উপাঙ্গশিবু প্রভুগী
পার্শদনী হাযবিবনী ।

নঙ্গগা, ত্রি অদ্বৈতাচ ধ্যানচিৎবা পরিকরশিবু (লোইন-খম্মিনশিবু)
মফমসিদা পার্শদ শকনা ঋতুহল্লী ।

ষষ্ঠ গী অর্থ পূজাগী উপকরণ (পোৎচঙ) হাযবনী । সঙ্কীৰ্ত্তন-
প্রাঙ্গনষষ্ঠ—সঙ্কীৰ্ত্তন মক ওইবা পূজাগী পোৎলয়ী, পূজাগী পোৎলম
লৈবিবা ময়ামতুগী মবল্লা সঙ্কীৰ্ত্তন হাযবসিনা ত্রিমন মহাপ্রভুগী পূজাগীদি
পুণ্ডথোই থোইবা পোৎচঙনী, সঙ্কীৰ্ত্তননা পুতুনা পুণ্ডাপল পেল্লী, মরম-
সিনা সঙ্কীৰ্ত্তন না মক ওইবা পূজাগী উপকরণন্তনা মহাকপু পূজা ভোগদবনী
হাযবিবনী। চাওরাকপা রা হাযবব ত্রিমন মহাপ্রভুগী পূজাগী পোৎলম
অতৈ লৈবা য়াই, করিওম্বা মতমদা করি করিওম্বা পোৎলম থোইদোকপা
মরমদগী ব্রাৎপস্ত য়াওবি, অতুবু সঙ্কীৰ্ত্তনদি কবিওম্বা মতমদা ব্রাৎপা
যাদে ।

স্তুমেধা গী অর্থদি বুদ্ধি-চঙখোনবা মী হাযবনী । ত্রিমন মহাপ্রভুবু
ভজন তোবদা মন্তবা ব্রজপ্রেম ফবা য়াই,—ব্রজপ্রেমদগী হেনবা পায়ুঙাই
পোৎ—অতৈ অমা লৈতে । মরমতুনা, মহাপ্রভুনা পেনগদবা পূজাগী পোৎলম
(সঙ্কীৰ্ত্তন) হাযবসিনা মহাপ্রভুবু ভজন তোবিবা মীশিংতুগী বুদ্ধিবু কর
ভাজন-ঋষিনা থাগলগা মথোযব স্তুমেধা (বুদ্ধি-চঙখোনবা) হাযনা
কোরিবনী । মসিনা তারিবদি—ত্রিমন মহাপ্রভুবু পূজা তোদবশিং, ভজন
তোরবস্ত সঙ্কীৰ্ত্তন না মকওইবা পোৎলয়ী পূজা তোদবশিং, মথোযদো
স্তুমেধা নন্তে, অহোইনতুম কুমেধানী (বুদ্ধি-ফত্তবা মী) হাযবা য়াই ।

বৈবস্বতমহন্তরগী ২৮ শুবা চতুয়ুগগী কলিযুগদা ত্রিগোবাক্স ওইনা
(অন্তঃকৃষ্ণ বহির্গৌর ওইনা) স্বয়ং ভগবান্ ত্রিকৃষ্ণনা অবতার তোবকপগী
বাসি ময়েক শেংনা ত্রিমন্তাগবতমদা পল্লী হাযবতু নৈনরিবা শ্লোকসিনা
উৎলে ।

বুল ৫২

শুন, ভাই, এই সব চৈতন্যমহিমা ।

এই শ্লোকে কহে তাঁর মহিমা সব সীমা ॥ ৫২ ॥

শব্দার্থ

শুন—মাকোঙনা তাবিসু, জাই—হে ইচিন্ ইনাওশা, এই—মসি, সব—পুয়া, চৈতন্য—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী, মহিমা—মতীক মগুণ, এই শ্লোকে—শ্লোক অসিনা, কহে—হায়রি, তার—মহাকী; মহিমার—মতীকমগুণগী, সীমা—ওমঠে ।

মৈতৈলেন্দা হন্দোবপা

হে—ইচিন্ ইনাওশা । শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী মহিমা পুয়সি মাকোঙনা তাবিসু । শ্লোকসিনা মহাকী মহিমাগী ওমঠেহু তাকী ।

মূল ৫৩

‘কৃষ্ণ’ এই ছই বর্ণ সদা য়ার মুখে ।

অথবা কৃষ্ণকে তেঁহো বর্ণে নিজ শূখে ॥ ৫৩ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—কৃষ্ণ, এই—মসি, ছই—অনী, বর্ণ—মযেক, সদা—মতম পুয়দা, য়াব—মহাকী, মুখে—চীন্দা, অথবা—নজগা, কৃষ্ণকে—কৃষ্ণবু, তেঁহো—মহাকী, বর্ণে—বর্ণনা তোযি, নিজ—মহাগী, শূখে—হুঙাই-বনা ।

মৈতৈলেন্দা হন্দোবপা

‘কৃষ্ণ’ হায়র মযেক অনিসী মতম পুয়দা মতাকী শেগলী নজগা কৃষ্ণবু মহাক হুঙাইবনা বর্ণনা তোযি ।

টেননটোল

শ্রীকৃষ্ণগী রা ঙাঙবদা য়ান্না হুঙাই হায়বগী রানী । শ্রীমদু মহাপ্রভুনা শ্রীকৃষ্ণগী মহিমা অছ লীথরকুপা মতমদা য়োনা হুঙাই, অছনা অবগ তোঁরিবা মীশু য়ান্না হুঙাইবকুনা নাম-গুণ-লীলানচিবা শক্-শোম্বগী মিহোবা হান্নবহু মথোয়গী ওইরকযি ।

মূল-৫৪

কৃষ্ণবর্ণ-শব্দের অর্থ ছই ত প্রমাণ ।

কৃষ্ণবর্ণ জীব মুখের কাছে আইসে আন ॥ ৫৪ ॥

অষ্টমোঃ

কৃষ্ণবর্ণ—শকের—কৃষ্ণবর্ণ হাযব শকগী ; অর্থ—বাহন দুই—অনো ,
ত—লেন্থমক , প্রমাণ—খুদ্র , কৃষ্ণ বিহু—কৃষ্ণ নন্তনা , তাঁব—মাগী , মুখে
—চীন্দা , নাহি আইসে—লাভে , আন—অভ্যাস্তা অম ।

দৈর্ঘ্যলেন্থম হস্তাক্ষর

কৃষ্ণবর্ণ হাযব শকগী অর্থ অনী লৈ । কৃষ্ণ নন্তনা অতৈ অমা মাগী
চীন্দগী থোভে ।

মূল ৫৫

কেহো তাঁবে বোলে যদি কৃষ্ণবর্ণ ।

আর বিশেষণে তারু কবে নিবারণ ॥ ৫৫ ॥

অষ্টমোঃ

কেহো—কনাগুহনা তাঁবে—মহাকপু , বোলে—হায , যদি—
বদি ; কৃষ্ণবর্ণ—অম্বা কুচ , আর—অভ্যাস্তা , বিশেষণে—বিশেষণা ,
তার—মাগী , করে—ভেঁষি , নিবারণ—খিহা , (করে নিবারণ—
খিহা) ।

দৈর্ঘ্যলেন্থম হস্তাক্ষর

কনাগুহনা মহাকপু অম্বা মচুগীনা হাযগে তোববদা থংনিবিবা
বিশেষণ অমনা ('দ্বিবা' কৃষ্ণ হাযবসিনা) মহাকপু থিংজী ।

নৈনরোল

কলিযুগী অবতাব শুইবিবা অহাশ্রুত কৃষ্ণবর্ণ হাযবদি মুই হাযগে
হাযমা হেফ জোরকপদা দ্বিবা—অকৃষ্ণ (কান্তিদো—মুদ্রবনী) হাযবা বিশেষণ
শকগীনা মুই হাযবদু বাদে হাযমা থিংজী ।

মূল ৫৬

দেহকান্তো হয় তৈহো অকৃষ্ণবর্ণ ।

অকৃষ্ণবর্ণে কহে গীতবর্ণ ॥ ৬৫ ॥

অষ্টমোঃ

দেহকান্তো—হস্তাক্ষর মন্তা (কান্তিদো) , হয়—শুই ; তৈহো—

মহাক, অকৃষ্ণববণ মুদবা-কুচু, অকৃষ্ণববণে—মুদবা-মচুবু, কহে—
হায়, পীতববণ—সমা-অহিংবা-গচু।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

হকচাঙগী কাস্তিগী বা হায়বগদি মহাজ্ঞে কুচু মুদবনী। কুচু মুদবা
হায়বগী অর্থদি স্না অহিংবা মচুগী কুচুনী হায়বনী।

মূল ৪৭

কলৌ যং বিদ্বাসং ক্ষুটমভিষজন্তে দ্ব্যতিভবা

দক্ষাঙ্গং কৃষ্ণং মথবিধিভিবৎকীর্তনমযৌ।

উপাস্ত্রম প্রার্থমখিলচতুর্থাশ্রমজুষাং

সদেবশ্চৈতন্যাকৃতিরতিভবাং নঃ কৃপয়তু ॥ ৫৭ ॥

শব্দার্থ

কলৌ—কলিদা, যম—মহাকপু, বিদ্বাসং—পণ্ডিতশিংনা (অথঙ
অহিংগিনা), ক্ষুটম্—অবতার তোবিববব, অভিষজন্তে—লাংলী,
দ্ব্যতিভবাং—কাস্তিনা হাগনখিবনা, অকৃষ্ণ-অঙ্গম—কুচু-মুদবব, কৃষ্ণম্
—শ্রীকৃষ্ণবু, মথবিধিভি—যজ্ঞগী নিয়ম। উৎকীর্তনমযৌ—খোলছোবা
সঙ্কীর্তনা মকওইনা উপাস্ত্রম—জাৎনঙাই, চ-সু প্রার্থঃ—হায়নৈ,
যম—মহাকপু, অখিল চতুর্থাশ্রমজুষাম—মবিশুবা আশ্রমদা লৈবশিং
(সন্ন্যাসাশিং) পূন্মকী, সঃ—মহাক, দেবঃ—শ্রীগৌরাজদেবনা, চৈতন্য
কৃতি চিন্ময়, অতিভবাম—যান্না হেন্না, নঃ—এথোয়বু, কৃপয়তু—কৃপা
তোশনু।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

(বৈবস্বত—মহাস্তরগী ২৮-শ্রুবা চতুষ্টয়গী) কলিযুগদা অবতার
তোবিবা অতুগা কাস্তিনা হাগনখিবনা গৌরবর্ষ (অঙোবা কুচু) ওইবিনা
শ্রীকৃষ্ণ মহাকপু পণ্ডিত ওইবা মশিনে খোলছো সঙ্কীর্তন-না মকু-ওইবা
যজ্ঞ তোছনা ইডাংলী। অতুগা মহাকপু সন্ন্যাসী পূন্মকী লাংনফনী হায়না
ব্রারিনৈ, অতুগুহা চিন্ময় ওইবা শ্রীগৌরাজদেবনা এথোয়বু কা-হেন্না
চান্দিবা ওইশনু।

মৈত্বেলোন্দা

লোক অসি শ্রীরূপ গোবিন্দী-না লেংবা স্তবমালাদগী লোথোকপনী।

চৈতন্য-আকৃতি শঙ্কী অর্থদি চৈতন্যতন। মাগী দেহ শাবা হাযবদি
চিন্ত্তি হাযবনী । মাগী আকৃতিদা চিং নম্ববা করিমতা যাএদে, হাযবদি
প্রাকৃত ওইবা করিমতা যাওদে । অদুনা মহাক্তি সচ্চিদানন্দ-ঘন মূর্তি নী ।
নজ্জগা চৈতন্য কোবা মিংগী মূর্তিনা মাগী ওইব — অর্থসিন্ত্ত ওইবা যাই ।
মাগী মামং শ্রীচৈতন্য কোবা মহাক, হাযবদি শচীদেবীগী মপারি হাযরিবনী ।

মূল ৫৮

প্রত্যক্ষ তাঁহাব তপ্তকাঞ্চনেব দ্যতি ।

যাহাব ছটায় নাশে অজ্ঞান—তমস্ততি ॥ ৫৮ ॥

শব্দার্থ

প্রত্যক্ষ— তশেনা উকা মত্ ইনা , তাঁহার— বক্ষবর্ণং' শ্লোক অদুদা
হাযরিবা শ্রীমন মহাপ্রভুগী , তপ্তকাঞ্চনেব—মৈদা ইক্ৰবা সনাগী দ্যতি
—মঙাল (কাস্তি) যাহাব—মত্গী , ছটায়—মঙান্না , নাশ—মাঙঙী ,
অজ্ঞান-তমঃ—খঙদবা কোবা অমদা , ততি—মপৈ ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

মহাকীদি মৈদা ইক্ৰবা সনাগী মঙালগুন্না ভশেনা লংলবা কাস্তিনী ।
মঙান্দুনা খঙদবা (অজ্ঞান) হাযবত্গী মহক ওইবা অমদবু তাম্বোকযি ।

মূল ৫৯

জীবের কল্মষ-তমো নাশ কবিবাবে ।

অঙ্গ উপাঙ্গ-নাম নানা অস্ত্র ধরে ॥ ৫৯ ॥

শব্দার্থ

জীবের—জীবগী , কল্মষ পাপকী ধবক , তমঃ—অমদা , নাশ
করিবাবে—মাঙহন্নবা হাযতুনা , অঙ্গ উপাঙ্গ নাম—অঙ্গ অমদং উপাঙ্গ
কোবা , নজ্জগা অঙ্গ উপাঙ্গ অমদং ইন্দি-কৃষ্ণনচিংবা মিং । নানা—মখল
মখাগী , অস্ত্র—খুংলাই , ধবে—পায় ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

জীবগী পাপ-কল্মগী মহক ওইবা অমদবু মাঙহন্নবা হাযতুনা অঙ্গ,
উপাঙ্গ অমদি ইন্দি-কৃষ্ণনচিংবা খুংলাই মখন মখন পায় ।

মূল ৬০

ভক্তির বিরোধী কৰ্ম্ম-ধৰ্ম্ম বা অধৰ্ম্ম ।

ভাহার 'কলুষ' নাম, সেই মহাতমঃ ॥ ৬০ ॥

শব্দার্থ

ভক্তিব—ভক্তিগী, বিরোধী—যেব্বা। কৰ্ম্ম—থবক, ধৰ্ম্ম ধৰ্ম্মগী
ওইবা, বা—নজ্জগা, অধৰ্ম্ম—ধৰ্ম্ম নন্তবা, তাহার—মাগী, কলুষ—
পাপকী থবক, নাম—মিং, সেই—মতুমক, মহাতমঃ—অমম্মা অচোবনী ।

মৈতৈলোপা হনোকপা

ভক্তিগা যেনবা থবক্তি ধৰ্ম্মগী ওইরবন্ত নজ্জগা অধৰ্ম্মগী ওইরবন্ত
মাগী মমিং 'কলুষ' (পাপ) কৌযি, মতুমক অমম্ম-চাউবা হামবতুনা ।

নৈনরোল

স্বর্গনচিংবা ভোগ ফংবা যাবা বৈদিক ওইবা থবকন্ত ধৰ্ম্ম হায়না
কৌনৈ । অতুবন্ত ইছাগী ইন্দ্রিয় পেম্ননবগী হায়তুনা ভক্তিগী যেরবা
থবকী হায । অতুগা মুক্তি ফংননবা হায়তুনা তৌগদবা থবকশিস্ত ভক্তিগী
মেকবনী । মরম্মদি ভক্তিনা অভক্তগদবা পোষিত্তী ক্রীকুব্ব পেলম্বনবা হায়বা
অলিতনী । ক্রীকুব্বগী পেম্ননবা বা নন্তবা, ইছাগী ইন্দ্রিয় পেম্ননবগীদমক
ওইবা, ইছাগী লুংঙাইনবগী ওইবা নজ্জগ, ইছাগী অরবা কোরবা ওইবা
থবক অতু কদৌঙদন্ত ভক্তিগী ওইবা যাদে । ভুক্তিগা মুক্তিগা অনাব
পাশ্বিবা থম্মোইতুদা ভক্তিরগীনা লেঙশিনবিরোই ।

মূল ৬১

বাহ তুলি হরি বলি প্রেমদৃষ্টে চায় ।

করিয়া কলুষ নাশ প্রেমতে ভাসায় ॥ ৬১ ॥

শব্দার্থ

বাহ—পাছোম, তুলি—থাক্তুনা; হরি বলি—হরি শোন্টুনা,
প্রেমদৃষ্টে—লুংগিবগী মীংয়েল্লা, চায়—য়েঙী, করিয়া—তোতুনা,
কলুষ নাশ—পাপ মাঙহনবা, প্রেমতে—(কুব্ব) লুংগিবদা; ভাসায়—
ভক্তিহরী ।

মৈত্ৰিলোকা হনোকপা

পাশোম ঝাংনা ঝাংতুমা 'হবি হরি' শোকনা কববু মুশিবগী
মীত্ৰানা য়েবিত্তনা পাপ মাঙহল্লী অতুগা কুপ্প্রেমদা (মী খুদিব) তাউ-
হল্লী ।

মূল ৬২

স্মিতালোক. শোকং হবতি জগতাং যস্য পরিতো
গিরান্ত প্রারম্ভ. কুশলপটলীং পল্লবযতি ।
পদালম্ভ. কংবা প্রণয়তি ন হি প্রেম নবহং
স দেবশ্চৈতন্যাকৃতিরতিতরাং ন কুপযতু ॥ ৬২ ॥

অর্থ

স্মিত-আলোকঃ—মোমোলোকপা মীৎয়েংনা, শোকম্—বায়ন-
মৈচাক হবতি—মাঙহল্লী, জগতাং—জগৎকী, যস্য—মহাকী, পবিত.
—মাহকে আকাষদা গিবাম—বাহৈ পুশ্বগী তু—তু, প্রাবস্ত—
আহোবা কুশল পটল ম্—মঙ্গল্লী মপ্পে, পল্লবযতি—লিশাং তমহল্লী,
পদ আলম্ভ—মখোঙ পাযবন, কংবা—কন তমবু, প্রণয়তি—ফ
হল্লী, ন—নন্তে, (ন প্রণয়তি—ফহন্দে), হি—লেপমক, প্রেমনিবহম্
—ক্রীকৃষ্ণবু মুশিবগী পুশ্ব 'সং—হাক দেব.—ভগবান্, চৈতন্য-
আকৃতি—ক্রীচৈতন্যগী ছক-ওইবা, অতিতরাং—যান্না যান্না, ন—
এখোযবু, কুপযতু—খোজানবিশনু ।

মৈত্ৰিলোকা হনোকপা

মহাকী মোমোলোকপা মীৎয়েংনা জগৎপুশ্বগী (জগৎতা লৈবা জীব
পুশ্বগী) অরা মেচাক পুশ্বমক মাঙহনবা, মহাকী মব্বী লৈনবা বাক্য (বা)
হোবকপদা মঙ্গল-পুশ্বমক থোরকপা, মহাকী চবণখাদা চট্জরবা কনানা
ক্রীকৃষ্ণপ্রেম ফন্দবা যাওবিবা (হায়বদি ফন্দবা ওইবিবা) অতুগুগা
চৈতন্যগী ছকোবা ক্রীগৌবাজ্জদেবনা এখোযবু যান্না যান্না চানবিবা ওইসনু ।

মূল ৬৩

ক্রীকৃষ্ণ, ক্রীমুখ য়েই কবে দরশন ।

তার পাপক্ষয় হয়, পায় প্রেমধন ॥ ৬৩ ॥

শব্দার্থ

শ্রীঅঙ্গ—মহাপ্রভুগী ফজবা হকচাউ, শ্রীযুথ—মহাপ্রভুগী ফজবা মায়থোঙ, যেই—কনাগুয়া অমনা, করে—তোষি, দরশন—ফেবা, তার—মহাকী, পাপক্ষয়—পাপকোকপা হয়—ওই; পায়—ফঙী, প্রেমধন—শ্রীকৃষ্ণবু হুংশিবা হায়বা লন অছ ।

মৈতৈলোন্দা হলোকলা

শ্রীমমহাপ্রভুগী নীঙথিবা হকচাউ অতুগা ফজবা মায়থোঙ অছ উকবা মী মাগী পাপ কোকষি অতুগা মীছনা শ্রীকৃষ্ণবু হুংশিবা কোবা লন্দু ফংজৈ ।

যুগ ৬৪

অন্ত অবতাবে সব সৈন্ত-শস্ত্র সঙ্গে ।

চৈতন্য-কৃষ্ণের সৈন্ত অঙ্গ-উপাঙ্গে ॥ ৬৪ ॥

শব্দার্থ

অন্ত—অতোপ্লা, অবতারে—অবতারদনা, সব—লোইনমক, সৈন্ত-শস্ত্র—লান্মীগা খুংলাইগা, সঙ্গে—লোয়ননা, চৈতন্য কৃষ্ণের—শ্রীচৈতন্যগী ছক্কাবা শ্রীকৃষ্ণগী, সৈন্ত—লান্মীদি, অঙ্গ-উপাঙ্গে—হকচাউ কায়াং অমসুং কায়াংকী কায়াংনৌ ।

মৈতৈলোন্দা হলোকলা

(শ্রীমমহাপ্রভু-নন্দবা) অতৈ অবতারদনা লোইনমক লান্মীগা খুংলাইগা লোয়নৈ । শ্রীচৈতন্যগী ছক্কাবা শ্রীকৃষ্ণগী লান্মীদি হকচাউ-কায়াং অমসুং কায়াংকী কায়াংনৌ ।

নৈনরোল

সৈন্তশস্ত্র—লান্মী অমসুং খুংলাই হায়বনী । লানগী মতমদা থক্খোংবা অঙম্বা অমগী যাথং মতুঙ ইল্লা খুংলাই দীয়াতুনা য়েকববু হাংনবা হোংনরিবা মীছবু লান্মী (সৈন্ত) ফেয়ি । মতুদি রাম অবতারদাং যোং লান্মী (বানর-সৈন্ত) ।

শাস্ত্র হায়বা খুলাইদি মজুমপুন্দা খুঙতা অনুম পায়গদবা খুলাই-
চুনী । মজুদি ষাউশাঙ । মজুম পুন্দা খুঙতা পায়দবা লংচুনা ইল্লনবা খু-
লাইবুনা অজ্ঞ কো'য় । মজুদি—চক্র, ভেনজৈ । অজুবু নৈনরিবা পয়ারসিদা
শস্ত্র হায়বা শব্দসিনা ওয়া অর্থদি শস্ত্র অমন্ত্ৰ, অস্ত্র অনীবু হায়বিরনী ।
অমরকোষনস্ত্র শস্ত্র শব্দগী অর্থ অমদি অস্ত্রনী হায় ।

মূল ৬৫

অঙ্গাপাঙ্গ অস্ত্র কবে স্বকার্য সাধন ।

‘অঙ্গ-শব্দের’ অর্থ আর শুন দিয়া মন ॥ ৬৫ ॥

শব্দার্থ

অঙ্গ-উপাঙ্গ—শরক অমন্ত্ৰ শরকী শরক, অস্ত্র—খুলাই, করে
—তোয়ি, স্বকার্য—মছামকী থবক, সাধন—পাঙথোকপা, অঙ্গ-
শব্দের—‘অঙ্গ’ শব্দগী, অর্থ—কাম্বা, লোন্, আর—অতৈ, শুন—
তাবিষু দিয়া মন—পুরুীঙ চঙনা ।

মৈত্ৰৈলোম্না হযোকপা

অঙ্গ (শরক) অমন্ত্ৰ উপাঙ্গ না (শরকী শরক) মাগী লম্বাই থবক
পাঙথোকয়ি । অঙ্গ-শব্দগী অর্থ অতৈ অমন্ত্ৰ পুরুীঙ চঙনা তাবিষু ।

নৈনরোল

মমাঙদা পন্থিবা পয়ারসিদা খোঙ-খুং-মায়খোঙনচিংববু অঙ্গ হায়-
বনী হায়থ্রে । হৌজিক্রা অমুক অঙ্গ শব্দগী অর্থ অতোলা অমা উৎখলক্রে ।

মূল ৬৬

‘অঙ্গ’ শব্দে অংশ কহে শাস্ত্র-পরমাণ ।

অঙ্গের অবয়ব ‘উপাঙ্গ’ ব্যাখ্যান ॥ ৬৬ ॥

শব্দার্থ

অঙ্গ-শব্দে—অঙ্গ শব্দনা ঠুঁ অংশ—শরক, কহে—হায়, শাস্ত্র
পরমাণ—শাস্ত্রগী প্রমাণি, অঙ্গের—অঙ্গগী, অবয়ব—অঙ্গ, উপাঙ্গ—
উপাঙ্গ, ব্যাখ্যান—হায় ।

মৈত্রেয়লোক্য হৃদ্যোক্তকথা

শাস্ত্র-প্রমাণ মতুঙ ইয়া অঙ্গ (কারণ) শব্দগী অর্থ অমদি অংশ
(শব্দক) কোষি । অঙ্গগী অবয়বব (কারণকী কাযাৎপু) উপাঙ্গ (শব্দকী
শব্দক) কোষি ।

মূল ৬৭

নারায়ণস্তু, ন হি সর্বদেহিনা

মাত্মাশ্রুধীশাখিললোকসাক্ষী ।

নাবায়ণোহঙ্গ নবভুজলাঘনা-

সুচাপি সত্য ন তবৈব মায়া ॥ ৬৭ ॥

শব্দার্থ

নারায়ণ—ভগবান নাবায়ণ, হুম—নঙ, ন—নঙববা, হি—
লেপনমক, সর্বদেহিনা—হক-পানবা জীব পূন্মকী, আত্মা—অন্তর্যামী
পরমাশ্রা, অসি—(নঙ) ওই, অধীশ—হে ঈশ্বর লোহিনমকী মবুঙো,
অখিললোক সাক্ষী—লোক (মরোল) পূন্মকপু উবা, নাবায়ণ—ভগবান
নারায়ণ, অঙ্গম—শব্দক (অংশ), নবভুজলাঘনা—জীবগী থম্মোইদা
অমদি ঈশীওদা লৈবা মবয়া, তং—মতু, চ—অমসু, অপি—সু, সত্যম
—অওইবনী, ন—নঙে, তব—নহাকী এন—লেপনমক মায়া—মাযাগী
ওইবা পোং ।

মৈত্রেয়লোক্য হৃদ্যোক্তকথা

হে অধীশ্বর (ঈশ্বর লোহিনমকী মবুঙো) । নহাক নারায়ণ নঙববা ?
(হায়রদি নহাক নাবায়ণ অতনী, মরমতুনা) নহাক জীব পূন্মকী আত্মানা ।
নহাক লোক (মরোল) পূন্মকী সাক্ষীনা (হায়বদি নহাক জীবশিঙ্গী
ওইববা—ওইরকদোবা ওইরিবা থব্বক পুন্মক উই) । জীবগী থম্মোই অমসু
ঈশীওদা মাগী লৈফল্লী হায়রদিবা নারায়ণ-হুম নঙগী অংশনী (শব্দকী)
হায়বদি থোইদোকপা শক্কোল অমনী, মতুসু (হায়বদি নঙগী অঙ্গ ওইরিবা
নারায়ণ-হুম) সত্য (ওইবা) পোংনী, মতু নহাকী মায়া (মাযাদগী
থোকপা পোং) নঙে ।

মূল ৬৮

জলগারী অন্তর্যামী জেই নারায়ণ ।

সেহো তোমার অংশ, তুমি মূল নারায়ণ ॥ ৬৮ ॥

শব্দার্থ

জলশায়ী—ঈশীউদা হীপ্পা নারায়ণ, অন্তর্যামী—মনুউদা লৈবা
পরমাখা, যেই নারায়ণ—নারায়ণ অত্, সেহো—মহান্তো, তেমাং—
নহাকী অংশ—(নডোন্দগী থোকখিবা) শরুক্রী, তুমি—নহাক্কা, মূল—
থোরকফম মক ওইব।, নারায়ণ—নারায়ণী।

মৈতৈলোন্দা হ্মোকপা

ঈশীউদা হীপ্পা অত্গা পোং পূম্মকী মনুউদা লৈবা (অন্তর্যামী)
ওইব। নারায়ণত্ নহাকীদি অংশনী (নডোন্দগী থোকখিবা শরুক্রী)।
নহাক্কা থোরকফম মক ওইব। নারায়ণী।

নৈনবোল

জলশায়ী (ঈশীউদা হীপ্পা) কোবা পুরুষ অছন্নী, মথোয়ত্দি
কারণার্বশায়ী পুরুষ গর্ভোদশায়ী পুরুষ অম্মুং ক্ষীরোদশায়ী পুরুষ।
অন্তর্য্যামী দি প্রকৃতিগী অন্তর্য্যামী (কারণার্বশায়ী) ব্রহ্মাণ্ডগী অন্ত
য়ামী (গর্ভোদশায়ী) অম্মুং জীব খুদিগী অন্তর্য্যামী (ক্ষীরোদশায়ী)
হায়বা অছন্নগী খুদিবু নারায়ণ হায়না কোয়ি। মথোয় স ঐক্যগী অংশ
ডাক্তনী, ভাগবতকী শ্লোকসিদা 'যাওবিবা নারায়ণোহ্ম হায়বা
বাইসিনি। নারায়ণবু ঐক্যগী অংশনী হায়বিবনী। অত্চুনা অঙ্গ শব্দসি
অংশগী অর্থদা শীজ্জনে হায়বা তশেংল।

মূল ৬৯

অঙ্গ-শব্দে অংশ কহে, সেহো সত্য হয়।

মায়া-কার্য্য নহে,— সব চিদানন্দময় ॥ ৬৯ ॥

শব্দার্থ

অঙ্গ শব্দে—'অঙ্গ' হায়বা শব্দসিন্ধা অংশ—থোরকপা শরুক্রপু
কহে—হায়বনী, সেহো—মত্চু (শরুক্র মচেন অত্চু), সত্য—অওইবা,
তুকোইবা, অমাত্—অতা—লৈতবা, নিত্য; হয়—ওই, মায়া কায়া—
মায়াগী থবক, মায়াদগী থোকপা পোং, নহে—নন্তে, সব—লোইনমক,
চিদানন্দময়—চিৎ (জ্ঞান) অম্মুং আনন্দ (মুক্তাইবা) হায়ত্চুনা ওইবনী,

ମୈତୈଲୋକ୍ୟା ହସ୍ତୋକମ୍

ଅଙ୍ଗ' ଶବ୍ଦନା ଅଂଶବୁ (ଥୋରକମ୍ପା ଶର୍କକମ୍ପୁ) ହାୟରିବନୀ । (ଅ ଶ)
ମହାଶ୍ଚୁ ନିତ୍ୟ (ଲେଖନବା ସତ୍ୟ) ହାୟବଦ୍ଧନୀ । ଅଂଶସି ମାୟାଶି ଥବକ ହାୟବଦି
ମାୟାଦଶୀ (ପ୍ରକୃତିଦଶୀ) ଥୋରକମ୍ପା ପୋଂ ନନ୍ତେ । ଅଂଶ ପୁରୁଷକ ସଂ-
ଚିତ୍-ଆନନ୍ଦନା ଓହିବା ଉାକ୍ତନୀ ।

ଟେନନରୋଲ

ନାରାୟଣବୁ ବିଭୁ ଓହିବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଶି ଅଂଶନୀ ହାୟବେ , ଅତୁଗା ଅସିନ୍ଧୁ ହାୟବି
ମତ୍ତଦି—ନାବାୟଣଦି ଶିଂଶାଂଦା ଲେ ଅମନ୍ତ ଜୀବଶି ଥନ୍ମୋଇଦତ୍ତ ଲେ । ମସିନା
ତାନ୍ତ୍ରବଦି ନାବାୟଣସେ ମାୟାଦଶୀ ଥୋବକମ୍ପା ପୋଂକୁମ୍ପ ଉମଥେ—ନାହିବା ପୋଂନୀ,
ବିଭୁ (ପୁରୁଷକ୍ତା ଶବା ଶଲ୍ଲିବା) ନନ୍ତେ ହାୟନା ତାବ୍ପନୀ । ଅତ୍ତବୁ ବିଭୁ ଓହିବା
ପୋଂଶି ଅଂଶଦି ବିଭୁ (ଉମଥେ—ନାହିଦବା) ଓହି । ମବମସିନା ନାବାୟଣ ମାୟିକ
ବନ୍ତ ନନ୍ତେ, ମହାକ୍ତି ଚିତ୍-ଆନନ୍ଦଶି ମହୁକ୍ତୀ, ନିତ୍ୟନୀ, ସତ୍ୟନୀ ।

ଯୁକ୍ତ ୧୦

ଅଦୈତ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ—ଚୈତନ୍ୟେର ଦୁହି ଅଙ୍ଗ ।

ଅଙ୍ଗେବ ଅବୟବଗଣ କହିସେ ଉପାଙ୍ଗ ॥ ୧୦ ॥

ଶବ୍ଦାର୍ଥ

ଅଦୈତ—ଶ୍ରୀଅଦୈତ ଆଚାର୍ଯ୍ୟ , ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ—ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ପ୍ରଭୁ ,
ଚୈତନ୍ୟେବ—ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ ମହାପ୍ରଭୁଶି , ଦୁହି—ଅନୀ , ଅଙ୍ଗ—ଅଂଶ (ଥୋରକମ୍ପା
ଶର୍କକ) ଅଙ୍ଗେବ—ଅଙ୍ଗଶି ଅବୟବଗଣ—ଅଂଶଶି ଅଂଶଶି , କହିସେ—
କୋସି , ଉପାଙ୍ଗ—ଅଂଶଶି ଅଂଶ (ଶବ୍ଦକ୍ତୀ ଶର୍କକ) ।

ମୈତୈଲୋକ୍ୟା ହସ୍ତୋକମ୍

ଅଦୈତ ଅମନ୍ତ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦସେ ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ ମହାପ୍ରଭୁଶି ଅଙ୍ଗ (ଅଂଶ)
ଅନୀନୀ । ଅଙ୍ଗଶି ଅଂଶଶି ଉପାଙ୍ଗ କୋସି ।

ଟେନନରୋଲ

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ମହାପ୍ରଭୁଶି ଅଙ୍ଗ (ଅଂଶ) ଅନୀନୀ, ମତ୍ତଦି—ଶ୍ରୀଅଦୈତ
ଅମନ୍ତ ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦ । ଅତୁଗା ଶ୍ରୀଅଦୈତ ଅମନ୍ତ ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦଶି ଅଙ୍ଗ (ଅଂଶ)
ହାୟବଦି ମନ୍ତୋୟଶି ଦୁହିବା ଉାକ୍ତଶି (ଅତୁଗା ଶିଂଶା) ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ ମହାପ୍ରଭୁଶି
ଉପାଙ୍ଗଶି (ଅଂଶଶି ଅଂଶଶି) , ଶ୍ରୀବାସନଚିବା ଉାକ୍ତଶି ଉପାଙ୍ଗଶି ।

মূল ৭১

অঙ্গোপাঙ্গ তীক্ষ্ণ অস্ত্র প্রভুর সহিতে ।

সেই সব অস্ত্র হয় পাষণ্ড দলিতে ॥ ৭১ ॥

শব্দার্থ

অঙ্গ-উপাঙ্গ—অংশগা, অংশগী অংশগা, তীক্ষ্ণ—অথোবা, অস্ত্র—
খুঁলাই, প্রভুব—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগা, সহিতে—লোযননা, সেই—মহু,
সব—পূণা, অস্ত্র—খুঁলাই, হয়—ওই, পাষণ্ড—ঈশ্বর-শাস্ত্র—
থাজদবা মী) নাস্তিক, দলিতে—নৈহৎনবা ।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

অঙ্গ (অংশ) অমসু, উপাঙ্গ (অংশগী অংশ) হাযবা খোববা খুঁলাই
শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগা লোইনৈ। পাষণ্ড (বেদ অমসু, ঈশ্বরব থাজদবা
নাস্তিক) ওইরিবা মীশিবু নৈহৎনবা মথোয পুষুহনা খুঁলাই ওইয়ে ।

মূল ৭২

নিত্যানন্দ গোসাঞি সাক্ষাৎ হলধব ।

অদ্বৈত আচার্য্য গোসাঞি সাক্ষাৎ ঈশ্বর ॥ ৭২ ॥

শব্দার্থ

নিত্যানন্দ গোসাঞি—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভু, সাক্ষাৎ—তশেংবা, হলধব
—লাঙ্গল পায়বা শ্রীবলবামনো, অদ্বৈত আচার্য্য গোসাঞি—শ্রীঅদ্বৈত
আচার্য্য প্রভু, সাক্ষাৎ—তশেংবা, ঈশ্বর—মহাবিশ্বুনী ।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীনিত্যানন্দ গোসাঞিদি সাক্ষাৎ বলরাম-নৌ অদুগা শ্রীঅদ্বৈত
আচার্য্য গোসাঞিনা সাক্ষাৎ মহাবিশ্বুনী ঈশ্বরনৌ ।

টেননটরাল

শ্রীঅদ্বৈত অমসুং শ্রীনিত্যানন্দনা করুণা ত্রিকৃষ্ণ চৈতন্যগী অংশ ওই-
রিবনে হাযবহু পযাবসিদা তাক্রি। শ্রীনিত্যানন্দনা ব্রজলীলাগী শ্রীবলদেব
অদ্ভুতকী, অদুগা শ্রীঅদ্বৈতনা মহাবিশ্বুনী অবতারনৌ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনা স্বয়ং

শ্রীকৃষ্ণমকী । শ্রীবলদেবনা শ্রীকৃষ্ণগী বিলাসগী মহক ওইবা অংশনী অটুগা
মহাবিষ্ণুনা মহাকী অংশনী । মরমজুনা শ্রীনিত্যানন্দ অমল্লু শ্রীঅদ্বৈতম্
শ্রীচৈতন্যগী অংশনী ।

বুল ৭৩

শ্রীবাসাদি পারিষদ সৈন্ত সঙ্গ লঞা ।

তুই সেনাপতি বলে কীর্তন করিয়া ॥ ৭৩ ॥

শব্দার্থ

শ্রীবাস-আদি—শ্রীবাসনচিঁবা , পারিষদ—পার্ষদ, লোইন্ , সৈন্ত
—লাম্বী , সঙ্গ—লোয়ননা , লঞা—পুছনা , তুই—অনী , সেনাপতি—
লাল্লুপ-হজ্বা , বলে—কোষনা চংলী কীর্তন কবিয়া—ভগবানগী
কোলোই-মিংলেন শোন্দুন ।

বৈতৈলোদ্ধা হনোদ্ধা

শ্রীবাসনচিঁবা পার্ষদ লাম্বী লোয়নবগা সেনাপতি অনীনা হবি-মিং
লেন শোন্দুনা কোষ ।

নৈনরোল

শ্রীবাসনচিঁবা পার্ষদভক্তশিঁদি শ্রীনিত্যানন্দ অমল্লু শ্রীঅদ্বৈত অনীগী
তুংইনবনী হায়জুনা (অটুগা শ্রীনিত্যানন্দগা শ্রীঅদ্বৈতগনা অঙ্গ ওই হায়
জুনা) মথোযবু উপাঙ্গনৌ হায়রিবনৌ । শ্রীনিত্যানন্দ অমল্লু শ্রীঅদ্বৈতবু
সেনাপতি অটুগা শ্রীবাসনচিঁববু লাম্বী (সৈন্ত) কোয়িবনৌ , মথোযগী
খুংলাইনা শ্রীনাম-সকীর্তন-নী ।

বুল ৭৪

পায়গুদলনবান নিত্যানন্দ রায় ।

আচার্য-হুকাবে পাপ-পায়গু পলায় ॥ ৭৪ ॥

শব্দার্থ

পায়গুদলন—বেদগী য়েকুববু নৈহুংপা ; বান—তোবা মী , নিত্যা-
নন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ , রায়—অথোইবা , আচার্য—শ্রীঅদ্বৈতাচার্যনা ,
হুকাবে—গুংবদা পাপ-পাপ , পায়গু—পায়গুগী পুকছেল , পলায়
চেহোকয়ি ।

মৈত্রেয়ান্য হস্তাকপা

পাষণ্ডবু মৈত্ৰ-ঔষা নিত্যানন্দ অথোইবনী । ঐঅদ্বৈতাচার্য্যনা ঙংসক
পদা পাপ অমন্তুং পাষণ্ডগী পুকচেল অপূষা চেহোকথি ।

নৈনরোল

বেদবু যেকবাব মীবু পাষণ্ড কোয়ি । বেদ-বিরোধী ওইবনা মথোয়বু
বৌদ্ধ ক্ষপণ নচিবনী হায়না শব্দকল্পদ্রুমদা হায়বি । খণ্ডদবনা পণ্ডথববা
জীবনা নাবায়ণ নন্তবা অতৈ দেবতাবু জগৎকী লাৎফম পরতন্তনী হায়না
খনবনা মথোযদে পাষণ্ডনী । মছুগী প্রমাণ- “যেহন্তদেব পরতেন বদন্ত্যজ্ঞান
মোহিতা । নাবায়ণাজগদ্বদ্যাং তে বৈ পাষণ্ডিনস্তথা ॥ শব্দকল্পদ্রুম দ্বুত
পাদ্যোস্তব খণ্ড-বচন । ৪২ ॥” হুঙ্কার-হবিনাম শোনবা মতমদা ওবা ।
ঐঅদ্বৈতাচার্য্যনা প্রেমগা লোযননা হরিনাম শোল্লকপা মতমদা পাপীগী
পাপ অদুগা পাষণ্ডগী শাস্ত্রবু যাদবা মত অদু লাগা চৎথি । অবতার অতৈ
অতৈগী হাক্তক্কা পাপী-পাষণ্ডীব হাংলী, অদুগা ত্রিনিত্যানন্দ অমন্তু
ত্রিঅদ্বৈতখোযদি হাংগী মন্তুতা অঙকপা শক্তি শীজিল্লদুনা পাপী পাষণ্ডী
শিংগী পাপনচিবদু কোব্হনবিদুনা মথোয়বু ভক্ত অথোইব । ওইইনুবী ।

মূল ৭৫

সঙ্কীৰ্ত্তন-প্রবর্তক শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।

সঙ্কীৰ্ত্তন-যজ্ঞে তাঁবে ভজে সেই ধন্ত ॥ ৭৫ ॥

শব্দার্থ

সঙ্কীৰ্ত্তন প্রবর্তক—সঙ্কীৰ্ত্তন হোদোকপা মহাক , শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য—শ্রীকৃষ্ণ
চৈতন্য মহাপ্রভু , সঙ্কীৰ্ত্তন-যজ্ঞে—সঙ্কীৰ্ত্তন কোঁবা যজ্ঞনা (পোৎচঙনা) ,
তাঁবে—মহাকপু (শ্রীচৈতন্যবু) , ভজে—ভজন তোযি , সেই—মহাক্তো ,
ধন্ত—মাঁহ-যাল্লবনী ।

মৈত্রেয়ান্য হস্তাকপা

সঙ্কীৰ্ত্তন-হোদোকপদি শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্যনী । মহাকপু সঙ্কীৰ্ত্তন-না পোৎ-
চঙ ওইনা ভজন তোঁববা মীড়মক মই যাল্লবনী ।

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমক্কা ইহান হান্না সঙ্কীৰ্ত্তন হোদোকপনী । মাগী মমাঙদা

মীযাম তিল্লগা শ্রীশ্রীনামসঙ্কীৰ্ত্তন ভৌবসি চৎনরমদে । শ্রীমন্ মহাপ্রভুনা
ইহান-হান্না চৎনইল্লম্মী , মরমভুনা মহাকপু সঙ্কীৰ্ত্তনগী শিতা (অপোকপা)
হায়নৈ ।

যুল ৭৬

সেইভ স্তমেধা, আব কুবুজি সংসাব ।

সর্বযজ্ঞ হৈতে কৃষ্ণনামযজ্ঞ সাব ॥ ৭৬ ॥

শব্দার্থ

সেই—মহাকমক (সঙ্কীৰ্ত্তন মক ওইবা যজ্ঞনা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যবু ভজন
তৌবা মামক) , ত—লেপ্নমক , স্তমেধা—অফবা—রাখল্—লৈবনী , আর
—অতৈ , কুবুজি—লৌশিং—থেনবা , সংসার—তাইবংপান , সংসারদা
লৈবা জীব , সর্ব-যজ্ঞ হৈতে—যজ্ঞ পুন্নমভুগী , কৃষ্ণনামযজ্ঞ— শ্রীকৃষ্ণগী
নাম শোনবা হাযবা যজ্ঞ , সাব—মচি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মহাকমক (সঙ্কীৰ্ত্তন মক ওইবা যজ্ঞনা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যবু ভজন তৌবা
মামক) লেপ্না অফবা বুজি-লৈবনী । (মাণ্ডুয়া নভবা) অতৈদি লৌশিং-
থেনবা সংসারগী জীবনী । যজ্ঞ পুন্নমভুগী শ্রীকৃষ্ণগী নাম শোনবা হাযবা
যজ্ঞনা মচিনী ।

যুল ৭৭

কোটি অশ্বমেধ—এক কৃষ্ণ-নাম সম ।

যেই কহে সে পাষণ্ডী, দণ্ডে তারে যম ॥ ৭৭ ॥

শব্দার্থ

কোটি অশ্বমেধ—শগোল-হাংপা যজ্ঞ কোটিনা , এক—অমা , কৃষ্ণ-
নাম—শ্রীকৃষ্ণগী মিগা সম—মাম্লে , যেই—কনাগুন্মনা , কহে—হায় ,
সে—মহাক , পাষণ্ডী—পাষণ্ডীনী , বেদ যাদবা মীনী , দণ্ডে—চৈরাক
পীয়ে , তারে—মহাকপু , যম—যমনিংথোনা ,

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অশ্বমেধ যজ্ঞ কোটিগা শ্রীকৃষ্ণগী নাম অমুক শোনবাগা মাম্লে হায়না
হায়বা মীদো পাষণ্ডীনী । মহাকপু যম নিংথোনা দণ্ডি পীয়ে ।

টোননটাল

অশ্বমেধ হায়বসি যজ্ঞ মখল অমনী । মসিদা, ইহান্ হানবদা
মযামগা মান্দদবা লক্ষণগী শগোল অমবু অশেঙবা ঈশীঙনা চামথোক্পিরগা
মরাযবক্তা জযপত্র থেৎলগা থাদোকযি। মাবু শেগবা মী অমস্ত হাপ্পী ।
চহী অমা চুপ্পা শগোলসিনা মনীঙ তল্লা কোয়চৎ চেলী । চহী অমা ফারবা
মতুঙদা শগোল অতুবু য়মদা হল্লা পুরকয়ি । চহীহুগী মনুঙদা কনাগুহুনা
শগোলতুবু ফারবদি লাল তোনরগা মাগী মখুঙগী শগোল মুল্লী । চহী অমগী
মতুঙদা শগোলতু য়মদা পুবরুগা শাক্তবিধি মতুঙ ইল্লা হাৎলগা মহাভুনা
হোম কংলী । মসিনী অশ্বমেধ যজ্ঞ হাযবদো । অশ্বমেধগী ফল-ওইনা ব্রাহ্মণ
হাৎপগী পাপ কোকযি স্বর্গ ফংডি অতুগা অবানখুভম (মোক্ষ) ফংডি ।

কৃষ্ণনাম গী মাহাত্ম্যা চাণ্ডদল্লবদা অশ্বমেধ যজ্ঞ কোটিরক হল্লা
তৌবগী ফল অতু য়ান্না হইছে । অতুনা কৃষ্ণনাম অমুক শোনবগা অশ্বমেধ যজ্ঞ
কোটিগা মাল্লৈ হাযরুরবদি নাম-অপরাধ অচোবা অমনী । মতুগীদমক
অপবাধীতুবু যমরাজনা শান্তি পী । কৃষ্ণ-নাম অমুকথক উচ্চারণ তৌবগী
ফল ওইনা কৃষ্ণপ্রেম (কৃষ্ণবু হুশিবা) অতুগা কৃষ্ণসেবা (কৃষ্ণবু সেবা
তৌবা) ফাওবা ফংবা যাই । হায়রিবা ফল অসে অশ্বমেধ কোটিবক্স
ফংহনবা উমদে ।

মূল ৭৮

ভাগবতসন্দর্ভ—গ্রন্থের মঙ্গলাচরণে ।

এই শ্লোক জীবগোসাঞি কবিয়াছেন ব্যাখ্যানে ॥ ৭৮ ॥

শব্দার্থ

ভাগবতসন্দর্ভ—গ্রন্থের—ভাগবতসন্দর্ভ কোবা লাইরিকী , মঙ্গলাচরণে
—মঙ্গল ওইনবা ব্রাহৌদোক্তা , এই শ্লোক—শ্লোক অসি , জীবগোসাঞি
—শ্রীজীব-গোস্বামীনা , কবিয়াছেন ব্যাখ্যানে—ব্যাখ্যা তোরম্মী ।

মৈতৈলোল্ল হন্বোকপা

ভাগবত-সন্দর্ভগী মঙ্গলাচরণদা শ্রীজীব গোস্বামীনা শ্লোক অসিগী
ব্যাখ্যা তোরম্মী ।

ସ୍କନ୍ଧ ୧୨

ଅନ୍ତଃ କୃଷ୍ଣ ବହିର୍ଗୋବିନ୍ଦଂ ଦର୍ଶିତାଞ୍ଜାଦିବୈଭବମ ।

କଳୋ ସନ୍ଧୀର୍ତ୍ତନାତ୍ତେ ଅ କୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟମାତ୍ରିତା ॥ ୧୨ ॥

ଅନ୍ତର୍ଥ

ଅନ୍ତଃ କୃଷ୍ଣମ୍—ମନୁଞ୍ଜ-ମୁବା , ବହିର୍ଗୋବିନ୍ଦମ୍—ପାନ ଡୋବା , ଦର୍ଶିତ—
ଊଢ଼ିଆ , ଅଞ୍ଜାଦି—ହକଚାଢ଼ କାୟାଂଶିଂନଚିଂବନା ନକ୍ରଗା ଅଂଶଶିଂନଚିଂବନା ,
ବୈଭବମ—ମହିମା ମଞ୍ଜୁମ କଳୋ—କଳିଦା , ସନ୍ଧୀର୍ତ୍ତନ-ଆତ୍ମିକ—ସନ୍ଧୀର୍ତ୍ତନା
ମକ ଓଇବା (ପୂଜାଗୀ ପୋଲଗା) ଅ—ଲେରେ , କୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ—ଶ୍ରୀମନ-
ମହାପ୍ରଭୁଦା , ଆତ୍ରିତା—ଚଢ଼ଞ୍ଜବବା (ଓଇନା) ।

ଯଥେତ୍ତେଲୋକା ହନୋକପା

ମନୁଞ୍ଜ-ମୁବା, ପାନ-ଡୋବା ଅତ୍ତୁଗା ମାଗୀ ଅଞ୍ଜନଚିଂବନା ମହାମକ୍ତୀ ମହିମା
ଫୋଡ଼ଦୋକପା, ଅତ୍ତୁଂସା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ଐଥୋସନା କଲିୟୁଗଦା ସନ୍ଧୀର୍ତ୍ତନା ମକ
ଓଇବା ପୂଜାଗୀ ପୋଲଗା (ପୂଜା ତୌରଗା) ମଞ୍ଜୋନା ଚଢ଼ଞ୍ଜି ।

ନୈନବୋଲ

ଶ୍ରୀଜୀବଗୋସ୍ଥାନୀନା ନୈନବିବା ଶ୍ଳୋକସିନା ଶ୍ରୀମନ୍ତାଗବତମ୍ଭୀ କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ-
ତ୍ରିଷାକୃଷ୍ଣଂ ଶ୍ଳୋକ ଅତ୍ତୁଗୀ ବାଧ୍ୟା ତୌବିବନୀ ।

ଅନ୍ତଃ କୃଷ୍ଣଂ—ଅନ୍ତଃ (ମନୁଞ୍ଜ) କୃଷ୍ଣ (ମୁବା) ମହାକ ହାସବନୀ ,
ମସିନା କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣଂ ଶବ୍ଦଗୀ ଅର୍ଥନୀ । ବହିର୍ଗୋବିନ୍ଦଂ—ବହି (ପାନ ଦା) ଗୋବ-
(ଡୋବା) ମହାକ ହାସବନୀ, ହାସବଦି ମହାକୀ ଅଞ୍ଜକାନ୍ତିତୁ ଡୋସି ହାସବନୀ ,
ମସି ତ୍ରିଷାକୃଷ୍ଣଂ ଶବ୍ଦଗୀ ଅର୍ଥନୀ । ଦର୍ଶିତ-ଅଞ୍ଜ-ଆଦି-ବୈଭବଂ—ଅଞ୍ଜ
ଶବ୍ଦନା ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ଅମନ୍ତୁ ଶ୍ରୀଅନ୍ତତାଚାର୍ଯ୍ୟାବୁ ଖଞ୍ଜିଲି , ଆଦି—ଶବ୍ଦନା
ଶ୍ରୀବାସନଚିବବୁ ଖଞ୍ଜିଲି । ବୈଭବ ଶବ୍ଦନା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ମହାମକ୍ତୀ ମହିମାବୁ
(ମଞ୍ଜୁମ) ଖଞ୍ଜିଲି । ଅଞ୍ଜ ମଚିବା ଶ୍ରୀଜନନୁନା ମହାଗୀ ବୈଭବ ଉଞ୍ଜି ହାସବନା
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ଦର୍ଶିତାଞ୍ଜାଦି-ବୈଭବମ୍ ହାସବିବନୀ । ନକ୍ରଗା, ଅଞ୍ଜନଚିଂ-
ବଗୀ ବୈଭବ ଉଞ୍ଜିବା ମାନା—ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାନନ୍ଦନଚିଂବା ପବିକରଶିଂନା ପାଞ୍ଚ-
ଲାକଥୁବା ଅତ୍ତୁଗା ପ୍ରେମ ଦାନ ତୌବନଚିଂବଗୀ ମହିମାତୁ ମହାକା (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ)
ଫୋଡ଼ଦୋକସି । ନକ୍ରଗା, ମହାକା ମାଗୀ ହକଚାଢ଼ କାୟାଂ ଅତ୍ତୁଗା କାୟାଂକୀ
କାୟାଂଶିଂଗୀ (ଖୋଢ଼ ଧୁଂନଚିଂବଗୀ) ବୈଭବ ଫୋଡ଼ଦୋକସି , ହାସବଦି ମହାକୀ

শ্রীঅমৃত উকুবদা উকুব। মীকুগী পাপ মাঙঙী অতুগা কুফপ্রেম ফঙঙী।
 দক্ষিণাঙ্গাদি-সেত্তভব শ্বদনা। সাত্তোপাঙ্গাঙ্গপার্দনঃ শ্বকগী অর্থ
 কোঙদোকয়ি। সঙ্কীর্তনাটনঃ—সঙ্কীর্তনা মকঙইবা। মথোয়গী (পুজা-
 পোৎলমশিংগী), মত্ পুম্মমক্কা, মসি “যট্টে: সঙ্কীর্তন—প্রায়ৈঃ” হায়বা
 শব্দকী অর্থনো।

सुख १०

উপস্বরাণেহ শুনি শ্রীকৃষ্ণবচন ।

কৃষ্ণ। করি ব্যাস প্রতি করিয়াছেন কখন ॥ ৮০ ॥

शुक्राक्ष

উপপবাণেহ—উপপুরাণ-দত্ত, শুনি—(এখোবরা) নাকোজমা
 তায় শিক্ষাবচন—শিক্ষণ হাযবা রা. কুপা করি—খোজান্‌বিদুনা,
 ন্যাস প্রতি—শ্রীব্যাসদেবগী মকমদা, কবিযাছেন—তোযি, কখন—
 রাডাড।

देवदेवतायाः इत्यादिना

উপপুরাণদ্বয় শ্রীকৃষ্ণনা হায়বিথ। বা এথোয়না তাথি। (শ্রীকৃষ্ণনা)
খোজানবিজনা ত্রি বাসদেবগী মফমদ। (মথাগীসি) হায়বিথি।

নৈলরোলা

ব্রহ্মপুরাণচিহ্না মহাপুরাণ তত্ত্বানিপাল নত্বা দেবী পুরাণচিহ্না
 লৈরিবা পুরাণ-শিখর উপপুরাণ কোষি।

ସୁଖ ୬୧

অহমের কচিদ ব্রহ্মন সন্ন্যাসাশ্রমমাত্মক ।

অরিভক্তিং গ্রাহয়ামি কলৌ পাপহতায়নাম ॥ ৮১ ॥

श्रीगुरुभ्यो नमः

অহ্ন—এহাক, এব—লেন্সমক; কটিং—করিগুয়া, ব্রক্ষন—হে
ব্রাক্ষণ (হে ব্যাসদেব), সন্ন্যাস—আশ্রম—পুষ্কিনী সপেইবা মতাও,
আশ্রিতঃ—লোহনা, হরিভক্তি—হরিভক্তি, প্রাহায়া—মোহন্যী;
কলৌ—কলিদা, পাপহন্তান—পাপচেল্লাবা, নবান—মৌগিণিব।

বৈভোলোকা হন্দোকণা

(শ্রীকৃষ্ণনা ব্যাসদেবদা হাযথি — হে ব্যাসদেব, করিগুণা কলি যুগ
অমদা ঐহাক ইছামক সন্ন্যাস আশ্রম লৌছনা পাপা তুহৎলবা মীশিংবু
হরিভক্তি লৌছনী ।

নৈননরোল

অহম্-এব শকগী এব অসিন তাক্লিবিদি শ্রীকৃষ্ণনা নছামক করিগুণা
কলি-অমদা জগৎতা অন্তাব তোবগা সন্ন্যাস লৌছনা জীবদা হরিভক্তি
পীবি হাযবনী মহাকী অতোপ্পা স্বরূপ অমনা কলিদা অবতাব তোছনা
ভক্তি দান তোযি হাযবা নত্তে । প্লোকসিদা যাওরিবা কলৌ (কলিদা)
অসি শ্রীকৃষ্ণনা ব্রজলীলা প্রকট তোখিবা দ্বাপব যুগ অতুগা হেক থংনবা
মতুঙগী কলিদা হাযবিবনী ।

হৌজিক ওইবিবা কলিগী মমাও দ্বাপবদা শ্রীকৃষ্ণনা ব্রজলীলা শাস্তি ,
অতুগা হৌজিকী কলিসিদা অবতার তোখিবা মহাক (শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য) অতুসু
সন্ন্যাস ধর্ম লোরগা কলিনা তুহৎলবা জীবশিদা হবিভক্তি লৌছন্থি ,
মরমতুনা হাযবিবা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যসি স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণনা হাযবত উপপূবাণগী বচন
অসিন্দা প্রমাণ তোয়ি ।

মূল ৮২

ভাগবত, ভারত শাস্ত্র, আগম, পুবাণ ।

চৈতন্য কৃষ্ণ অবতারে প্রকট প্রমাণ ॥ ৮২ ॥

শব্দার্থ

ভাগবত—শ্রীমদ্ভাগবতম্ , ভাবতশাস্ত্র—মহাভারত , আগম—
বৈদিক সাহিত্যশিঃ , পুরাণ—পুরাণশিঃ , চৈতন্যকৃষ্ণ অবতারে—শ্রীচৈতন্য
ওইবা শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তোবগী মবমদা ; প্রকট—ফোঙ ফোঙ শ বা ,
প্রমাণ—প্রমাণী ।

বৈভোলোকা হন্দোকণা

শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীচৈতন্য ওইনা অবতার তোয়ি হাযবগী মরমদা শ্রীমদ্ভাগ-
বতম্, মহাভারত, আগম, অমসুং পুরাণ—মত্যায়াশাসিনা ফোঙ-ফোঙ-
শাবা প্রমাণী ।

নৈনরোল

আসন্ বর্ণাঙ্করোহ্যন্ত অতুগা কৃষ্ণবর্ণা ত্রিষাৎ কৃষ্ণং
হাযবা শ্লোক অনীসিনা শ্রীমদ্ভাগবতমগী প্রমাণী । সুবর্ণবর্ণা হেমাজ
হাযবা শ্লোকসিনা মহাভারতকী প্রমাণী । অহমেব স্বর্গচন্দ্র জ্ঞান
হাযবা শ্লোকসিনা উপপুরাণগী প্রমাণী । আগম শাস্ত্রগী শ্লোক অসিতবু
পল্লমদে, অতুব শ্রীমদ্ভাগবতমগী নানাতন্ত্রবিধাতেন কলাবপি উষা
শৃণু হাযবা শ্লোকসিদগী খণ্ডবা উন্নদি আগম (তন্ত্র) শাস্ত্রদমু শ্রীকৃষ্ণ-
চৈতন্যগী পূজ্যগী বিধান যাওরি হাযবসিনী, মরনতুনা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী অবতার
তৌবসি আগমশাস্ত্রনমু যারি ।

মূল ৮৩

প্রত্যক্ষ দেখহ নানা প্রকট প্রভাব ।

অলৌকিক-কর্ম, অলৌকিক অমুভাব ॥ ৮৩ ॥

শব্দার্থ

প্রত্যক্ষ—মিৎকরা দেখহ—উরি, নানা—মখল মখাগী, প্রকট
—ফোঙদোকপা, প্রভাব—মতীক ময়াই, অলৌকিক—মীওইবনা গুম-
দবা, কর্ম—থবক ; অলৌকিক—মীওইবনা গুমদবা, অমুভাব—কৃষ্ণ-
প্রেমগী নাওং (পি, ছমাং-নচিংবা থোরকপা) ।

মৈতৈলোল্য হনোকপা

কনাগুহনা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী ফোঙলয়া প্রভাব অতু মানা তৌরন্য
অলৌকিক (মীওইবনা গুমদবা) থবকশিংদা অতুগা মীওইলত্না ওইথোক্তবা
মাগী কৃষ্ণপ্রেমগী নাওংশিংদা উবা ফংগনী ।

নৈনরোল

কনাগুহনা হংবা যাই—শ্রীকৃষ্ণ। কলিয়ুগদা গৌর ওইনা অবতায়
তৌযি হাযবসি শাস্ত্র-প্রমাণ তুংইল্লা লোবা যারে, অতুব নবদীপতা
অবতার তৌখিবা মহাত্মে শাস্ত্রনা হাযবিবা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য অতুনা হাযবদি
করল্লা খঙগনী ?

মসিগী পাউখুমদি অমুয়া হাযরি—নবদীপ লীলা শাস্ত্রন্য শ্রীকৃষ্ণ-
চৈতন্যদুর্মক শাস্ত্রনা হাযরিবা কলি অবতারতুনা হাযবগী প্রত্যক্ষ (মীৎনা

উবা) প্রমাণ যান্না লৈ । মজুদি—অহানবদা, শাস্ত্রদা পল্লিবা কলি-
অবতারগী প্রভাব মর্যাদা নবদ্বীপ বিহারী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগৌরু তপেংনা
উবা কংডি । অনীশ্ববদা, নদীয়া-বিহারী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমা উমং-রামগী শা-
উচেক কাওবদা প্রেমদান তোবা হান্না । মীওইবনা ওমদবা (অলৌকিক)
থবক তোষিবহু স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ নহনা অতোপ্পা কনামতনা তৌবা ওইথোক্তে ।
অমৃতমুদদা, নদীয়াবিহারী । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী শ্রীঅঙ্গদা থোকথিবা প্রেম-
বিকারনচিৎবা মযান্না উনাখবদো অতোপ্পা বন । ভগবৎ-স্বরূপ অমতগীহু
ওইথোক্তে । তশেনমক, রাধাভাবদ্যুতিনা তিল্লবা শ্রীকৃষ্ণ নহনা কন
অমতগী অসিগুহা প্রেম-বিকার ওইথোক্তে ।

শাস্ত্রদা হায়বা লক্ষণ (খুদু) ময়ামজ্জা মায়বরা হায়বহু যেলগা
অবতারহু ভগবান ওইবরা হায়না লেপ্পা এতাওদা ভক্তগী অমৃতভূতিনা
(থম্মোইদা পান্দুনা খণ্ডবহুনা) মক ওইবা ওমারী । ভক্তগী মপাঙ্গনা
ভক্তগী থাম্মোইদা লৈবদা প্রাকৃত গুণ শিগী অমোংপহু বোকথি, অহুগা
ভগবানগী কৃপাশক্তিহু লোশন-ওম্ববা মতীক-চাবা হায়বহু ওই । কৃপাশক্তি-
স্বিগী মপান্না ভক্তনা শ্রীভগবানগী রূপ গুণ লীলানচিবু অনুভব তোবা
ওমজৈ । অতোপ্পা অমনদি অনুভব অসিগুহা তোবা ওমদে মরমদি অতোপ্পা
হুগী চিত্তহু প্রাকৃতগুণা মোংহন্বদগী নাত্তোকুপা ওমদে অতুনা ভগবানগী
কৃপাশক্তিহু লোশন-ওম্ববা মতীক চাবা ওমদে । ভগবানগী মরমদা ভক্তনা
অসিগুহা অনুভব তোবদা ভ্রম-প্রমাদনচিৎবা যাওবমগনী হায়না চিন-
নীওঙায় লেতে । মরমদি ভক্তিমায়গী কৃপানা ভক্তগী চিত্তদগী মখল পৃথগী
দোর-পুঙকোক কোক্খি অহুগা ভক্তহু দিব্য-জ্ঞান (প্রাকৃত-রামগী জ্ঞান)
কঙঙী । “ভ্রম, প্রমাদ, বিশ্রুতিপা (মীনম্বে নীওহুনা ওইদবা হায়বগী
লান্বা), অহুগা করণাপটিব (থবক তোবদা হৈতবগা লান্বা)—অরান্বা
(দোষ) মখল মরিসে ঋষিবিজ্ঞশিংগী বাক্যদা যাওদে ।

মূল ৮৪

দেখিয়া না দেখে যত অভক্তের গণ ।

উলুকে না দেখে যেন সূর্য্যের কিরণ ॥ ৮৪ ॥

শব্দার্থ

দেখিল—উমা ; না দেখে—উদে ; যত—লৈরিবা পৃথ্বা, অভক্তের

—ভক্ত-নস্তব শিংগী , গগ—কাউবুনা , উলুকে—মকুনা , না দেখে—উদে ,
যেন—গুমা ; সূর্য্যের—সুর্মীংকী , কিরণ—মঙাল ।

মৈতৈলোন্দা হুর্মীংকী

ভক্ত-নস্তবা কাউবুশিং পূহনা উনা উনা উদে । মতুদি মকুনা সুর্মীংকী
মঙান উদবগুহুনী ।

নৈনরোল

মকুনা উক্রোং মনুঙদা লৈতুনা সুর্মীং মঙান উবা ফংদে , উক্রোংদগী
মপাল্লোমদা য়েংথোক্কুগা হুংশা মঙান উবা য়ারবশু মকুদি উক্রোংগী মপা-
ল্লোমদা য়েংথোক্কে , মীং উইশন্দুনা ডাক্তা লৈ , মতুগুমা ভক্ত নস্তবা মীনা
সংসারদা নপ শন্দুনা লৈখিবা মরম্মা সংসার-উক্রোংদা ফাজনবদৌ লৈতুনা
মথোয়শু সংসার-বিষয়াগী রামদা লৈবা শ্রীভগবানবু অহুভব জৌবা ওমদে,
সংসারগী হুংঙাইবনা শুম্হংখিবনা ভগবানবু অহুভব তৌনবশু হোংনদে ।
মকুনা অমম্বদা লৈবা পাম্গুম ভক্ত নস্তবা জীবশিংশু অজ্ঞান (খঙদবা)
কৌবা অমম্বতুদা লৈবতুদা পাম্জৈ ।

মূল ৮৫

হাং শীলরূপচবিতৈঃ পবমপ্রকৃষ্টৈঃ

সম্বেন সাত্তিকতয়া প্রবলৈশ্চ শাস্ত্রৈঃ ।

প্রখ্যাতদৈব পরমার্থবিদাং মতৈশ্চ

নেবাস্তুর প্রকৃতয়ঃ প্রভবন্তি বোদ্ধুম্ ॥ ৮৫ ॥

শব্দার্থ

হাম্—নহাকপু , শীল—লমচং , রূপ—ছক্ , চরিতৈঃ—তৌথো-
রকপা থবক্কা , পরমপ্রকৃষ্টৈঃ—পূম্মমক্তগী থোইবা , সম্বেন—সম্বদগীদা
থোরকপা থাইগা মান্দবা প্রভাব-না , সাত্তিকতয়া—সম্বগুণ-চেনবনা ,
প্রবলৈঃ—পাজনবা , শাস্ত্রৈঃ—শাস্ত্রনা প্রখ্যাত—মিংচংলবা , দৈব—
লাইগী ওইবা , পরমার্থবিদাম্—পম্বুংলেনবু খঙবা মী , (প্রখ্যাতদৈবপর
মার্থবিদাম্—দৈব অমম্বং পরমার্থগী মরম্মদা মিংচংলবা পণ্ডিতশিংগী) ,
মতৈঃ—মতনৈনবনা , চ—অমম্বং , ন—নস্তে , এব—লেগ্নমক , অস্তুর
প্রকৃতয়ঃ—অস্তুরগী শাজং-চংপা মীশিংনা , প্রভবন্তি—ওম্মী , (ন প্রভব-
ন্তি—ওমদে) , বোদ্ধুম্—খঙবা ।

মৈত্রেয়লোকা হনোকপা

নঙগী খাইদনী হেনবা মতো, ছক্কেম অমল্লং থবকশিংনা (হায়বদি ময়ামত্ উনা উনা), তশেংবা সঙ্কদয়ী ধোরকপা নঙগী অঙ্ককপা প্রভাব দর্শন তৌনা তৌনা, পাল্লববা শাস্ত্রপূয়মকী পাওতাক মনাকোঙন। তানা তানা অমল্লং দৈবগী [শুভ-অশুভ (অফ-ফঙগী)] মরমদা অমল্লং পরমার্থ-বিষয়দা (মীওইবগী পম্বুং-লেনগী মরমদা) মমিং চেলবা পণ্ডিতশিংগী মত নৈনরবা ফাওবদা অস্তুরগী (ভক্ত-নক্তবা মীগী) পুকচেন চেনবা মীশিংনা নহাকপু খঙবা ওমদে ।

নৈনরোজ

ল্লোকসি শ্রীরামানুজাচার্যগী গুণবদেব শ্রীযামুনাচার্যগী স্তোত্ররত্নদগী (১২) লৌথোকপনী ।

মূল ৮৬

আপনা লুকাইতে প্রভু নানা যত্ন করে ।

তথাপি তাঁহার ভক্ত জানয়ে তাঁহারে ॥ ৮৬ ॥

শঙ্কার্থ

আপনা—মহাবু, লুকাইতে—লোথেনবা হায়তুনা, প্রভু—ভগবান্না, নানা—মখল মখাগী মওদা, যত্ন করে—হোৎনৈ, তথাপি—অতুম ওই-নমক, তাঁহাব—মহাকী, ভক্ত—ভক্তনা, জানয়ে—খঙগী, তাঁহারে—মহাকপু ।

মৈত্রেয়লোকা হনোকপা

প্রভুনা (শ্রীভগবান্না) মহাবু লোথেনবা হায়তুনা মখল মখাগী মওদা হোৎনৈ । অতুম ওইনমক মাগী ভক্তনা মহাকপু খঙগী ।

মূল ৮৭

উল্লংখিতত্রিবিধসীমসমাতিশায়ি

সম্ভাবনং তব পরিব্রটিম-স্বভাবম্ ।

মায়াবলেন ভবতাপি নিগৃহ্যমানং

পশুস্তি কেচিদিনিশং স্বদনস্তভাবাঃ ॥ ৮৭ ॥

শব্দার্থ

উল্লংঘিত—লংখাইরবা, ত্রিবিধ—মখল অহুম, সীম—ওমথে, সম—মাল্লাবা; অভিলাষি—হেন্দোকপা, সম্ভাবনম—ওইথোকপা, (উল্লংঘিতত্রিবিধসীমসম—অভিলাষি—সম্ভাবনম—দেশ (লম) কাল (মতম) অমসুং পরিমাণ (চাং)—হায়রিবা ওমথে মখল অহুমসিবু লাহোক্লিবা, মাগা মাল্লাবসু লৈতবা, মণ্ডোন্দগী হেনবসু লৈতবা), তব—নঙগী, পরি—ত্রটিম—প্রভু (মপু পুরেন) ওইবগী, স্বভাবম—স্বরূপ—পু, মায়া বলেন—যোগমায়াগী পাঙ্গমা, ভবতা—অপি—নহাকমরা, নিগুহমানম—লোৎলববু, পশুস্তি—উইয়ে, কেচিং—কনা কনাগুস্থনা; অনিশম—মতম পুহুদা, স্বং—অনন্তাভাবাঃ—নঙ নন্তনা অতোপ্লা অমবু নীঙদবা ভক্তশিংনা ।

মৈতলোন্দা হলোকপা

হে ভগবান, দেশ, (লম), কাল (মতম) অমসুং পরিমাণ (চাং) কোঁবা মখল অহুমগী ওমথে রাংমদা লৈবা নহাকী, নহাকা মাল্লাবা কনামা লৈত্রে অতুগা নঙোন্দগী হেনবসু কনামা লৈত্রে, নহামকী যোগমায়াগী পাঙ্গমা নহাকপু নহাক্রা মতম পুহুদা লোৎকদবগী হোৎনরিবা—প্রভু (মপু-পুরেন) ওইবা নহাকী স্বরূপ (শক্তম) অতুবু, নঙবু নন্তনা অতৈ অমবু নীঙদবা কনা কনাগুস্থা ভক্তশিংনা মতমপুহুদা উজৈ ।

টেননরোল

সীমা (ওমথে) হায়বসি মখল অহুমগী । মতুদি, অহান্বেদা দেশগী (লমদমগী) থৈবা সীমা, মফম খুদিংগী মায়কৈ মরিদা সীমা লৈ, মফমদো মায়কৈ মরিগী সীমাগী মনুঙদা খায়দোক্তুনা লৈরবনী । ঐভগবানগী স্বরূপতি অসিগুস্থা দেশকী থৈবা সীমাবু লাহোক্লি । মতুদি ঐহাক মণিপূরদা লৈ, মণিপূরগী মনুঙদা ঐহাক লৈরিবা মফমতুগী ওমথে অমা লৈ, মদুগা ওমথেইবা মফমদা ঐগী ওমথে—নাইবা হকচাঙসি লৈরিবনী । মতৌ অসুগা ভগবানগী মরমদদি হায়বা যাদে, মানা লৈবা মফমতুগী সীমা জৈতে, মফমতু ওমথেইদবা অমসুং লোই-খুগা-নাইদবনী, মসিনা তাক্লি-বদি ভগবানসু মরাক-ময়ুগা ওমথে নাইদবা (অসীম) অমসুং লোই-খুগা-নাইদবনী (অনন্তনী) হায়বসিনী । করিগুস্থা মফম অমা তাক্লগা ভগবানগী ওমথে উৎপদি ওইথোক্তে, মরমদি মহাকী স্বরূপকী রাংমদা লৈতুনা মাগী ওমথে—সীমানী হায়না লেগা যাবা মফম অমতা লৈতে । অনীশ্ববদা, মতুগা

থৈবা সীমা । অতঃপুঙ্খা মতমদগী অতঃপুঙ্খা মতম ফাওবা মী অমা হিংলমী,
করিনো অমা ভোরমী—অশ্রুমা এঁথোয়না হারনৈ । হার্মরিবা মহায়সিনা
মীভুগী ভোরমী থবকী মতমগী সীমা অতঃপুঙ্খা পুল্লিরমগী সীমা লোপ্পে—মসি
মতম থৈবা সীমা কোষি । ভগবানগী মরমদি অসিগুহা সীমা অমতা
লৈতে । মতম হৌবদগী ভগবান্ লৈরক্লবনী, লোইবা থম্বা-নাইদবা মতম-
পুঙ্খদা মহাক লৈগদৌরিবনী, অতঃপুঙ্খা মহাকী থবক হারবদি লীলা খুদিংমক
অনাদি কালদগী অতঃ-অখম নাইদবমথৈ লৈবক্লি অমসুং মতম চুপ্পা
লৈগনী । অতঃপুঙ্খদা চাংদানা ওইবা সীমা, মরাক, মসু, অমদি অরাওবনা
পোৎকী চাং লৈপৈ, মরাকীসু সীমা লৈ, মসুংনচিবগীসু সীমা লৈ, হার্মরিবা
সীমাসি চাং (পরিমাণগী) সীমানী, ভগবানগীদি অসিগুহা সীমা অমতা
লৈতে, মহাকী শাংবগীসু সীমা লৈতে পাকুপগীসু সীমা লৈতে, মায়কৈ-
খুদিংদা মাদি অসীম নী (ওমথৈ-নাইদবনী), মহাক বিভুনী—পুঙ্খমকপু
কুণ্ডনা লৈবনী । শ্রীভগবান্দি সীমা মখল অতঃপুঙ্খা লাহৌক্লিবনী, মহাক
ময়াম পুঙ্খদা শ্লিবনী (বিভুনী, সর্বগনী), ওমথৈ নাইদবনী (অনন্তনী) ।
করিগুহা হীরমদা মহাকী মায়বা কনামা লৈতে, মণ্ডোন্দগী হেনবসু
লৈতে, হীরমপুঙ্খদা মহাক অসমোর্দি (মায়বা লৈতেনা রাংলবনী) ।

ভগবান্দি অনাদি কালদগী লোই-খম্বা-নাইদবা মতম পুঙ্খদা মায়কৈ
পুঙ্খা শন্দনা লৈরিবনী, মরমতুনা মহাকী মহাবু লোৎপা হারবসি ওই-
থোক্তবনী । অতঃপুঙ্খা ওইনমক মহাকী মহাবু লোৎকদবগী হোৎনৈ । ওইথোক্ত-
ববু ওইথোকহনবা ওম্বী মহাকী যোগমায়ী লীজমতুনা মহাকী মহাবু লোৎকে
হারবসু ওম্বী । মণ্ডোন্দগী শক্তি-হেনবা নত্ৰগা মাগা শক্তি-মায়বা অমা
লৈরবোইদি মানা লোৎপচ্ ফাবা ওমগদবনী । অতঃপুঙ্খা ভগবান মাগা মায়বা
নত্ৰগা মণ্ডোন্দগী শক্তি হেনবা কনাসু লৈতে । অতঃপুঙ্খা মাগী স্বরূপকী
হার্মরগদি মহাক্লি প্রভুনী (অতঃপুঙ্খা মপুনী)—ভৌনীওবদা ভৌবা ওম্বনী,
মতমপুঙ্খা মহাবু লোৎপসু ওম্বী । অতঃপুঙ্খা ভক্তিগী থবদা থোক্তবা শক্তি
অমা লৈ, মহাকী লোৎপা ওম্বা মথৈ লোৎলবফাওবদা মাবুদা নীওবা
(একান্ত) ভক্তশিংনা মাবু হেত্তা ফাবা ওম্বী—মতমপুঙ্খদা মাবু উতুনদা লৈ ।

মূল ৬৮

অনুর-অভাবে কৃষ্ণে কতু মাহি জামৈ ।

লুকাইতে নারে কৃষ্ণ ভক্তজন-স্থামে ॥ ৬৮ ॥

শব্দার্থ

অসুর স্বভাবে—হিংচাবগী মতো তোবা মীশিংনা , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ ,
কভু—কদৌউদন্ত , নাহি জানে খণ্ডে লুকাইতে—লোৎপা নাবে
—ওমদে , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা , ভক্তজন—ভক্ত ওইবা মীগী , স্থানে—
মফমদা ।

মৈতৈলোপা হলোকপা

অসুর-স্বভাব চেনবা মীশিংনা (হায়বদি ভক্ত-নক্তবশিংনা) শ্রীকৃষ্ণ
কদৌউদন্ত খণ্ডে । শ্রীকৃষ্ণনা মীগী ভক্ত ওইবা মীগী মফমদদি মহাব
লোৎপা ওমদে ।

নৈনরোল

কনা কনাবু অসুর স্বভাবকী মী কোবগে হায়বতু মখাগী দ্বৌভূত
সর্গে নচিংবা ল্লোকসি লোৎপতুনা উৎলী ।

মূল ৮৯

দ্বৌ ভূতসর্গে লোকেইশ্বিন দৈব আনুর এব চ ।

বিষ্ণুভক্তঃ স্মৃতো দৈব আনুরন্তুদিপর্যায়ঃ ॥ ৮৯ ॥

শব্দার্থ

দ্বৌ—অনী , ভূত—জীব সর্গে—শেখা (সৃষ্টি) , লোকে—
জগৎ , অশ্বিন—অসিদা , দৈব—লাইগী , আনুর—হিংচাবগী , এব—
লেপনমক , চ—অমসু , বিষ্ণুভক্তঃ—বিষ্ণুগীভক্ত , স্মৃতঃ—হায়নৈ , দৈব
—লাই , আনুর—হিংচাবা , তৎ—বিপর্যায় —মতুগী ওন্নদনা ।

মৈতৈলোপা হলোকপা

জগৎসিদা সৃষ্টি অনী লৈ মতুদি—দৈব (সুর-লাইগী ওইবা) অতুগা
আনুর (লাই-নক্তবগী ওইবা) । বিষ্ণুগী ভক্ত ওইবশিংনা দৈবসৃষ্টিনী অতুগা
মতুগী ওন্নতেনবা হায়বদি বিষ্ণুভক্ত-নক্তবশিংনা আনুর সৃষ্টিনী ।

মূল ৯০

আচার্য্য-গে লাঞ্ঞ প্রভুর ভক্ত-অবতার ।

কৃষ্ণ-অবতার-হেতু বাঁহার হুঙ্কার ॥ ৯০ ॥

শব্দার্থ

আচার্য্য-গোস্বামি—শ্রীমৎ অদ্বৈত-আচার্য্য , প্রভুর—শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য মহাপ্রভুগী , ভক্ত-অবতার—ভক্ত ওইবা অবতার , কৃষ্ণ-অবতার-হেতু—শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তৌবিরকরা মরমগীদমক , যাহার—মহাকী (অদ্বৈত আচার্য্যগী) , হৃদ্যাব—খোল্লাউনা কোবা ।

মৈতৈলোন্না হৃদ্যাকপা

শ্রীঅদ্বৈতআচার্য্য গোস্বামীদি ভগবান্না ভক্ত ওইনা তৌরকপা অবতার-নী । শ্রীকৃষ্ণনা অবতাব তৌবিরকরাগীদমক মহাক্রা হৃদ্যার তৌবনী ।

নৈনরোল

শ্রীঅদ্বৈতআচার্য্যসে জীবতষ নত্তে, মহাক্তি ঈশ্বরতত্বনী, কারণার্ণবশাযী পুরুষগী স্বরূপনী । মরমচুনা মহাক্সু ভগবৎ স্বরূপ অমনী, ভগবৎস্বরূপসিনা জগৎতা কুল্লকরি হাযবগীদমক মহাক অবতাবনী । অচুবু ঈশ্বব-অবতার ওইরবন্ম শ্রীঅদ্বৈতনা ঈশ্ববভাব ফোঙদোকপগী মহত্তা ভক্তভাবতমক উংলী , ভক্তগী মতোগুন্না চংলী অচুগা মাগী অনুভূতিস্ত ভক্তগী গুন্মী । মবমসিনা মহাকপু প্রভুগী ভক্ত-অবতারনী হাযবিবনী ।

সংসারগী মীশিংনা কৃষ্ণভক্তি তোড়ে হাযবা উবদগী মখোযগী মঙ্গল ওইনবগীদমক শ্রীঅদ্বৈতনা শ্রীকৃষ্ণবু অবতার তৌহনগদৌবগীদমক অচেংপা রাশক লোয়ি, অচুগা গঙ্গাজলগা—তুলসীগতনা পোংলম ওইরগা পুক্রীঙ চপ য়ুংনা শ্রীকৃষ্ণবু লাংটে । মহাকী প্রেমা খুদুম চনখিবনা মাগী রাশক ঙাকগীগে হাযবগীদমক শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীগোবাক্স ওইনা অবতার তৌবিখি । অচুনা অদ্বৈতগী হৃদ্যারনা শ্রীগোবাক্স ওইনা শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তৌবগী প্রবর্তক (খোইনশিন-ওইবা) কারণ-নী ।

মূল ৯১

কৃষ্ণ যদি পৃথিবীতে করেন অবতার ।

প্রথমে করেন গুরুবর্গের সন্ধ্যাব ॥ ৯১ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—ভগবান্ন শ্রীকৃষ্ণ . যদি—বদি পৃথিবীতে—পৃথিবীদা , করেন—তোযি , (যদি করেন—তৌরবদি) , অবতার—নোংগুনা , প্রথমে

—অহান্বেদা , করেন—তৌয়ি , গুরুবর্গের—গুরুজনশিংগী , সঞ্চার—
কুমহনবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণনা পৃথিবীদা অবতার তৌবদি অহান্বেদা গুরুজনশিংবু
অবতার তৌহল্লী ।

নৈনরোল

ভগবান্না প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডদা কুমথরকপা মতমদা মহাকপু অবতাব
হায়না কোয়ি । ভগবান্না কুমথরকপা মণ্ড অনীনী । অমনা মীওইবদোনা
মমা মপা যাওনা মমাগী গর্ভদগী থোরজুনা , অসিগুস্থা অবতরণবু স্ধারক
(থোরক্ফম থোঙযাওবা) কোয়ি , মমা মপানা মাগী কুমথরকপা থোঙনী ।
অতোম্মা মণ্ড অমনা—অদ্বারক (থোরক্ফম থোঙযাওদবা) কোয়ি , মমা-
মপা যাওদ্রবন্তু মথস্তুমক কুমথরকপা মংস্ত (ঙা) , কুর্শ (থেঙ্গু) , নুসিহনচিবা
অবতারশিংসে অদ্বারক ঙাকী । মীবল্লেন্দা মথোয়গী মমা-মপা যাওরমদে ।
রাম , কৃষ্ণনচিবিদি স্ধারক অবতাবনী , মমা-মপা যাওনা মথোয়না অবতাব
তৌয়ি । ভগবান্না নবলীলা (মীওইবা অমা ওইনা শাল্লবা) ফোঙদোকপা
মতমদা মমা-মপা যাওনা মীওইবশিংগুয়া জন্মলীলা তৌয়ি । অওইবমক্তি
প্রকট-লীলাদা ভগবান্নগী মমা-মপা ওইবশিংদো মী নস্তে , মথোয়দি
ভগবান্নগী সন্ধিনী শক্তিনী , অনাদিকালদগী মহাকী মমা-মপা ওইমা
লৈরকুবনী , অপ্রকট লীলাদা মথোয়না মমা-মপা ওইবদি গর্ভদা পুনবগী
অতুগা জন্মদান তৌনবগীদমক ওইবা নস্ত । ভগবান্নগীদি পোকপনচিংবা
লৈতে , মহাকী মমানী মপানী হায়তুনা অভিমান তৌজবতনী । ভগবান্না
লীলা ফোঙবা মতমদা অনাদি সিদ্ধ ওইবা মমা-মপাবু অহান্বেদা জগৎতা
ফোঙদোকহল্লী অতুগা মতুওদা মহাকী মথোয়গী চিত্তদা চতুতুনা পোকপা
কোবা লীলা অতু ফোঙদোকযি । প্রকট লীলাদন্তু মী ঝাইগী তৌবগুয়া
মমা-মপাগী গুরু-শোণিতনা (কন্থীগা ঈগনা) শারগা পোকপগুয়া ভগ-
বানদি পোক্তে , নবলীলা (মীওইবা ওইনা পোকপশিংগী মতোগুয়া লীলা)
শাল্লবগীদমক মমা মপাবু উপলক্ষ্য ওইহল্লগা ভগবান্ন মহামক চোথোক-
পিরকপনী মবমতুনা মমা-মপাগা লোয়ননা অবতার তৌবনী ।

মূল ৯২

পিতা মাতা-গুরু আদি যত মান্তগণ ।

প্রথমে করেন স্ধার পৃথিবীতে জনম ॥ ৯২ ॥

শব্দার্থ

পিতা—পা , মাতা—মা , গুরু—দীক্ষাগুরু , আদি—নচিংবা , যত
—পূন্মক , মাগুগণ—ঈকায়খুন্মনঙাই-ওইবশিং , প্রথমে—অহানবদা ,
কবেন—তোষি , সভার লোইনমকী , পৃথিবীতে—পৃথিবীদা , জনম—
পোকপা ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

মপা—মমা দীক্ষাগুরুনচিংবা ঈকায় খুন্মনঙাই-ওইবশিং , পূন্মক অহান-
বদা পৃথিবীদা পোকষি ।

মূল ৯৩

মাধব ঈশ্বর-পুবী , শচী জগন্নাথ ।

অদ্বৈত-আচার্য্য প্রকট হৈলা সেই সাথ ॥ ৯৩ ॥

শব্দার্থ

মাধব—মাধবেন্দ্রপুরী , ঈশ্বর—ঈশ্বরপুরী , শচী—শচী মা জগন্নাথ
—জগন্নাথমিশ্র , অদ্বৈত-আচার্য্য—অদ্বৈত আচার্য্য , প্রকট—ফোঙবা ,
হৈলা—ওইখি ; সেট—মড়ুগা , সাথ—লোয়ননা ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

মাধবেন্দ্রপুবী , ঈশ্বরপুরী , শ্রীমতী শচী-মাতা অড়ুগা শ্রীজগন্নাথ
মিশ্রনচিংবা লোয়ননা অদ্বৈতাচার্য্যসু অবতার তোখি ।

টেননক্সোল

শ্রীপাদ ঈশ্বর পুরী গোস্বামী নর-লীলাদা শ্রীমন্ মহাপ্রভুগী দীক্ষা-
গুরুনী , শ্রীপাদ মাধবেন্দ্রপুবী গোস্বামীনা মহাপ্রভুগী পরম গুরুনী , মরমদি
শ্রীপাদ মাধবেন্দ্রপুরী শ্রীপাদ ঈশ্বরপুরীগী দীক্ষাগুরুনী । শ্রীমতী শচিদেবী
না শ্রীমন্ মহাপ্রভুগী অপোকগী মমানী অড়ুগা শ্রীজগন্নাথ মিশ্রনা মহাকী
অপোকপা মপানী ।

শ্রীঅদ্বৈতসি মহাবিশ্বগী অবতারনী হায়ড়না শ্রীমন্ মহাপ্রভুগী অংশ অব
তারনী , মরমডুনা তশেংবা স্বরূপকী হায়করবদি মহাক মহাপ্রভুগী গুরুশিংদা
চন্দে । প্রকট লীলাদদি প্রভুনা মহাকপু গুরুগুনা মাগু তোখি , মড়ুগী মবমসু

লৈ। শ্রীঅষ্টোত্তমি শ্রীপাদ মধিবৈষ্ণবী শিষ্যনী, মরমত্বনা মহাক প্রভুগীদি
শ্রীঅষ্টোত্তমি মধিবৈষ্ণবী শিষ্যনী।

মূল ৯৪

প্রকটিয়া দেখে আচার্য্য সকল সংসার।

কৃষ্ণভক্তিগন্ধহীন বিষয়-ব্যবহার ॥ ৯৪ ॥

অর্থ

প্রকটিয়া—চোখোত্বনা কোজলগা, দেখে—উরশী, আচার্য্য—
শ্রীঅষ্টোত্তমি, সকল—পূজা, সংসার—সংসারগী মীশিং; কৃষ্ণভক্তি-
গন্ধহীন—কৃষ্ণদা ভক্তি লৈবগী মনম যাওদবা; বিষয়—ইন্দ্রিয়পেননবা
পোং, ব্যবহার—শীজলবা, হোংনবা।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

প্রকট ওঁরগা শ্রীঅষ্টোত্তমি সংসার পূজমক, কৃষ্ণভক্তিগী মনম-
ফাওবা যাওবনদবা অতুগা ইন্দ্রিয় পেননবা থবক্তমক হোংনরগত্ উরশী।

মূল ৯৫

কেহে পাপে কেহে পুণ্য করে বিষয়ভোগ।

ভক্তিগন্ধ নাহি যাতে যায় ভবরোগ ॥ ৯৫ ॥

অর্থ

কেহে—কমানা, পাপে—ফংতবা তৌত্বনা কেহে—কনানা;
পুণ্যে—ভাফন তৌত্বনা, করে—তৌয়ি, বিষয়—ইন্দ্রিয়-পেননবা পোং,
ভোগ—চাবা ভক্তিগন্ধ—ভক্তিসী মনম, নাহি—লৈত্রে, যাতে—মত্বনা
মরম হইত্বনা, যায়—চক্ৰনী, ভবরোগ—সংসার কোবা লাঙ্গিনাদো।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

কনামনা পাপ তৌত্বনা কনামনা পুণ্য তৌত্বনা ইন্দ্রিয় পেননবা পোং
চয। সংসার কোবা লাঙ্গিনাত্ কোরবা ভক্তি হাঘরগী মনম করিমতা
লৈতে।

নৈমল্লোল

পোকপা, অনায়েক, হনুরকপা অমদি শিবা হায়বা অরাবা মন্দিসিবু
ভবল্লোল (সংসারদা লৈবা মীগী অনায়েক) কোয়ি ।

মূল ৯৬

লোকগতি দেখি আচার্য্য করুণ-হৃদয় ।

বিচার করেন লোকের কৈছে হিত হয় ॥ ৯৬ ॥

শব্দার্থ

লোকগতি—মীশিংগী পুকচেল মতা, দেখি—উরগা, আচার্য্য—
শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্য, করুণ-হৃদয়—থম্মোই-পেংপা (ওইন), বিচার করেন—
খল্লকয়ি, লোকের—মীশিংগী, কৈছে করল্লা, হিত—য়াইফবা, হয়—
ওইগদগে ।

মৈতৈলোল্য হন্দোকপা

মীশিংগী পুকচেল মতা উরগা শ্রীঅদ্বৈতগী থম্মোই পেংথি, করল্লা
জগৎকী যাইফদগে হায়বছু খনথি ।

মূল ৯৭

আপনি শ্রীকৃষ্ণ যদি করেন অবতার ।

আপনে আচরি ভক্তি করেন প্রচার ॥ ৯৭ ॥

শব্দার্থ

আপনি—মহামক, শ্রীকৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, যদি—বদি, করেন—
তোয়ি, (যদি করেন—তৌরবদি), অবতার—নোংগুয়া, আপনে—
মহামক্কা, আচরি—চংতুনা, করেন—তোয়ি, প্রচার—শন্দোকপা ।

মৈতৈলোল্য হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণ মহামক অবতার তৌরবদি মহামক্কা ভক্তিগী লন্বী চংতুনা
(ভক্তিবর্ধ) শন্দোকপা য়াগনী ।

মূল ৯৮

নাম বিহু কলিকালে ধর্ম নাহি আর ।

কলি কালে কৈছে হবে কৃষ্ণ-অবতার ॥ ৯৮ ॥

শব্দার্থ

নাম—শ্রীহরিনাম, বিষ্ণু—নন্দনা, কলিকালে—কলিগীমতমদা, ধর্ম—ধর্ম, নাহি—লৈত্রে, আর—অতেনা, কলিকালে—কলিগী মতমদা, কৈছে—করনা, হবে—ওইগনী, কৃষ্ণ-অবতার—কৃষ্ণমক কৃষ্ণকপা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীহরিনাম নন্দনা কলিযুগদা অতোপ্পা ধর্ম অমা লৈত্রে । অতুবু কলি কালসিদা শ্রীকৃষ্ণনা করনা অবতার তৌরকনী ?

টেননরোল

কলি কালগী যুগধর্মদি নামপ্রচাবনী । নামপ্রচারসি যুগাবতারনা তোঁবা যারিবনী । অদম ওইনমক শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যনা যুগাবতার তোঁহ্মীও—দতুনা স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণমক্কা অবতাব তৌরকপা পাপস্মী, মসিনা তাকপদি নামগা লোইননা ব্রজপ্রেম (ব্রজবাসীশিংনা শ্রীকৃষ্ণ বুখশিবা) প্রচার তোঁবতু শ্রীঅদ্বৈতনা পাপস্মী, স্রমদি ব্রজপ্রেম নন্দনা জীবনা আত্যন্তিকী স্থিতি (অয়োবী পুন্সী মরেন) হায়বতু ফংবা যারোই, অতুগা শ্রীকৃষ্ণ নন্দনা অতোপ্পা ভগবৎ-স্বরূপ-নস্ত ব্রজপ্রেম পীবা ওম্বোই ।

ভক্তি-অঙ্গগী থবক পুয়মকী মনুওদা শ্রীশ্রীনাম কীর্তন না অথোইবনী, অতুনা পয়ারসিদা নাম বিষ্ণু—নাম নন্দনা হায়বদি নাম কীর্তন নন্দনা, হায়রিবনী । অতৈ ভক্তি-অঙ্গ তোঁবদস্তু নামগা লোয়ননা ভৌগদবনী । মতুগী প্রমাণদি—‘যতুত্যা ভক্তি: কলৌ কর্তব্য । তদা তৎসংযোগেনৈবেত্ম্যুক্তম । যজ্ঞৈ: সন্ধীর্জনপ্রাযৈ যজন্তি হি স্তুমেধস ইতি শ্রীভাগবত ৭/৫/২৩ ॥ নাম-কীর্তন ঙাক্তা তোঙনা তৌরবফাওবা য়ান্না ফবনী । মতুগী প্রমাণদি—‘হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামৈব কেবলম । কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরত্থা ॥”

মূল ৯৯

শুদ্ধভাবে করিব কৃষ্ণের আরাধন ।

নিরন্তর সदैন্তে করিব নিবেদন ॥ ৯৯ ॥

শব্দার্থ

শুদ্ধভাবে—মতুবা পুচ্চেন্দা, করিব—ভৌগনী, কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী

আরাধন—লাংপা , নিবস্তর—অন্তঃ-অখম নাইদবা , সর্দৈন্তে—নোজনা ,
করিব—জোগুনী , নিবেদন—হঙ্গপা ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

মস্তবা পূকচেন্দা এনা শ্রীকৃষ্ণব লাংকনী অত্গা অতঃ-অখম নাইদনা
নোজনা হঙ্গচগনী ।

টেননরোল

শুদ্ধভাবে—মস্তবা পূকচেন্দা , হায়বদি ইছাগী হুঙাই-পাশ্বনচিবা
থাদোতুনা হুংশিবগা (প্রেমগা) সৌম্যরনা ।

মূল ১০০

আনিয়া কৃষ্ণেরে করে' কীর্তন সঞ্চার ।

তবে সে 'অদ্বৈত' নাম সফল আমার ॥ ১০০ ॥

শব্দার্থ

আনিয়া—পুস্তকুনা , কৃষ্ণেরে—শ্রীকৃষ্ণ , করে'—ভোগনী , কীর্তন
সঞ্চার—নাম কীর্তন শব্দোকপা , তবে—অত্ ওইরবদি , সে—মসি ,
অদ্বৈত নাম—অদ্বৈত হায়বা মিং , সফল—মহেয়ানবা (ওইনী) , আমার
—ঐগী ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

শ্রীকৃষ্ণব পুথরতুনা শ্রীনামকীর্তন প্রচার ভোগনী , অদ্বৈতনা ঐগী
অদ্বৈত হায়বা মিংসে মহেয়ানবা ওইগনী ।

টেননরোল

অদ্বৈত শব্দগী অর্থাৎ অদ্বিতীয় (অন্বীতদবা) হায়বনী । মহাকা মান্ধবা
অমা লৈতববু অদ্বৈত কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণব অবতার তোহন-ওষদে অতৈ অমনা
ওমদে , শ্রীঅদ্বৈতপ্রভুনা ওষী , মরমদুন্না শ্রীকৃষ্ণব পুথবকপা ওষদা অনী-
ওদবনী হায়বতুনা মহাকী মিং অটদ্বৈত হায়বসে মহে যাল্লনী ।

মূল ১০১

কৃষ্ণ বশ করিবেন কোন্ আরাধনে ।

বিচারিতে এক শ্লোক আইল তাঁর মনে ॥ ১০১ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, বশ করিবেন—স্বাহনগনী, কোন্—করহা ,
আরাধনে—ইড়াংনা, বিচারিতে খল্লিউদা, এক শ্লোক—শ্লোক অমা,
আইল—লাঞ্চে, তাঁর—মহাকী, মনে—পূরীউদা।

মৈতৈলোম্বা হম্বোকপা

শ্রীকৃষ্ণ করহা ইড়াং-পূজানা স্বাহনগদগে হায়না খল্লিউদা শ্লোক
অমা নীওশীউলকুথি।

মূল ১০২

তুলসীদলমাত্রণ জলস্ত চুলুকেন বা।

বিক্রীণীতে স্বাআনং ভক্তেভ্য ভক্তবৎসলঃ ॥ ১০২ ॥

শব্দার্থ

তুলসীদলমাত্রণ—তুলসী মনা অমখক্তনা, জলস্ত—ইলীউগী,
চুলুকেন—খুজোক অমনা, বা—নজ্জগা, বিক্রীণীতে—য়োহোকয়ি, স্বম
মছাবু আআনম্ আআবু, (স্বম্ আআনম্—মছামকপু), ভক্তেভ্যঃ
—ভক্ত শিংগী মফমদা, ভক্তবৎসলঃ—ভক্তচানবা (কৃষ্ণনা)।

মৈতৈলোম্বা হম্বোকপা

* 'তুলসীমনা অমখক্তগা লোয়ননা ঈলীউ খুজোক অমতংগা কৎলবা
ভক্তশিংগী মফমদা ভক্ত-চানবা শ্রীকৃষ্ণনা মছাবু যোহোকয়ি।

মূল ১০৩-১০৪

এই শ্লোকার্থ আচার্য্য কবেন বিচারণ।

কৃষ্ণকে তুলসীজল দেয যেই জন ॥ ১০৩ ॥

তার ঋণ শোধিতে কৃষ্ণ কবেন চিন্তন —।

জল—তুলসীর্ষ সম কিছু ঘরে নাহি ধন ॥ ১০৪ ॥

শব্দার্থ

এই—মসি, শ্লোক অর্থ—শ্লোকী অর্থ, আচার্য্য—শ্রীঅদ্বৈতনা,
কবেন—ভোযি বিচারণ রাখল, কৃষ্ণকে—শ্রীকৃষ্ণদা, তুলসীজল—
তুলসীগা ঈলীউগা, দেয—কৎলী; যেই জন—কনাগুদা মীনা, তার—
মাগী, ঋণ—লম্বল, শোধিতে—শিননবা, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা করেন

চিন্তন—চিন্তা তোয়ি , জল-তুলসীর সম—ঈশীঙ অমসুং তুলসীগা মানবা ,
কিছু—করিসু , ধরে—যুগদা , নাহি—লৈতে , ধন—জন ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

গ্লোকসিগী অর্থ শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যনা খল্লী । শ্রীকৃষ্ণদা তুলসীগা ঈশীঙগা
কংপা মীড়গী লম্মল শিংনবা চিন্তা পোৎলুম শ্রীকৃষ্ণনা পুই । অতুনা শ্রীকৃষ্ণ-
না খল্লী—“ঐগী যুগদা জল তুলসীগা মানবা জন করিমতা লৈতে ।”

মূল ১০৫

তবে আত্মা বেচি করে ঋণেব শোধন ।

এত ভাবি আচার্য্য করেন আরাধন ॥ ১০৫ ॥

শব্দার্থ

তবে—অতুওইরবদি , আত্মা—মছাবু , বেচি—য়োন্দুনা , করে—
তোয়ি , ঋণের শোধন—লম্মল শিংবা , এত—অসিয়োনা , ভাবিয়া—
খন্দুনা , আচার্য্য—শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যনা , করেন—তোয়ি , আরাধন—ইডাং-
পূজা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

অতুনা শ্রীকৃষ্ণনা মছাবু যোন্নাগা লম্মন শিংগী । অনুন্না খন্দুনা
শ্রীঅদ্বৈতাচার্য্যনা শ্রীকৃষ্ণবু আরাধনা তোয়ি ।

মূল ১০৬

গঙ্গাজল তুলসীমঞ্জরী অমুক্ষণ ।

কৃষ্ণপাদপদ্ম ভাবি করে সমর্পণ ॥ ১০৬ ॥

শব্দার্থ

গঙ্গাজল—গঙ্গা তুরেনগী লাইজ , তুলসীমঞ্জরী—তুলসীগী মযোল ,
অমুক্ষণ—অতৎ-অখম নাইদবমথে , কৃষ্ণপাদপদ্ম—শ্রীকৃষ্ণগী খোঙ থম্বাল ,
ভাবি—খন্দুনা ; করে—তোয়ি , সমর্পণ—কংপা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

অতৎ-অখম-নাইদবমথে (শ্রীঅদ্বৈতনা) গঙ্গাজলগা তুলসী মঞ্জরীগা
কৃষ্ণগী থুয়া থম্বালবু নীঙশীঙতুনা কহঁটে ।

নৈমিত্তিক

তুলসীগী অমোনবা বীজ মুকুলবু (মরু ঘাওবা ময়োলবু) মঞ্জরী কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণ-পূজাঙ্গীদমক মঞ্জবী হেকপা মতমদা মঞ্জরীগী নাকল অনীগী অমোনবা মনা অনীতুগ লোয়ননা হেকদবনী । “ দুই পাশে দুই পত্র মধ্যে কোমল মঞ্জরী । এই মত অষ্ট মঞ্জরী দিবে শ্রদ্ধা করি । ” পয়ার অসি শ্রীমদাস গোস্বামীগী মফমদা গোবর্দ্ধন-শিলা পূজা তোবগী মতাওদা শ্রীমন্ মহাপ্রভুনা পীথিবা পাওতাকী । মফম অতোগা অমদন্ তুলসী মঞ্জরী কংপা ফবগী রা ফংগী অতুগা তুলসীমঞ্জরীবু শ্রীরাধাপুয়া শ্রীকৃষ্ণগী মুংশিবী-নী (প্রিয়ানী) হাযবন্ লৈ । মহদি—“ সাগ্রজং তুলসীপত্রং হৃদয়ং ক্ষুদ্রমেব চ । মঞ্জরী সা তু বিখ্যাতা প্রশস্তা কৃষ্ণ-পূজনে ॥ যথা রাধা প্রিয়া বিম্বোক্তথা চ মঞ্জবী হরেঃ । তস্মাদত্যাং প্রযত্নেন চন্দনেন চু মিশ্রিতাম্ । ”

শ্রীকৃষ্ণ পূজাদা শ্রীকৃষ্ণগী চরণদা তুলসী কংপা মতমদা, শ্রীকৃষ্ণগী চরণ অতুবু পুরুওদা খন্দুনা—শ্রীকৃষ্ণগী চরণগী নাক্তা লৈজরতুনা সাক্ষাৎ ওইনা চরণদা তুলসী কংলিবনী—হায়না খল্লগা তুলসী কংকদবনী । পোংচৈ অতৈ কংপদন্ মতৌ অসিগুয়া খনগদবনী । মনুয়া খল্লবদি সাক্ষাদভজন-দা চওদবনী হায়না খঙনৈ , সাক্ষাদভজনবু পাম্শনুনা তোবা ভজনবু সাসঙ্গ ভজন কোয়ি , অতুগা সাক্ষাদভজন-দা প্রবৃদ্ধি লৈত্রবদি অতুগুয়া ভজনবু অনাসঙ্গ ভজন কোয়ি । ভক্তিরসামৃতসিঙ্কুনা হায়—অনাসঙ্গ সাধন লীলীউলক তোতুনন্ হরিভক্তি ফংবা যাদে । শ্রীজীবগোস্বামীগী মতুও ইয়া, অনাসঙ্গ-শব্দগী মনুওদা যাওরিবা আসঙ্গ-শব্দগী অর্থদি সাধন-নৈপুণ্য (সাধন-দা হৈশিংবা) হাযবনী ।

মূল ১০৭

কৃষ্ণেব আগ্রহান করে কবিতা হুকার ।

এমতে কৃষ্ণেবে কবাইল অবতাব ॥ ১০৭ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী , আগ্রহান—কোবা , কবে—তোয়ি , করিয়া—তোতুনা , হুকার—খোল্ হৌ ওবা , এমতে—মতৌ অমুয়া , কৃষ্ণেবে—শ্রীকৃষ্ণবু , কবাইল—তোহনখি , অবতার—নোংগুখা ।

মৈত্রেয়ানা বন্দোবনা

হুকার তোতুনা শ্রীকৃষ্ণবু কোয়ি । মতৌমুয়া শ্রীকৃষ্ণবু অবতার তোহনখি ।

মূল ৯৫

চৈতন্যেব অবতারে এই মুখ্য হেতু ।

ভক্তের ইচ্ছায় অবতারে ধর্মসেতু ॥ ১০৮ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্যেব - শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী , অবতারে—অবতাবদা , এই—
মসিনা , মুখ্য—মরু ওইবা । হেতু—মরম্মী , ভক্তের—ভক্তিগী , ইচ্ছায়
—নীড়বনা , অবতারে—অবতার তৌযি ধর্মসেতু—ধর্ম ডাকশেনবা
(ভগবান্না) ।

মৈত্রেয়ান্না হস্তাকপা

অসিনা শ্রীচৈতন্যনা অবতার তৌবগী মরু-ওইবা মরম্মী । ভক্তের
নীড়ওকপদা ধর্ম-ডাকশেনবা ভগবান্না অবতাব তৌযি ।

টেননরোল

ধর্ম-সেতু শব্দদা যাওরিবা সেতু-শব্দগী অর্থদি “ক্ষেত্রাদেবালিঃ—
ক্ষেত্রমচিৎসগী আলি (লৌবুক চিৎসগী লৌরী) হাযবনী (শব্দকল্পদ্রম) ।
লৌবুকী অকোযবদা লৌবী-পল লৈবনা লৌবুকী লৈহাওগী শক্তিওব ডাক-
যি , মরমতুনা আলিনা (লৌবীনা) লৌবুক ডাকপা (ক্ষেত্র-রক্ষক)
হাযব ওইরে । মতৌ তাম্মা সেতুগী অর্থদি ডাকশেনবনু (রক্ষকনু) ওই
ধর্ম-সেতু গী অর্থদি ধর্ম-ডাকপা (ধর্মরক্ষক) হাযবনী । লৌবুকী মপান্নম-
দগী চেনশল্লকদবা ঈশীওব লৌরীনা থিওলুনা লৌবুকী মইমরো বু ডাকশেন্নী
অমহুং লৌবুকুদা লৈবা ঈশীওবু চেত্বোকখিগদবদগী থিওলগা মই পান্বা
হেঙ্গনবা তৌযি , মতৌ অতুৎমা শাস্ত্রনা যাদবা আচরণশিংবু চওওকদবদগী
ডাকথোতুনা অতুগা শাস্ত্রনা যাবা আচরণশিংবু জীবশিংগী মবত। লিংহুনা
থল্লিবা মী অতু ধর্মসেতুনা হাযবদি ধর্ম ডাকশেনবনী । ধর্ম সেতু শ্রীভগবা-
ন্না ভক্তগী অনীওববু উপলক্ষ্য ওইহল্লগা ধর্ম রক্ষা তোনব দমক জগত্তা
কুম্বিরকথি ।

মতাওসিদা থল্লগদবা ব্রাখল অমা লৈবে। শ্রীবাধান্নাঃ প্রণয়-
মহিমা-নচিবা শ্লোক অমহুং আদিলীলাগী মরিশুবা পরিচ্ছেদ-দগী
খওবদি—শ্রীরাধানা শ্রীকৃষ্ণ বু শিখগী মচাও (প্রেমগী মহিমা) করম তৌযি ,
শ্রীকৃষ্ণ মহামকী মাধুর্যতুনা কমদৌবা অতুগা মাধুর্যাসিনী মহাও তন্দা
শ্রীরাধিকানী কথিবা শৃঙাউবতুনা কমদৌবা—মরু ওইবা বিষয় অহমসী

খঙনীওবনা পান্দম ওইতুনা শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীগৌরাজ ওইনা অবতাব তোখিব-
নী', অতু ওইরবদি বাজা অহমসী ধুংহলীওবতুদনা মাগী অবত'রগী মক
ওইবা পান্দমী, অতু নৈনরিবা পহারসিদ্দনা হাংরে - অদৈতগী অনীওব-
না শ্রীচৈতন্যনা অবতার তোবগী মক-ওইবা হেতুনী। স্বাক্ষম অনীমক চুম-
হন্ননা সমাধান-দি অস্মা ওইবা তাবে মতু কবিরাজ গোস্বামীগী লোন্দাদা
ঐখোষনা খঙখদি "রাধিকার ভাব কান্তি অঙ্গীকার বিনে। সেই তিন স্তম্ভ
কভু নহে আশ্বাদনে ॥ বাধাভাব অঙ্গীকরি ধবি তার বর্ণ। তিন স্তম্ভ
আশ্বাদিতে হয় অবতীর্ণ ॥ সর্বভাব কৈল কৃষ্ণ এই ত নিশ্চয়। হেন কালে
আইল যুগান্তার সময় ॥ সেই কালে শ্রীঅদ্বৈত কবে আরাধন। তাঁহার
জ্বারে কৈল কৃষ্ণ আকর্ষণ ॥ ১৪২/২৬৭-২৭০ ॥"—তিন স্তম্ভ (ছুঙাইবা
অহমু) মহাও তবনা পান্দম (উদ্দেশ্য) ওইবগা শ্রীকৃষ্ণনা অবতার তোগে
হাযনা চপ-লেপবা মতমদা শ্রীঅদ্বৈতনা মহাকী ইচ্ছা কোঙদোঙ্গা শ্রীকৃষ্ণ
আরাধনা তোখিবনী, শ্রীকৃষ্ণ অদ্বৈতগী ইচ্ছাব উপলক্ষ্য (তপ ছনবা
পান্দম) ওইহলগা অবতাব তোবনা। মসিদগী খঙবা বাবাদ—শ্রীঅদ্বৈতনা
আরাধনা তো ডঙগী মমাও আদা, অবতার তোরগে হাযনা শ্রীকৃষ্ণনা
বারেপপ্তবনী—পান্দম ওইবিবনা মহামকী বাজা অহম ধুবা অসিনী।
অবতার তোবগী মক-ওইবা পান্দমসিনা অবতাবগী মক ওইবা মরম (মুখ্য
হেতু) ওইবা তারি। মবমসিনা পান্দমগী (উদ্দেশ্যগী) মায়কৈরোমদা
য়েলুরগদি অদ্বৈতগী অনীওব অবতারগী মক ওইবা মরমী হাযবা যাদরে।
অবতার তোবগে হাংনদমক শ্রীকৃষ্ণনা বা লেপ্তদনী, অতু করম মতমদা
অবতীর্ণ ওইগনী হাংবহুদি লেপ্তমদে। মতমতু অদ্বৈতগী ইচ্ছাতুনা লেপ্তয়ে।
মরমতুনা অদ্বৈতগী ইচ্ছানা অবতাবগী মতম লেপ্তগী মুখ্য-হেতু-নী—অতৈ
মরমগীদি নন্তে, অতুনা মাগী ইচ্ছ সে শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীগৌরাজ ওইনা অবতার
তোবগী মতম-লেপ্তা নজগা থোকহনবা ওইবিবা হেতুতুনা।

, ধর্মসেতু শ্রীভগবান্না ভক্তগী ইচ্ছা ধুংহলী হাংবসিগী প্রমাণ ওইনা
শ্রীমন্তাগবতমগী শ্লোক অমা কবিরাজ গোস্বামীনা মখাদা হাপ্পী।

মূল ১০৯

অং ভক্তিযোগপরিভাবিত হংসরোজ—

আসসে শ্রুতেক্ষিতপথে নহু নাথ পুসাম্।

যদ্যন্ধিয়া ত উরুগায় বিভাবয়ন্তি

তন্তদ্বপুঃ প্রণয়সে সদগুণগ্রহায় ॥ ১০৯ ॥

শব্দার্থ

ধ্বম—নহাক ; ভক্তি—যোগ—ভক্তিযোগনা , পরিভাবিত—পাথোকা
থল্লাবা , হুং—থম্মোইগী , সরোজ—থম্মান্দা আসমে--লৈ , ভক্তি—
বেদ অমসুং বেদ-ভুংইন্বা শাস্ত্র-অবণা , ঈকিত—উবা , পথঃ—লহী ,
নহু—লেপমক , নাথ—হে প্রভু , পুংসাম—মীশিংগী , যৎ যৎ—অমা
অমা থিয়া—পুঙ্কীঙনা , বুজিনা , তে—মথোয় , উরুগায়—হে উরুগায়
(যান্না শক শোল্লাবা) , বিভাবয়ন্তি ষট্জৈ , তৎ তৎ—মহু মহু , বপুঃ—
হকচাও , প্রথয়সে—(নন্তনা) ফোডদোকয়ি , সৎ—সাধুভক্তশিংগী মফম-
দা , অহুগ্রহায়—চাম্বিবগীদমক ।

মৈতৈমোক্ষা হম্বোকপা

হে ইবংঙো , বেদনচিবা শাস্ত্র অবণ-তোরগা নহাকপু ফংনবা উপায
উনরিবা , অহুগুপা মহাক্রা ভক্তিযোগগী মপান্না মীশিংগী মন্তীক চাজরবা
থম্মোই থম্মান্দা লৈতানা লৈ । হে উরুগায় (যান্না শক-শোল্লাবা , অহুগুপা
ভক্তশিংগা মথোয়গী বুজিনা থোকচবা শক্তম শক্তম খল্লিবদো , মথোয়গী
মফমদা চানবিবা উৎননহগীদমক নহাক্রা হুত্তম হুত্তম অহু লোরগা থোক-
গীরকয়ি ।

টেননরোল

প্রত-ভক্তি-ঈকিত-পথ-প্রত (নাকোঙনা তাবা) হায়বদি বেদ অমসুং
বেদ-ভুংইন্বা শাস্ত্র অবণ তোরগা উরুগা লহীছ (ফংনবা উপায়দো)
মাগী ওইবা হায়বনী । মসি হুম্ম শকগী হায়বদি শ্রীভগবান্গী বিশেষণ নী ।
বেদনচিবা শাস্ত্রদা ভগবান্ব ফংনবা সাধনগী রা ইরি , বেদনচিবা শাস্ত্র
অবণ তোরগা ভগবান্ব ফংনবগী সাধন-উপায অহু লেপ কদবনী । শাস্ত্রদা
সাধনগী লহী মখল মখা লৈ , মখল গুম্মক মী অমনা চৎকদবা নঙে ।
করপা মঙদা ভগবান্ব ফংনীভবগে হায়বদুগী মতুঙইম্ম মতে , ওইগদবা
সাধনগী লহীছ থন্দুনা লোগদবনী । হায়রিবসিনা তাকপদি করি হায়বগে
হায়বু শাস্ত্রনা যাদবা লম্মাইনা পুথোকপা সাধন নদি ভগবান্ব ফংবা
ওইথোক্রোই হায়বনী । শাস্ত্রগী রাংমদা লৈবা লম্মাই পুঙ্কীঙনা খন্বা
সাধনদি শাস্ত্রকারশিংগা উৎপাত মখল অমনা হায়নৈ ।

ভক্তিযোগ-পরিভাবিত-হুংসরোজ-থম্মোইগী মহক ওইবা
থম্মান্দা ভক্তিযোগনা পাথোকা থল্লাবা , পরিভাবিত ওইরবা) হায়বনী ।
সাধনভক্তি অম্ম অম্ম তোরকপনা অনর্থ-নিবৃত্তি (পবনার্থ-নন্তবা পুহা

তোকপা), নির্ভা (থরাই ইকচনবা), কুচি (মহাও খঙলতুনা পামছনবা), আসক্তি (সোয়নছনদা লৈবা), রতি (স্নুংগাইবনা উঙলবা) হায়বনচিংবা থাক্তা কাখংলবা মতুঙদা সাধক অতুগী চিস্তা পৰিভাবিত হয় হায়বদি শুদ্ধসত্ত্ব ওইবা ভাব অতুনা লংত্রিক লংনা ণান্‌বদোনা ডাঙ্গগা শুদ্ধ-সত্ত্বগী মছক ওইবা ভগবান্না ভক্ততুগী চিস্তদা থোরকপা যানবা চিস্ততুনা মতীক চারবা মতমতুদা মতুগুয়া থম্মোই-থম্মান্দা ত্রীভগবান্‌ লেঙশিন্দুনা শক-উংলী । হুংসরোজ শকগী ধুনিদি ভক্তিযোগ তোবনা সাধক অতুগী থম্মোইছ সরোজগী (থম্মানগী) মতোগুয়া মক্তবা অমসুং পবিত্র (অশেংবা) ওইরকপা (হায়বদি চিস্তদগী অনর্থ পুয়মক মাঙএবা) মতমদা ভগবান্না চিস্ততুদা থোরকয়ি । চিস্তগী অতুগুয়া ফীভম্‌ মতাদা চিস্ততুদা ভগবান্নগী আবির্ভাব (থোবকপা) ওইববদি, ভগবান্‌ অমুক থম্মোইছবু থাদোক্তরে, মতমপুত্বদা থম্মোইতুদা লেঙদনা লৈরে ।

ধিক্ষা—বুদ্ধিনা হায়বনী । শাস্ত্রদা ভগবান্নগী রূপ (শক্তম) মখল কয়ামুক লৈ হায়রি । রূপ পুয়মকী মনুঙদা ভক্তশিনা মাগী মাগী বুদ্ধিনা পামজবনী হায়না খন্দোকচবা রূপ অতুদবু চিস্তা তোজৈ । অতুগা, ভগবান্না ভক্তবু কয়ামুক স্নুংশিবিবগে হায়ববু ভক্তশিনা মই মই পামজববা ভগবান্নগী রূপ অতু ভক্ত ভক্তগী মফমদা উংপিঠৈ । মসিনা তাকপবু ভগবান্‌দি ভক্তগী মখা পোল্লী হায়বতু তাকয়ি । ভগবান্‌দি মনীঙতত্বা ঈশ্বর ওইরবসু ভক্তগী মখা পোল্লী, ভক্তবাংসল্য হায়বদি ভক্তদা অচানবা উৎসবগীদমক মাগী হৌনশা খৌরাংবতুনা ভক্তগী মখা পোনবগী মবয়ী ।

ভক্তবৎসল (ভক্তবু চানবা) ওইবা মরয় ভক্তনা পামজবা রূপ উংলী হায়তুনা ত্রিঅদ্বৈতনা আরাধনা তোবদা মাগী ইচ্ছা মতুঙ ইন্না ভগবান্না জগত্তা অবতার তোখি হায়বসে প্রমাণ তৌনবগীদমক নৈনরিবা শ্লোক অসি শ্রীমদ্ভাগবতমদগী লৌখৎতুনা হাপ্লিবনী । শ্লোকসি ত্রীভগবান্নগী মফমদা ব্রহ্মানা হায়খিবা বানী । (৩/৯/১১ ॥)

মূল ১১০

এই শ্লোকের অর্থ কহি সংক্ষেপের সার ।

ভক্তের ইচ্ছায় কৃষ্ণের সর্ব অবতার ॥ ১১০ ॥

শব্দার্থ

এই শ্লোকের—শ্লোক অসিগী, অর্থ কহি—অর্থ হায়গে, সংক্ষেপের—অশংশী, সাব—মচি, ভক্তের—ভক্তগী, ইচ্ছায়—নীড়লকপনা, কৃষ্ণের—ত্রীকৃষ্ণগী, সর্ব—অপুত্বা, অবতার—নোংগুয়া (ওই) ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

শ্রীকৃষ্ণগী অবতার পুন্নমক ভক্তগী ইচ্ছানা ওইবনী হায়বসিনা শ্লোক
সিগী অশষ। রা। মচিনী ।

মূল ১১১

চতুর্থ শ্লোকের অর্থ হৈল সুনিশ্চিত্তে ।

অবতীর্ণ হৈলা গৌব প্রেম প্রকাশিতে ॥ ১১১ ॥

শব্দার্থ

চতুর্থ—মরিশুবা, শ্লোকের—শ্লোককী, অর্থ—অর্থ, হৈল—ওইরে,
সুনি শতে—নীড়খিনা লেপা (ওইরে), অবতীর্ণ হৈলা—নোংগ্নক্রে
গৌব—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুনা, প্রেম—(ভগবানবু) হুংশিবা, প্রকা-
শিতে—ফোঙদোকুবা ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

মরিশুবা শ্লোককী অর্থ নীড়খিনা লেপে । শ্রীগৌরচন্দ্র মহাপ্রভুনা
ভগবানবু হুংশিবা হায়বচ্চ উৎননংগী দমক অবতার তৌবিরবে ।

টেননরোল

অনর্পিতচরীঃ চিরাং হায়বা মরিশুবা শ্লোক অঙ্গুগী রানী অহম
শুবা পবিচ্ছেদসিদা হায়রিবসে ।

মূল ১১২

শ্রীরূপ রঘুনাথ—পদে যার আশ ।

চৈতন্য চরিতামৃত কাহ কৃষ্ণদাস ॥ ১১২ ॥

শব্দার্থ

শ্রীরূপ—শ্রীরূপ গোস্বামী, রঘুনাথ—শ্রীবৃন্দাথ গোস্বামী, পদে
—খোঙদা, যার—মাগী, আশ—আশা (থমজৈ), চৈতন্য চরিতামৃত—
শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত ওইবা অমৃত, কাহ—হায়জৈ, কৃষ্ণদাস—শ্রীকৃষ্ণদাস
কবিরাজনা ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকপা

শ্রীরূপ অমৃতঃ শ্রীবৃন্দাথ গোস্বামী অনীগী খোঙ-থম্বানবু আশা
তৌজরিব মহাক কবিরাজ শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজনা শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত
কাজে । 5806

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদি লীলায়াম্ শ্রীকৃষ্ণদাসকলাচরণে চৈতন্য
বৈভব-হায়বচ্চ কারণং নাম তৃতীয় পরিচ্ছেদঃ ॥ ৩ ॥

শীতলজিৎকী লাইব্রীকশিং

উপন্যাস ইমা, বোহিগী মুশিবাথৈবা থাদোকপা

বাবী মচা—লৈকোমুংদা, লৈমুংশি ।

শৈবেং—কেতুকী, বাঙ্গীকি, ইথৌলাবা, শকুমুলা,

শৈরাবা (১৮৮৫) ।

অতৈ অতৈ—

১ । নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু, অমমুং আজাদ হিন্দ ফৌজ

২ । শ্রীমদ্ভগবদগীতা (মৈতৈলোন্দা)

৩ । শ্রীনরোত্তমদাসকী প্রার্থনা (মূল অমমুং মৈতৈবোনগী
অনুবাদকা কোমবা)

৪ । বৈষ্ণবপদাবলীগী শায়োন-শৈখন

৫ । Friends' English to Manipuri Dictionary

৬ । Friends' Pocket Dictionary

(English to Manipuri)

৭ । শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অহানবা ।

৮ । শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অনিশুবা ।

৯ । শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অহমমুবা ।